BLAUPUNKT

AUTORADIO
Car radio

VW Beta
+ RP (rot/red)
7 648 220 060

VW Beta (rot/red)
7 648 222 060

VW Beta T4 + RP ((rot/red)
7 648 233 060

VW Beta DOT + RP (rot/red)
7 648 234 060

VW Gamma + RP (rot/red)
7 648 225 060

Skoda Gamma + RP
(grün/green)
7 648 226 064

VW Gamma Nokia
+ RP (rot/red)
7 648 231 060

VW Gamma T4 + RP
(rot/red)
7 648 237 060

Skoda Beta
+ RP (grün/green)
7 648 221 064

VW Beta Lupo
7 648 224 060

VW Beta T4 (rot/red)
7 648 235 060

VW Beta DOT (rot/red)
7 648 236 060

VW Gamma (rot/red)
7 648 227 060

VW New Beetle
7 648 229 060

VW Gamma Nokia
(rot/red)
7 648 232 060

VW Gamma T4
(rot/red)
7 649 239 060

8 622 401 985 BN 05/99

Serviceanleitung • Service Manual

(D) Weitere Dokumentationen

Schaltbild	**Skoda Beta**	221 **064**,	
	VW Beta	220, 222, 224,	
		233 + 235	8 622 401 781
Ersatzteilliste	**VW Beta**	220, 222, 224	8 622 401 618
Ersatzteilliste	**VW Beta**	233 + 235	8 622 401 698
Schaltbild	**VW Beta**	234 + 236	8 622 401 833
Ersatzteilliste	**VW Beta**	234 + 236	8 622 401 813
Schaltbild	**Skoda Gamma**	226 **064**,	
	VW Gamma	225, 231, 232,	
		232, 237 + 239 ...	8 622 401 764
Ersatzteilliste	**VW Gamma**	225, 227	8 622 401 617
Ersatzteilliste	**VW Gamma**	226 **064**	8 622 401 694
Ersatzteilliste	**VW Gamma**	231 + 232	8 622 401 686
Ersatzteilliste	**VW Gamma**	237 + 239	8 622 401 804
Schaltbild	**VW N.Beetle**	229	8 622 401 764
Ersatzteilliste	**VW N.Beetle**	229	8 622 401 619

(GB) Supplementary documentation

Circuit Diagram	**Skoda Beta**	221 **064**,	
	VW Beta	220, 222, 224,	
		233 + 235	8 622 40 1 781
Spare Part List	**VW Beta**	220, 222, 224 ...	8 622 40 1 618
Spare Part List	**VW Beta**	233 + 235	8 622 40 1 698
Circuit Diagram	**VW Beta**	234 + 236	8 622 40 1 833
Spare Part List	**VW Beta**	234 + 236	8 622 40 1 813
Circuit Diagram	**Skoda Gamma**	226 **064**,	
	VW Gamma	225, 227, 231,	
		232, 237+ 239 ..	8 622 40 1 764
Spare Part List	**VW Gamma**	225, 227	8 622 40 1 617
Spare Part List	**VW Gamma**	226 **064**	8 622 40 1 694
Spare Part List	**VW Gamma**	231 + 232	8 622 40 1 686
Spare Part List	**VW Gamma**	237 + 239	8 622 40 1 804
Circuit Diagram	**VW N.Beetle**	229	8 622 40 1 764
Spare Part List	**VW N.Beetle**	229	8 622 40 1 619

(D) Inhaltsverzeichnis

Ausstattung des Arbeitsplatzes 2
Meßpunkte und Abgleichelemente 3
Bedienhinweise 4
Allgemeine Abgleich-und Einstellhinweise 5
Belegung des Anschlußkastens 5
Antennenanpassung 6
FM-Abgleich 7
MAUS - Software + Hardware ..... 8 + 9
Bearbeitungsdiskette "VW Mausbuskommandos + Start Up + EXE" installieren ..... 10 + 11
Com Port setzen 12
Konfigurationsdatei laden ..... 13 + 14
Neues Start Up in das EE-Prom schreiben ..... 15 - 26
Code programmieren ..... 27 - 31
Prorammieren der Suchlauf - Stopschwellen + RDS - Schwelle ..... 32 - 38
Auslieferzustand ..... 39 - 43

(GB) Table of Contents

Work place equipment 2
Measurement points and alignment elements 3
Operating instructions 4
Car radio alignment and settings 5
Pinning of terminal box 5
Antenna matching 6
FM alignment (without Maus Bus) 7
MAUS software + hardware ..... 8 + 9
Installation of "VW Maus bus commands + Start Up + EXE" system disk ..... 10 + 11
Setting the Com port 12
Loading the configuration file ..... 13 + 14
Writing the new Start Up into EEPROM ..... 15 - 26
Programming the code ..... 27 - 31
Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold ..... 32 - 38
Default setting ..... 39 - 43

(D) Ausstattung des Arbeitsplatzes:

1. PC ab 486er / 66 MHz mit 16 MB RAM
   Windows 95
2. **VW** - Anschlußkabel "K - Bus", ET - Nr.: 8 627 004 044
3. ComServer (Software + Dongletreiber + Read me)
   ET - Nr.: 8 627 004 052
4. **VW** cfg Datei (MAUS-Bus-Kommandos + EXE Dateien + Start Up + Serviceanleitung MAUS)
   ET - Nr.: 8 627 004 053
5. Kombi Interface, ET - Nr.: 8 627 004 057
6. Dongle (nur für Dekodierungsstellen), ET - Nr.: 8 627 004 059
7. SUB D Kabel (RS 232, 2m), ET - Nr.: 8 627 004 015
8. Steckernetzteil, ET - Nr.: 8 627 004 061
9. Netzgerät 15 V regelbar, 10 A
   (Betriebspannung service 13,5 V)
10. Meßsender (z.B. Meguro, Leader, Kenwood)
11. Hochohmiges Voltmeter Ri > 10 MΩ
12. Outputmeter; Frequenzzähler; NF-Millivoltmeter; Stereocoder
13. Oszilloskop: - Empfindlichkeit: 5 mV bis 50 Volt/cm.
    - Bandbreite: Gleichspannung bis 50 MHz.
14. Tastköpfe 10:1 und 1:1
15. Schraubendreher / Abgleichstifte (keramisch)
16. Lötstation

Die Ausstattungselemente von Punkt 2 bis 8 können über unser zentrales Ersatzteillager bestellt werden:

Adresse: Blaupunkt-Werke GmbH
Zentrales Ersatzteillager
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

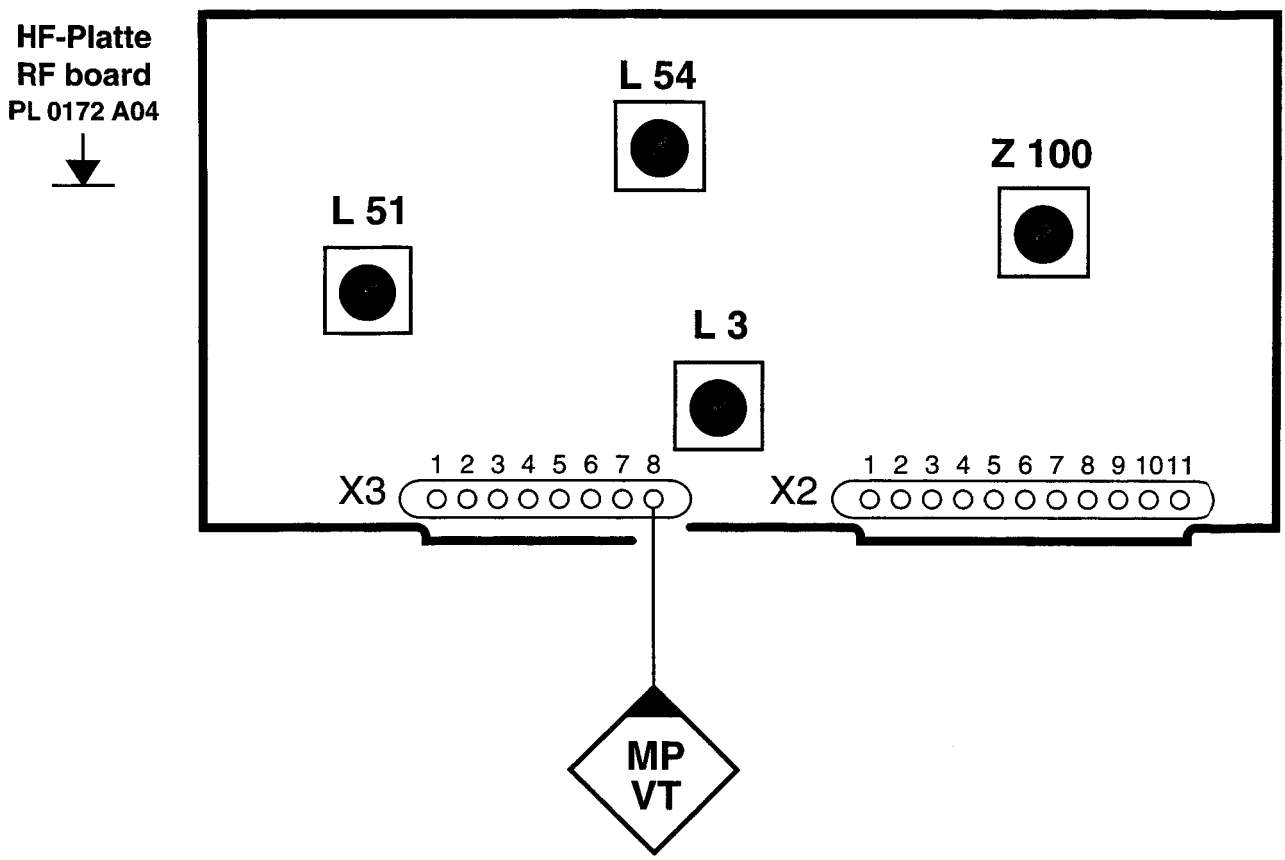
(GB) Work place equipment:

1. PC 486 or higher / 66 MHz with 16 MB of RAM
   Windows 95
2. **VW** "K bus" cable, P/N 8 627 004 044
3. ComServer (software + dongle driver + read me)
   P/N 8 627 004 052
4. **VW** cfg file (MAUS-bus commands + EXE files + Start Up + service manual MAUS)
   P/N 8 627 004 053
5. Combination interface, P/N 8 627 004 057
6. Dongle (for authorised decoding agents only), P/N 8 627 004 059
7. SUB-D cable (RS 232, 2m), P/N 8 627 004 015
8. Power supply unit, P/N 8 627 004 061
9. Power supply unit 15 volts adjustable, 10 A
   (Supply voltage service 13.5 V)
10. Signal generator (Meguro, Leader, Kenwood)
11. High impedance voltmeter Ri > 10 MΩ
12. Output meter; frequency counter; AF millivoltmeter; stereo encoder
13. Oscilloscope: - input sensitivity: 5 mV to 50 v per division
    - bandwidth: d.c. to 50 MHz
14. Probes 10:1 and 1:1
15. Screwdriver / adjusting pins (ceramic)
16. Soldering station

The items listed under 2 - 8 are available from our Central Spare Parts Warehouse:

Address: Blaupunkt-Werke GmbH
Zentrales Ersatzteillager
Robert-Bosch-Straße 200
D-31139 Hildesheim

(D) Meßpunkte und Abgleichelemente
(GB) Measurement points and alignment elements



(D) Bedienhinweise

Ein-/Ausschalten

Einschalten:

Drücken Sie den Knopf (10).

Ausschalten:

Drücken Sie den Knopf (10) nochmal.

(GB) Operating instructions

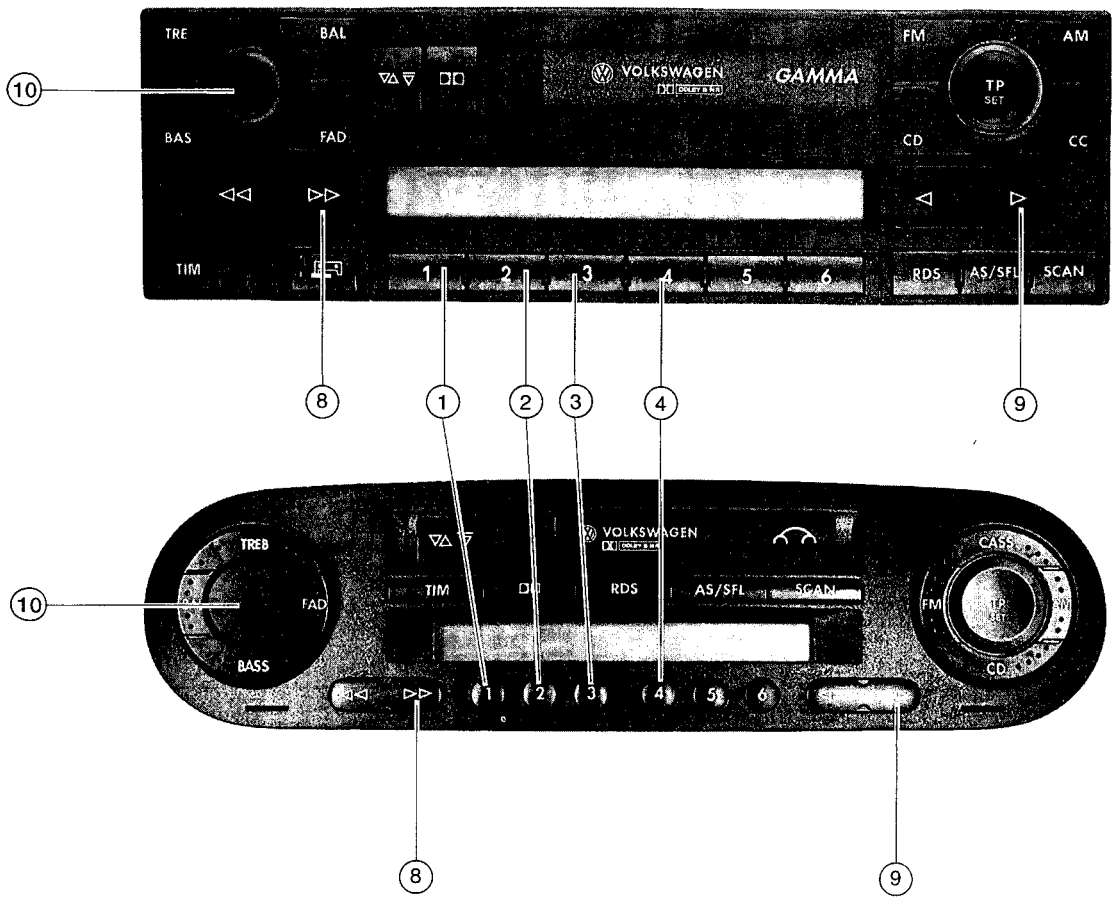
Switching on/off

Switching on:

Press button (10).

Switching off:

Press button (10) once again.



Eingeben der Code-Nummer

Nach dem Einschalten erscheint im Display die Anzeige:

"SAFE".

Nach 3 Sekunden erscheint die Anzeige

"1000".

Beispiel:

Die einzugebende Code-Nummer lautet **9 1 4 1**

Drücken Sie **9 x** die Stationstaste (1) → **9 0 0 0**
Drücken Sie **1 x** die Stationstaste (2) → **9 1 0 0**
Drücken Sie **4 x** die Stationstaste (3) → **9 1 4 0**
Drücken Sie **1 x** die Stationstaste (4) → **9 1 4 1**

Zum Bestätigen des 4-stelligen Codes drücken Sie die Taste (8) oder (9) länger als 2 Sekunden.

Wenn die falsche Code-Nummer eingegeben wurde erscheint der Schriftzug "SAFE".

Der gesammte Vorgang kann nun wiederholt werden.

Nach jeder weiteren Fehleingabe der Code-Nummer ist das Gerät für eine Stunde gesperrt und muß eingeschaltet bleiben.

Entering the code number

After power-up the display shows:

"SAFE".

After 3 seconds the following appears

"1000".

Example:

The code number might be **9 1 4 1**

Press preset button (1) nine times → **9 0 0 0**
Press preset button (2) once → **9 1 0 0**
Press preset button (3) four times → **9 1 4 0**
Press preset button (4) once → **9 1 4 1**

To confirm the 4-digit code, press key (8) or press key (9) more than 2 seconds.

If you have entered a wrong number, "SAFE" will appear in the display.

Repeat all steps to enter code again.

If you enter a wrong code again, the unit will shut down for one hour.The waiting time will elapse only if you keep the unit turned on.

(D) Allgemeine Abgleich- und Einstellhinweise

Höhen - Einstellung ..... Mittelstellung
Bass - Einstellung ..... Mittelstellung
Fader - Einstellung ..... Mittelstellung
Balance - Einstellung ..... Mittelstellung

Lautsprecheranschluß

Der Lautsprecherausgang muß mit 4 Ω abgeschlossen sein.

AM + FM - Abgleich:

- Den AM- und FM-Abgleich müssen Sie durchführen, wenn bei einer Reparatur frequenzbestimmende Bauteile ausgetauscht oder verstellt wurden.Dazu müssen Sie das Autoradio teilweise demontieren.

Abschirmung

Der HF-Abgleich muß mit Unterdeckel erfolgen.

(GB) Car radio alignment and settings

Treble adjustment ..... center position
Bass adjustment ..... center position
Fader adjustment ..... center position
Balance adjustment ..... center position

Loudspeaker connections

The loudspeaker output must be terminated with 4 Ω.

AM + FM alignment:

- The AM and FM alignment has to be carried out if components that determine the circuit's frequency have been replaced or detuned. A disassembly in part will be necessary.

Radio-shielding

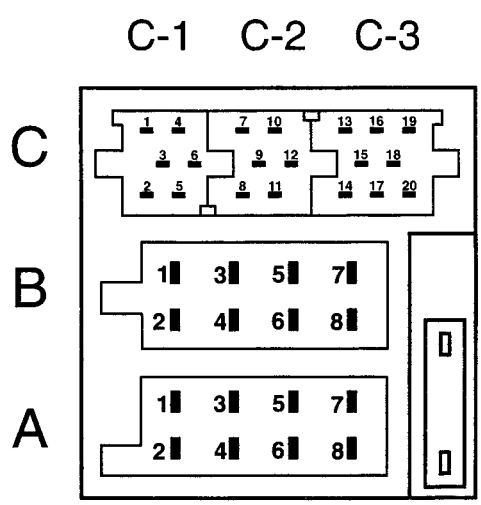
The r-f alignment has to be performed with the bottom cover in place.

5.0 Belegung des Anschlußkästchens

5.0 Pinning of terminal box

A		B	
1	Gala	1	Lautspr. / Speaker Out (RR) +
2	Externer Mute / external mute	2	Lautspr. / Speaker Out (RR) -
3	K - Bus	3	Lautspr. / Speaker Out (RF) +
4	S - Kontakt (KL 15)	4	Lautspr. / Speaker Out (RF) -
5	Code + 12V	5	Lautspr. / Speaker Out (LF) +
6	Beleuchtung / Illumination	6	Lautspr. / Speaker Out (LF) -
7	Dauerplus / permanent voltage (KL 30)	7	Lautspr. / Speaker Out (LR) +
8	Masse / Ground	8	Lautspr. / Speaker Out (LR) -

C					
C1		C2		C3	
1	Line Out left rear (LR)	7	Telefon NF minus / AF phone minus	* 13	**CD-Changer Data In**
2	Line Out right rear (RR)	* 8	**Ext.Display Clock**	* 14	**CD-Changer Data Out**
3	Line Out Ground	* 9	**Ext.Display Data**	* 15	**CD-Changer Clock**
4	Line Out left front (LF)	* 10	**Ext.Display Ena**	* 16	**CDC +12 V / +12 V CDC permanent**
5	Line Out right front (RF)	11	Fernbedienung / Remote control	* 17	**+12 V geschaltet / +12 V switched**
6	+12 V geschaltet / +12 V switched	12	Telefon NF plus / AF phone plus	* 18	**Changer Masse / Changer Ground**
				* 19	**Changer AF input (L)**
				* 20	**Changer AF input (R)**



* Nur Gamma + New Beetle	* Only Gamma + New Beetle

(D) Antennenanpassung

E' - Beispiele bei FM und AM

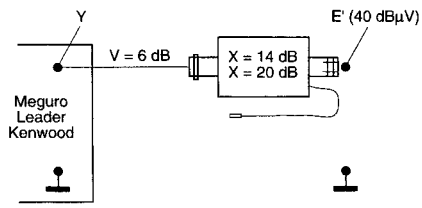
E' = Bezugspunkt (unbelasteter Ausgang der Anpaßschaltung/ künstliche Antenne) in dBµV.
Y = Meßsendereinstellung in dBµV oder µV.
V = Meßsenderbedämpfung durch die Eingangsimpedanz der Anpaßschaltung (Leistungsanpassung in dB).
X = Dämpfung der künstlichen Antenne in dB.

(GB) Antenna matching

E' - examples for FM and AM

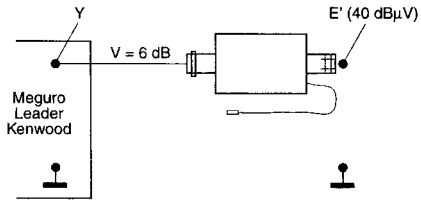
E' = reference point (output of matching device/dummy antenna without load) in dBµV.
Y = adjustment of the signal generator in dBµV or µV.
V = attenuation of the signal generator output due to the load applied by the matching device (power adaptation in dB).
X = attenuation of the dummy antenna in dB.

Künstliche Antenne AM:
Dummy antenna AM:



Y = V + X + E'
(X =14 dB) Y = 6 dB + 14 dB + 40 dBµV
Y = 60 dBµV = 1 mV
(X =20 dB) Y = 6 dB + 20 dB + 40 dBµV
Y = 66 dBµV = 2 mV

Künstliche Antenne FM:
Dummy antenna FM:



Y = V + E'
Y = 6 dB + 40 dBµV
Y = 46 dBµV = 200 µV

dB- Umrechnungstabelle

dB Conversion table

dB	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	1,12	1,26	1,41	1,59	1,78	2,00	2,24	2,51	2,82
10	3,16	3,55	3,98	4,47	5,01	5,62	6,31	7,08	7,94	8,91
20	10,0	11,2	12,6	14,1	15,9	17,8	20,0	22,4	25,1	28,2
30	31,6	35,5	39,8	44,7	50,1	56,2	63,1	70,8	79,4	89,1
40	100	112	126	141	159	178	200	224	251	282
50	316	355	398	447	501	562	631	708	794	891
60	1 000	1 122	1 259	1 413	1 585	1 778	1 995	2 239	2 512	2 818
70	3 162	3 548	3 981	4 469	5 012	5 623	6 310	7 080	7 943	8 912

Faktoren / Factors

(D) FM-Abgleich

- **Falls ein kompletter Neuabgleich des HF - Modules erforderlich sein sollte, halten Sie bitte die untenstehende Reihenfolge ein.**

Einstellung des Oszillators

Betriebsart ..... FM
Stationstaste ..... 3 (97,2 MHz)
Meßpunkt ..... **MP_VT** (X3/8)
Abgleichelement ..... L 3
Spezifikation ..... 2,76 V ± 15 mV
Meßinstrument ..... Digitalvoltmeter

1. Klemmen Sie das Digitalvoltmeter an den Meßpunkt **MP_VT** an.
2. Drücken Sie die Stationstaste 3 (97,2 MHz).
3. Stellen Sie die Spule L 3 so ein, daß die Abstimmspannung für 97,2 MHz 2,76 V ± 15 mV beträgt.

Kontrolle des Oszillatorabgleichs:

88,0 MHz = 1,45 V ± 30 mV
108,0 MHz ≤ 5,40 V

ZF-Grundeinstellung + Einstellung des Vor- und Zwischenkreises

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... FM
Stationstaste ..... 1 (97,2 MHz)
Meßpunkt ..... Lautsprecherausgang
Abgleichelement ..... L 51, L 54, Z100
Spezifikation ..... NF-Maximum
Meßgeräte ..... NF-Millivoltmeter / Oszilloskop
Signalquelle ..... Meßsender
f = 97,2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22,5 kHz
Signaleingang ..... siehe Text

1. Klemmen Sie das NF-Millivoltmeter / Oszilloskop an den Lautsprecherausgang (R oder L) an.
2. Stellen Sie den Meßsender auf 97,2 MHz, mit 22,5 kHz Hub und 1 kHz Modulation ein.
3. Stellen Sie die Meßsender-Ausgangsspannung so ein, daß der ZF- Verstärker nicht in der Begrenzung ist.
4. Drücken Sie die Stationstaste 1 (97,2 MHz).
5. Gleichen Sie L 51 und L 54 auf NF-Maximum am Lautsprecherausgang ab.
6. Danach gleichen Sie Z100 auf NF-Maximum am Lautsprecherausgang ab.

- Im Anschluß an diesen Abgleich müssen die DX / LO Programmierungen für FM neu programmiert werden (siehe Kapitel 15.0 Seite 23-28)

(GB) FM alignment

- **In the case of a complete new alignment of the r-f module please proceed according to the sequence as stated below.**

Oscillator alignment

Operating mode ..... FM
Preset push-button ..... 3 (97.2 MHz)
Measuring point ..... **MP_VT**(X3/8)
Alignment element ..... L 3
Specification ..... 2.76 V ± 15 mV
Measuring instrument ..... digital voltmeter

1. Connect the digital voltmeter to **MP_VT** .
2. Press preset push-button 3 (97.2 MHz).
3. Adjust coil L 3 such that the tuning voltage for 97.2 MHz obtains a value of 2.76 V ± 15 mV.

Check of the oscillator alignment:

88.0 MHz = 1.45 V ± 30 mV
108.0 MHz ≤ 5.40 V

Basic IF alignment + alignment of front- and intermediate r-f circuit

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... FM
Preset push-button ..... 1 (97.2 MHz)
Measuring point ..... loudspeaker output
Alignment element ..... L 51, L 54, Z100
Specification ..... AF maximum
Measuring instruments ..... AF millivoltmeter / oscilloscope
Signal source ..... signal generator,
f = 97.2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
deviation = 22.5 kHz
Signal input ..... see text

1. Connect the AF millivoltmeter / oscilloscope to the loudspeaker output (R or L).
2. Adjust the signal generator to 97.2 MHz, modulated with 1 kHz, 22.5 kHz deviation.
3. Adjust the signal generator's output voltage such that the IF amplifier works under the limiting threshold.
4. Press preset push-button 1 (97.2 MHz).
5. Adjust the signal at the loudspeaker output to maximum by means of L 51 and L54.
6. Then adjust the signal at the loudspeaker output to maximum by means of Z100.

- Following this alignment the DX / LO thresholds for FM have to be re-programmed (see chapter 15.0; page 23-28)

(D) MAUS - Software + Hardware (**MAUS** = **M**ultifunktionsbus für **A**bgleich **U**nd **S**tart Up)

PC - Vorausetzungen

IBM - Kompatibler Computer:	ab 486er / 66 MHz
Betriebssystem:	Windows 95
Arbeitsspeicher:	mindestens 16 MB RAM

MAUS Ausstattung

a) **"ComServer"** (Software + Dongletreiber + Read me)
8 627 004 052 (3 Disketten MS DOS 3 1/2 Zoll)

b) **VW. CFG Datei** (MAUS-Bus-Kommandos + EXE Dateien + Start Up + Serviceanleitung MAUS)
8 627 004 053 (1 Diskette MS DOS 3 1/2 Zoll)

c) **Interface** (MAUS-Bus / K-Bus auf RS232 Schnittstelle)
8 627 004 057

d) **Steckernetzteil für Interface** (12V / 500 mA)
8 627 004 061

e) **Dongle** (Hardware Sicherheitssystem in Verbindung mit dem MAUS-Bus)
8 627 004 059 (nur für decodierberechtigte Servicestellen)

Achtung: Bitte stecken Sie den "DONGLE" nur bei ausgeschalteten PC auf die LPT Drucker schnittstelle.

f) **Anschlußbox K-Bus** (ISO Stecker + SUB D9 Stecker + Diagnose Kupplung)
8 627 004 044

g) **Verlängerungskabel RS232** (PC zum Interface)
8 627 004 015

(GB) MAUS software + hardware (**MAUS** = multi-function bus for alignment and start-up)

Required PC equipment

IBM-compatible computer:	486 or higher / 66 MHz
Operating system:	Windows 95
RAM:	min. 16 MB

MAUS equipment

a) **"ComServer"** (software + dongle driver + read me file)
8 627 004 052 (3 diskettes, MS-DOS, 3 1/2")

b) **VW. cfg file** (MAUS bus commands + EXE files + Start Up + service manual MAUS)
8 627 004 053 (1 diskette MS DOS, 3 1/2")

c) **Interface** (MAUS-bus / K-bus to RS232 interface)
8 627 004 057

d) **Power adapter** (12 V / 500 mA)
8 627 004 061

e) **Dongle** (hardware security system in connection with the MAUS-bus)
8 627 004 059 (for authorised decoding agents only)

Warning: Please plug the "DONGLE" into the printer port only if the PC is switched "OFF".

f) **K bus box** (ISO connector + SUB D9 plug + diagnosis socket)
8 627 004 044

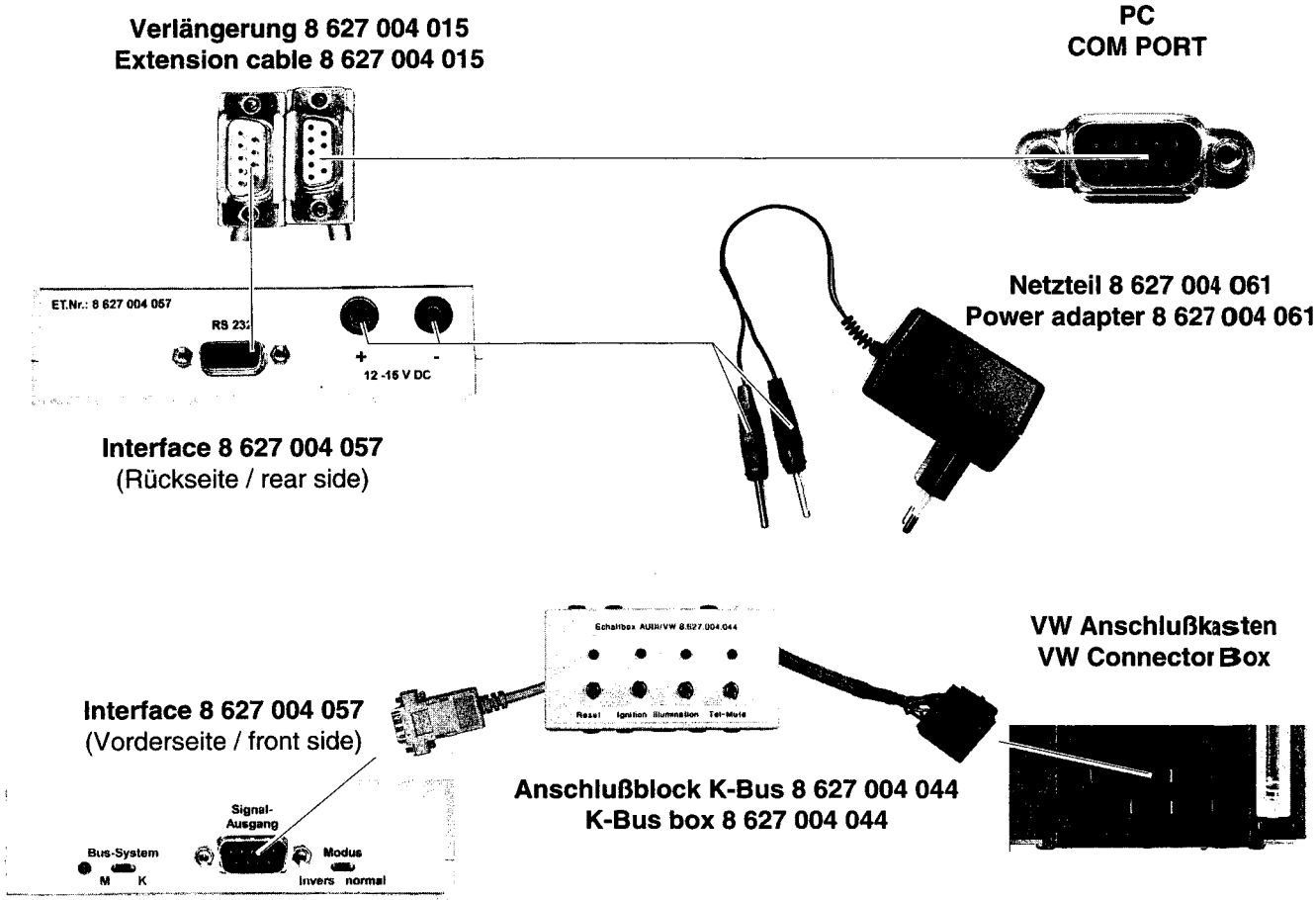
g) **Extension cable RS232** (PC to interface)
8 627 004 015

(D) MAUS - Software + Hardware (MAUS = Multifunktionsbus für Abgleich Und Start Up)

Hardware installieren

(GB) MAUS software + hardware (MAUS = multi-function bus for alignment and start-up)

Hardware installation



Schalterstellungen des Interface - Kastens

Bitte achten Sie auf die beiden Schalterstellungen der Schalter "Bus-System" und "MODUS".

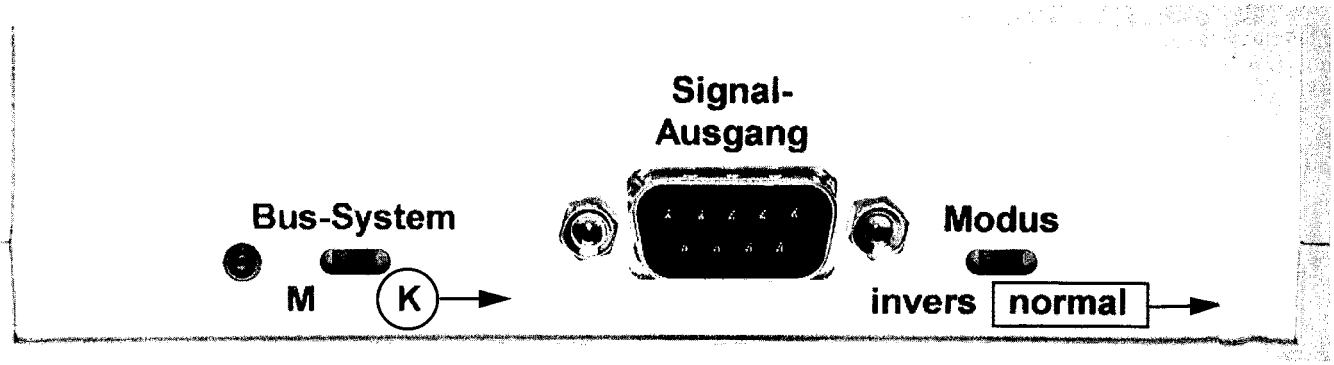
Der Schalter "Bus-System" muß auf **K** (K-Bus) geschaltet sein.
Der Schalter "MODUS" muß auf **normal** geschaltet sein.

Interface box settings

Please check the settings of the "Bus-System" and "MODUS" (mode) selectors.

The "Bus-System" selector must be set to **K** (K-Bus).
The "MODUS" selector must be set to **normal**.

Interface 8 627 004 057



(D) **Bevor Sie mit der folgenden Bearbeitung beginnen, installieren Sie bitte erst die ComSererver Software** (8 627 004 052) **und verbinden Sie die Hardware Komponenten** (siehe Seite 8+9)**.**

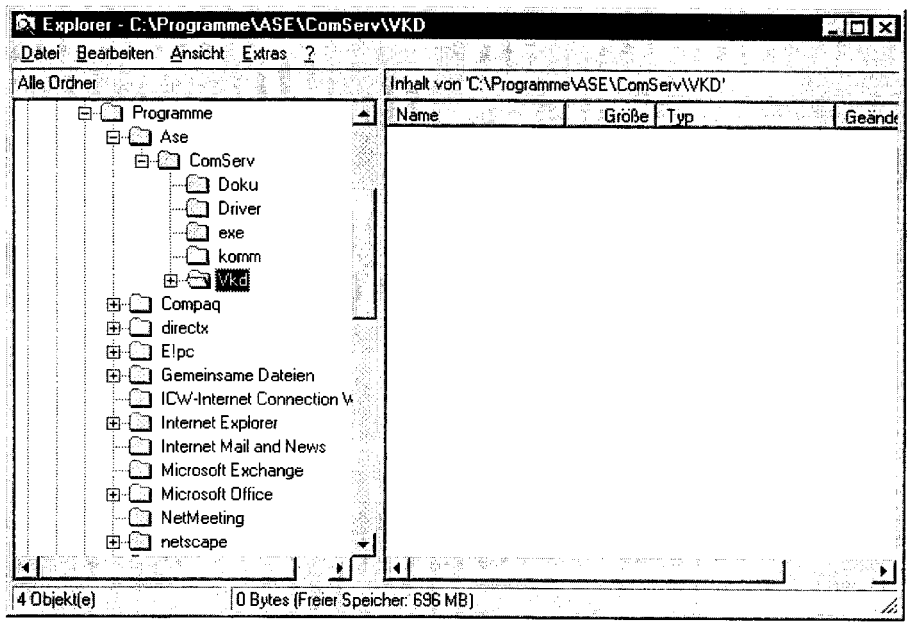
Bearbeitungsdiskette "VW Mausbuskommandos + Start Up + EXE" installieren

1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95.
2. Öffnen Sie den Windows Explorer und legen Sie nun einen Unterordner in dem Ordner **C/Programme/ASE/ComServ** an, und benennen Sie Ihn "VKD".

(GB) **Install the ComServer software** (8 627 004 052) **and connect the hardware components** (see page 8+9) **before you start with the following steps.**

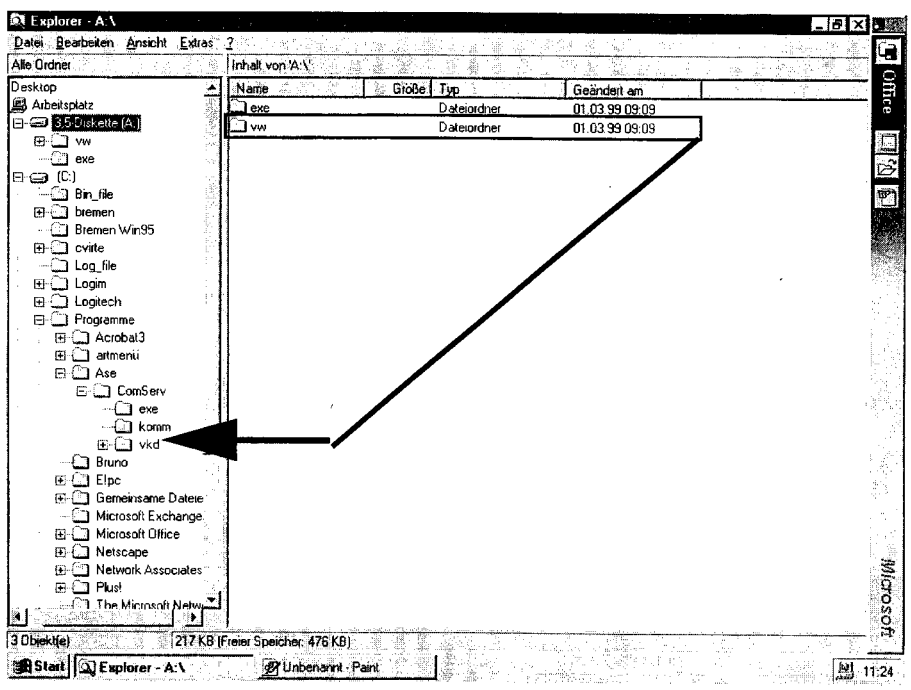
Installation of "VW Mausbuscommands + Start Up + EXE" system disk

1. Switch on the PC and wait until it has booted. Then start Windows 95.
2. Create a subdirectory under under **C/Programme/ASE/ComServ** and name it "VKD".



3. Legen Sie die 3 1/2 Zoll Diskette "VW Mausbuskommandos + Start Up" in das Diskettenlaufwerk Ihres PC´s ein.
4. Öffnen Sie das Diskettenlaufwerk A im Explorer.
5. Schieben Sie nun den Ordner "VW" des Diskettenlaufwerks in den Unterordner VKD.

3. Insert the 3 1/2" diskette "VW Mausbuskommandos + Start Up" into the disk drive of your PC.
4. Open diskette drive A in the Explorer.
5. Move the file "VW" from drive A to VKD subdirectory.

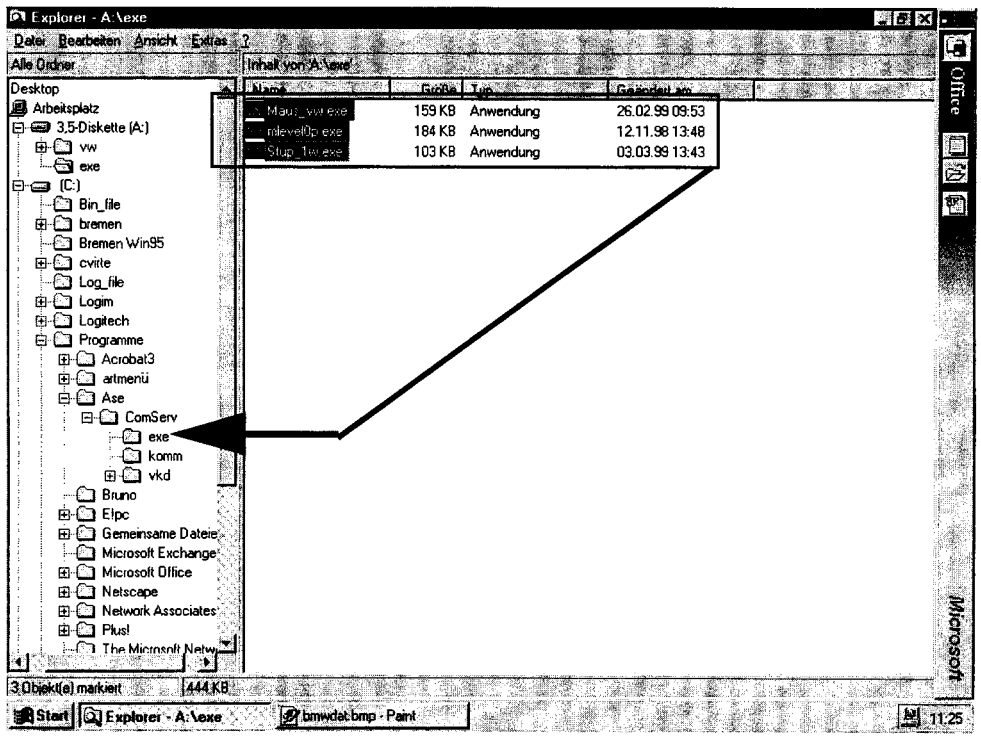


(D) Bearbeitungsdiskette "VW Mausbuskommandos + Start Up + EXE" installieren

6. Öffnen Sie den Ordner "EXE" im Diskettenlaufwerk und schieben Sie die EXE Dateien in den EXE Ordner des Comservers.

(GB) Installation of "VW Mausbuscommands + Start Up + EXE" system disk

6. Open the "EXE" directory in the diskette drive and move the EXE files into the EXE directory of the ComServer.



(D) Com Port setzen

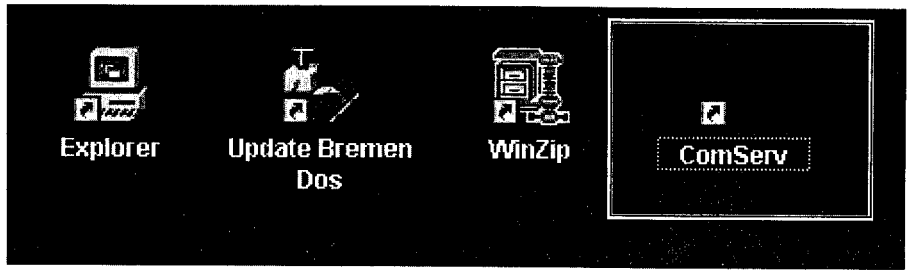
1. Um die Verbindung zwischen Interface und PC herzustellen müssen Sie nun Ihren PC auf die richtige Eingangsbuchse stellen (Com Port).

2. Bitte starten Sie den Comserver mit einem Doppelklick der Maus auf das Icon "ComServ".
In dem nächsten Auswahlbild bestätigen Sie mit "OK".

(GB) Setting the Com port

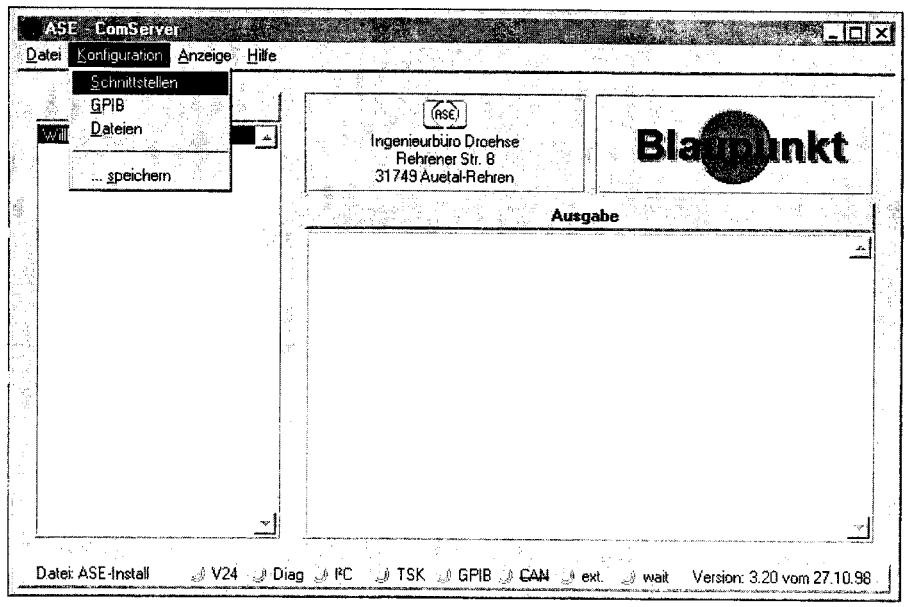
1. To provide a connection between the interface and the PC, you must now set the correct communication port.

2. Double-click the "ComServ" icon to start the ComServer.
Press "OK" to confirm the next selection screen.



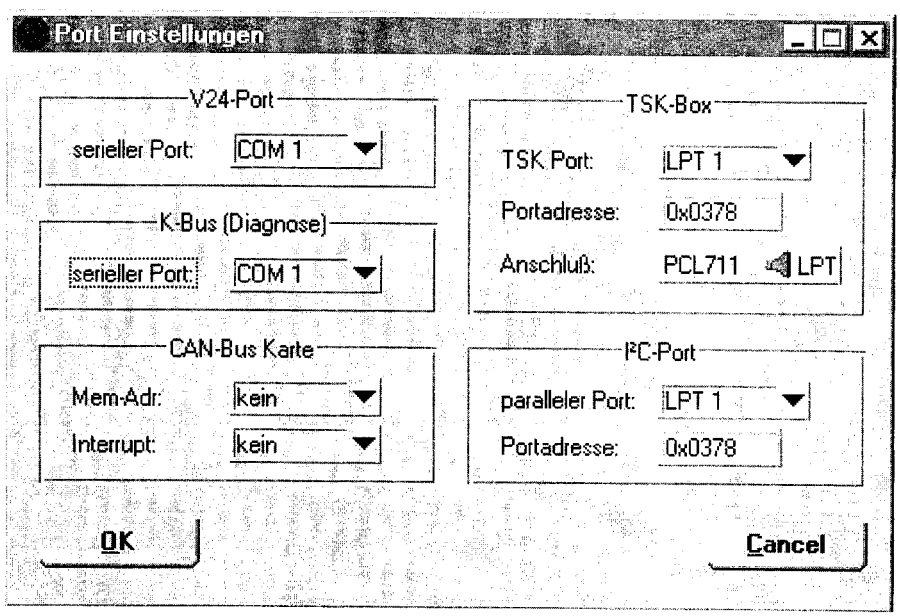
3. In der oberen Menuebake des ComServers müssen Sie den Punkt "Konfiguration" + "Schnittstellen" auswählen.

3. Choose the item "Schnittstellen" (interface) from the "Konfiguration" menu.



4. Stellen Sie nun die von Ihnen gewünschten Schnittstellen ein und bestätigen mit "OK".
Danach speichern Sie die Einstellungen.

4. Then set the desired interfaces and confirm with "OK". Click "OK" to store your settings.

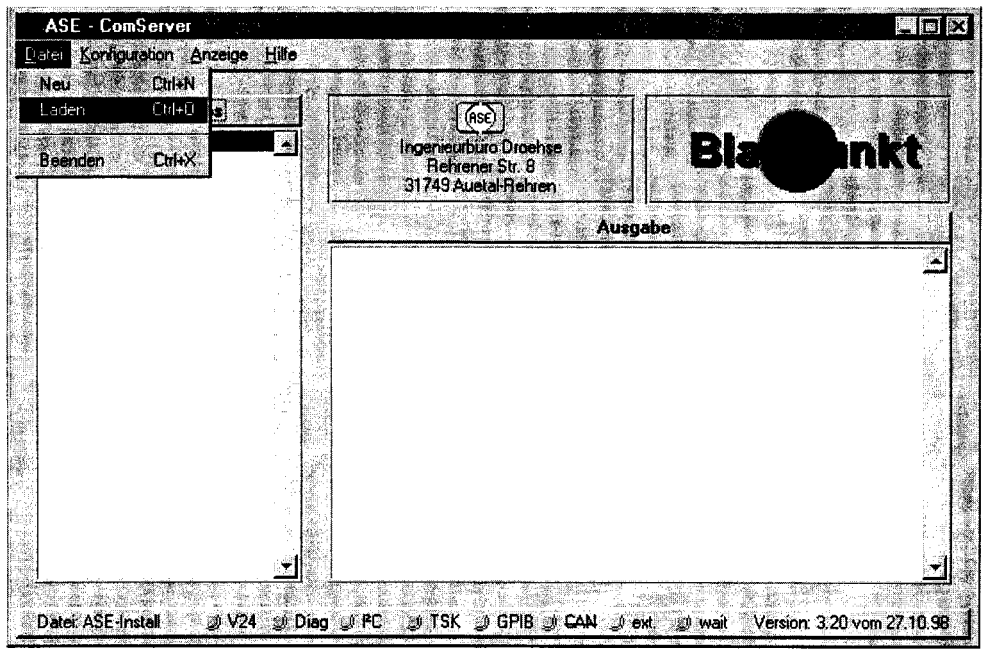


(D) Konfigurationsdatei laden

1. Schalten Sie den PC ein und warten bis der Boot - Vorgang beendet ist. Danach starten Sie bitte Windows 95 und dann den ComServer.
2. In der oberen Menuebake des ComServers müssen Sie den Punkt "Datei"; "Laden" auswählen.

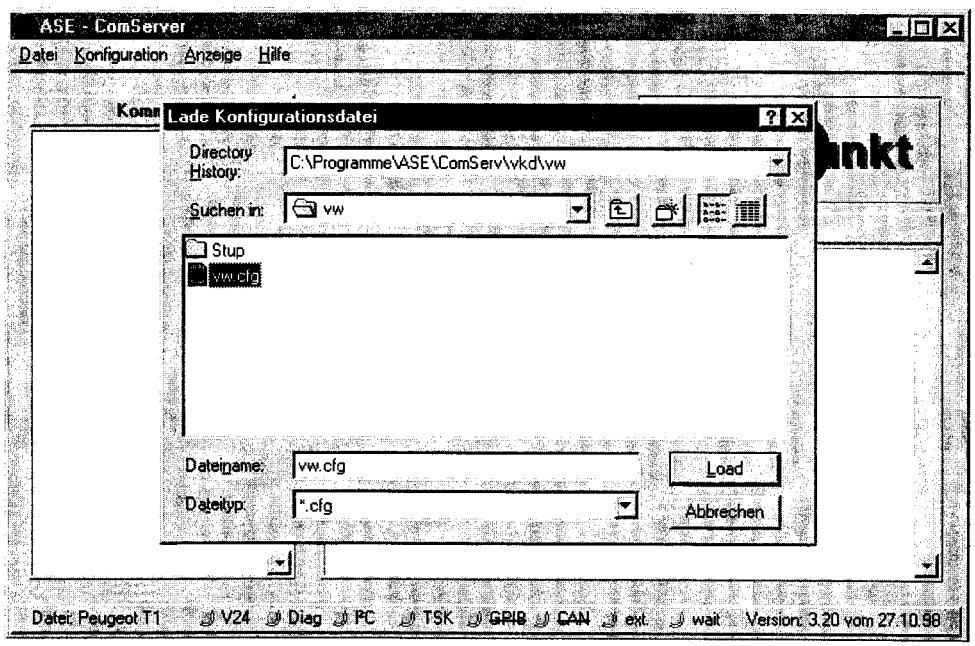
(GB) Loading the configuration file

1. Switch on the PC and wait until it has booted. Then start Windows 95 and the ComServer.
2. Choose the item "Laden" from the "Datei" menu of the ASE - ComServer.



3. Wählen Sie bitte **C/Programme/ASE/ComServ/VKD/VW** und "VW.cfg" aus .
4. Bestätigen Sie mit "Load".

3. Select "Laufwerk **C/Programme/ASE/ComServ/VKD/VW** and "VW.cfg".
4. Click "Load" to confirm.

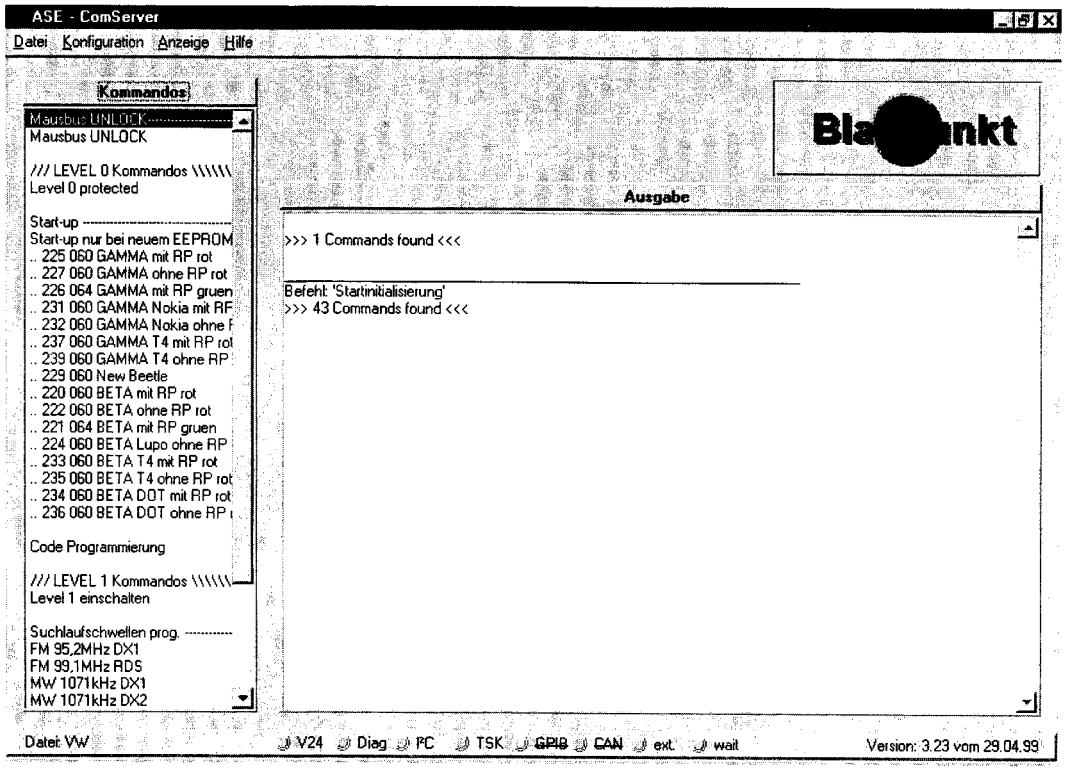


(D) Konfigurationsdatei laden

5. Es erscheint folgende Bearbeitungsmaske:

(GB) Loading the configuration file

5. You will see the following processing screen:


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
>>> 1 Commands found <<<
Befehl: 'Startinitialisierung'
>>> 43 Commands found <<<
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

Es gibt zwei Gründe um ein Start Up in das EE-Prom schreiben zu müssen:

Das EE-Prom ist defekt und muß gewechselt werden.
Es gibt eine neue "Start Up - Software".

Sollte das Autoradio vor dieser Prozedur eingeschaltet gewesen sein, so ist das Gerät mindestens 30 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen.

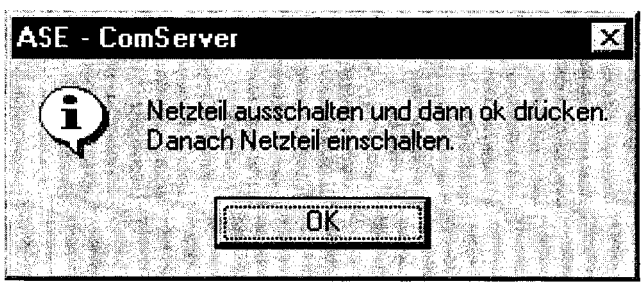
Damit das Autoradio mit dem PC - Programm richtig kommuniziert, müssen Sie eine Initialisierung vornehmen.

1. Starten Sie das Kommando "Mausbus UNLOCK" mit dem Doppelklick der Maus.
2. **In der nächsten Aufforderung ist die Reihenfolge einzuhalten:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie mit dem Doppelklick der Maus auf "OK" im Dialogfenster.

c) Schalten SIe nach 3 - 5 Sekunden den Resetschalter ein.



Nach ca. 10 Sekunden erscheint eine neue Aufforderung:

3. **Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie nach 10 Sekunden mit "OK".

c) Schalten SIe en Resetschalter ein.

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

A Start Up may be written into the EEPROM for the following reasons:

EEPROM is defective and must be replaced.
A new "Start Up - software" is available.

If the car radio was switched on before this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 30 seconds.

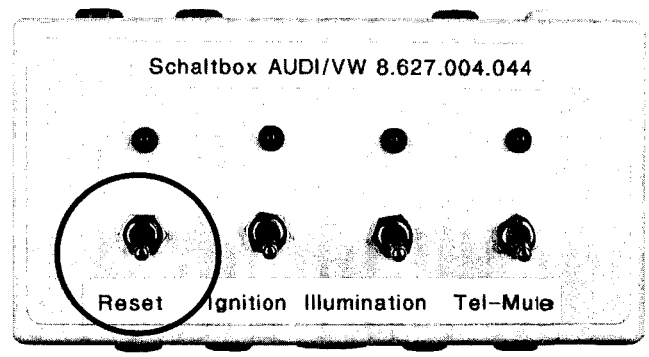
You must carry out an initialisation procedure to make sure that there are no communication errors between the car radio and the PC software.

1. Double-click the command "Mausbus UNLOCK" as illustrated.
2. **Then proceed as follows (make sure to observe the correct sequence):**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).

c) Turn on the switch "Reset" after 3 - 5 seconds.



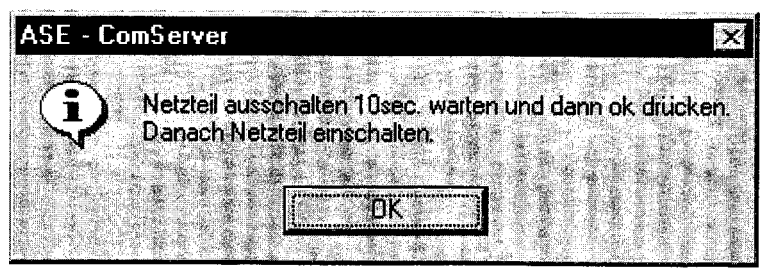
You will see the following dialogue box after approximately 10 seconds:

3. **Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Press "OK" to confirm after 10 seconds .

c) Turn on the switch "Reset.

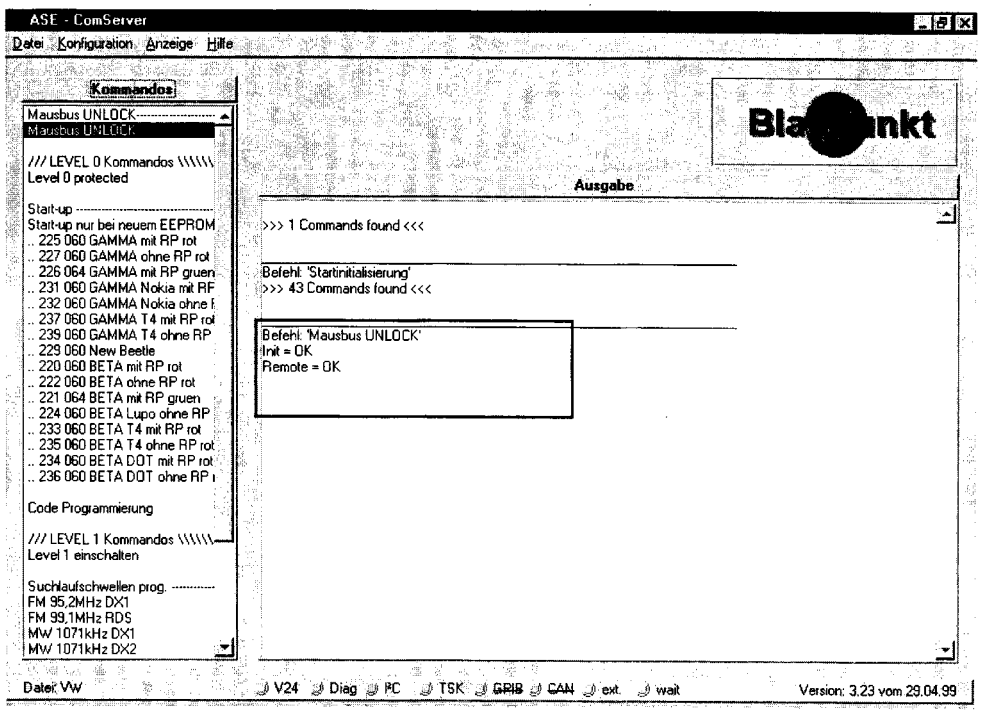


(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

4. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Remote OK" erscheinen.

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

"Init = OK" and "Remote = OK" should appear in the ComServer's output window.

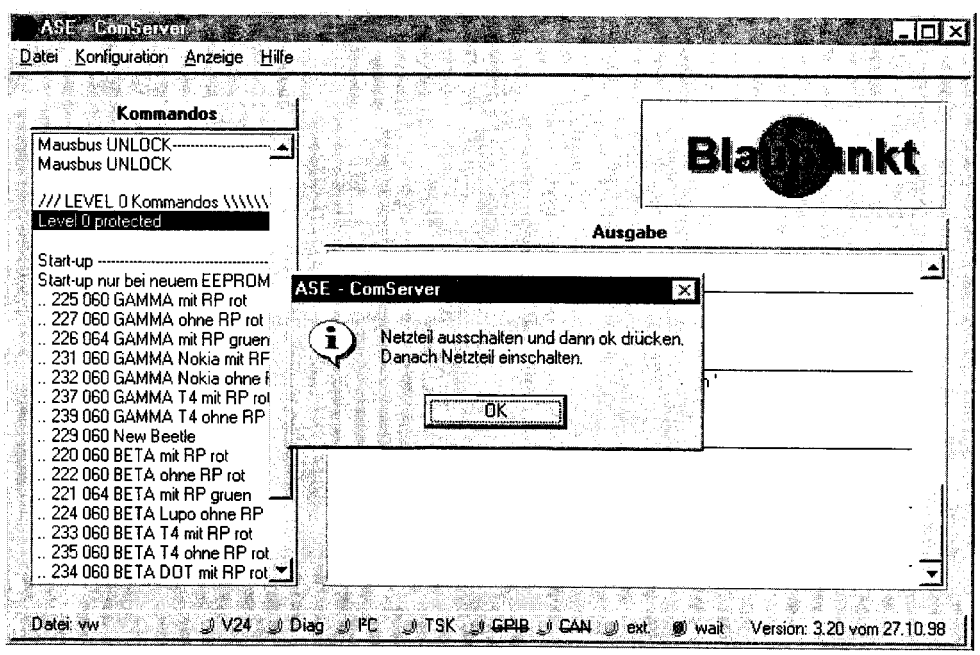

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK----------
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up ----------
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
>>> 1 Commands found <<<
Befehl: 'Startinitialisierung'
>>> 43 Commands found <<<
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext wait
Version: 3.23 vom 29.04.99

5. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 0 einschalten" (///Level 0 protected\\\).

6. Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

5. Double-click the command "Level 0 einschalten" (///Level 0 protected\\\).

6. Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).

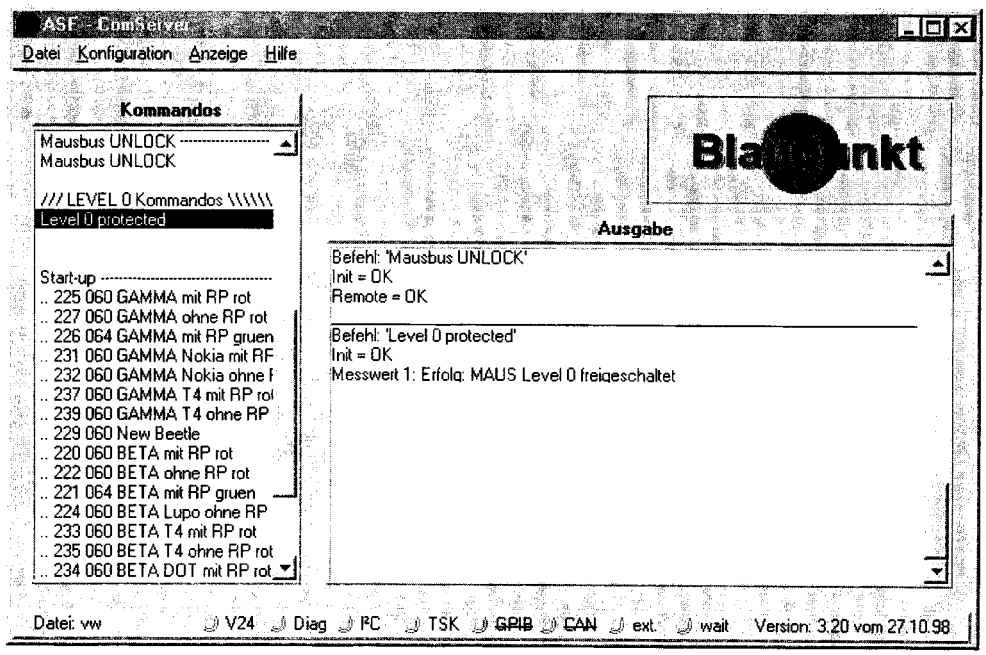

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK----------
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up ----------
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
Ausgabe
ASE - ComServer
Netzteil ausschalten und dann ok drücken.
Danach Netzteil einschalten.
OK
Datei: vw
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

7. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Mausbus Level 0 freigeschaltet" erscheinen.

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

7. The following information should now appear in the ComServer's output window :"Init OK, MAUS Level 0 freigeschaltet".

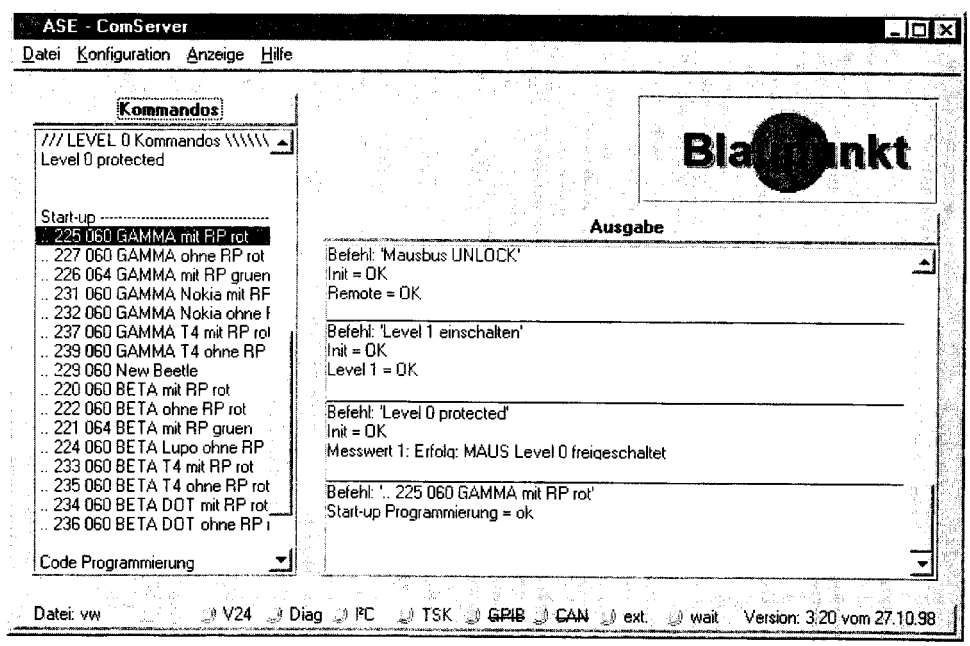

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 0 protected'
Init = OK
Messwert 1: Erfolg: MAUS Level 0 freigeschaltet
Datei: vw
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

8. Im nächsten Schritt suchen Sie sich bitte das richtige Start Up aus der Kommandoliste und starten Sie die Start Up Prozedur mit einem Doppelklick auf das Kommando "Start Up Programmierung".

   Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Start Up Programmierung OK" erscheinen.

8. In the next step, select the right Start Up from the command list and start the Start Up procedure by double-clicking the "Start Up Programmierung" command.

   The ComServer's output window should read "Start-up Programmierung = OK".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'Level 0 protected'
Init = OK
Messwert 1: Erfolg: MAUS Level 0 freigeschaltet
Befehl: '.. 225 060 GAMMA mit RP rot'
Start-up Programmierung = ok
Datei: vw
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

Nach dem "Start up" müssen folgende Mausbuskommandos ausgeführt werden (die Reihenfolge ist einzuhalten):

Code Programmierung.
FM - Suchlauf - Stopschwelle programmieren.
FM - RDS - Schwelle programmieren.
MW - Suchlauf - Stopschwelle DX1 programmieren.
MW - Suchlauf - Stopschwelle DX2 programmieren.
MW - Suchlauf - Stopschwelle DX3 programmieren.
Auslieferzustand.

The following Maus bus commands have to be executed after a "Start up" (proceed according to the sequence as stated below):

Programming the code.
Programming the FM sensitivity.
Programming the FM-RDS sensitivity.
Programming the AM/MW-DX1 sensitivity.
Programming the AM/MW-DX2 sensitivity.
Programming the AM/MW-DX3 sensitivity.
Default setting.

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

Code programmieren

9. Das nächste Kommando, daß angeklickt werden muß, lautet "Code Programmierung".

   Es ist ganz wichtig, daß Sie den richtig ermittelten VW-Code in das Eingabefenster mit einer "0" vor jeder Ziffer eingeben.

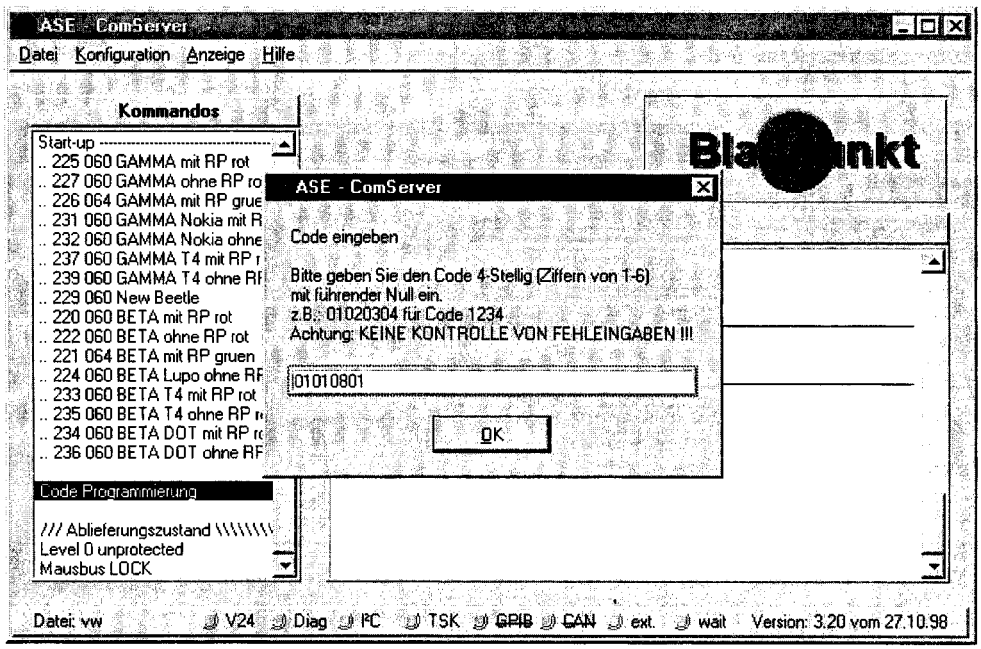
   Z.B.: 01010801 = 1181

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

Programming the code

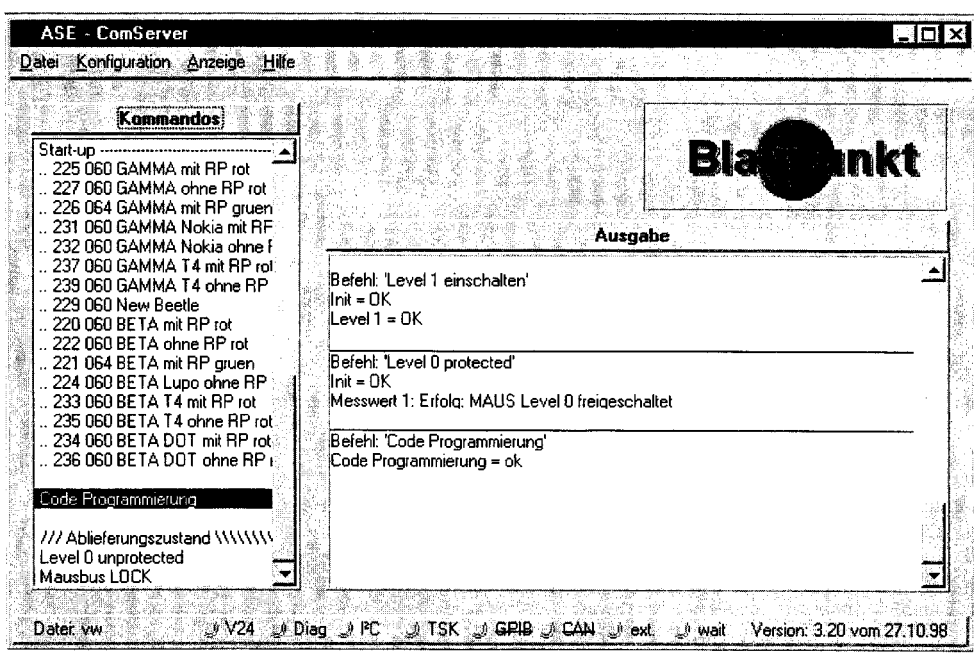
9. The next command to be double-clicked is "Code Programmierung".

   Important note: When entering the corresponding VW code into this input window, make sure to enter a preceding "0" before each digit. Please take into account that any wrong entries will not be verified.
   Example: 01010801 = 1181


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Start-up
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP ro
.. 226 064 GAMMA mit RP grue
.. 231 060 GAMMA Nokia mit R
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP r
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RF
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RF
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP r
.. 234 060 BETA DOT mit RP r
.. 236 060 BETA DOT ohne RF
Code Programmierung
/// Ablieferungszustand \\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
ASE - ComServer
Code eingeben
Bitte geben Sie den Code 4-Stellig (Ziffern von 1-6) mit führender Null ein.
z.B.: 01020304 für Code 1234
Achtung: KEINE KONTROLLE VON FEHLEINGABEN !!!
01010801
OK
Datei: vw
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

10. Nach der Code - Eingabe (siehe Beispiel) bestätigen Sie bitte mit "OK".
    Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Code Programmierung = OK" erscheinen.

10. Following the entry of the code number (see example), click "OK" to confirm.
    The ComServer's output window should read "Code Programmierung = OK".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Start-up
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne f
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// Ablieferungszustand \\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'Level 0 protected'
Init = OK
Messwert 1: Erfolg: MAUS Level 0 freigeschaltet
Befehl: 'Code Programmierung'
Code Programmierung = ok
Datei: vw
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

Suchlauf - Stopschwelle programmieren

11. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 1 einschalten".

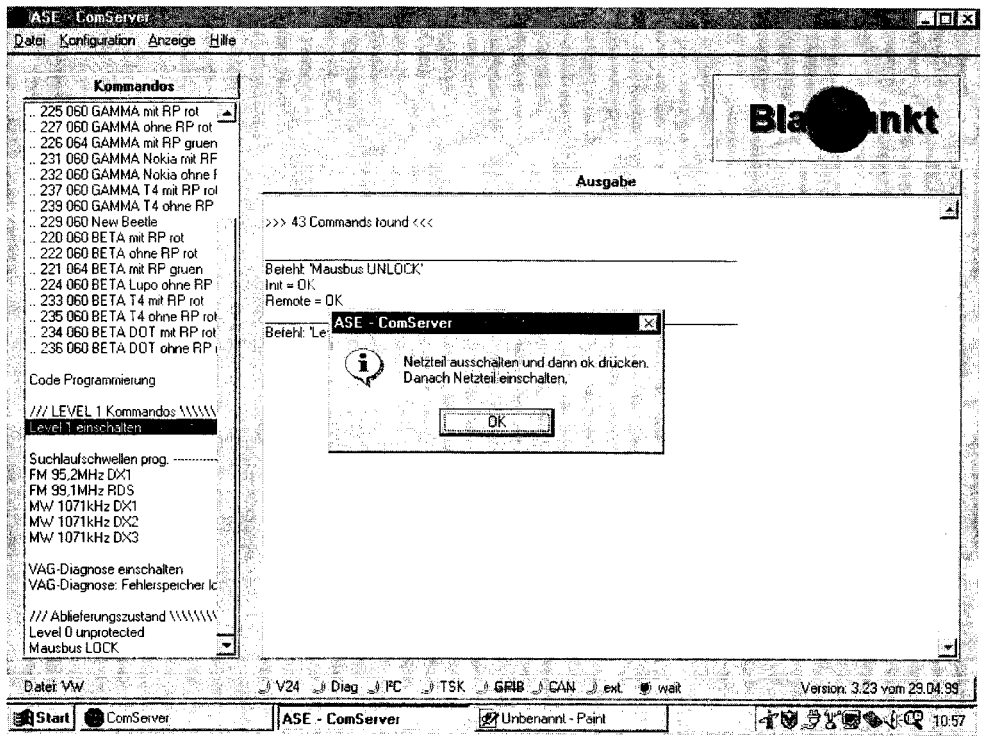
Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

Seek tuning stop tresholds

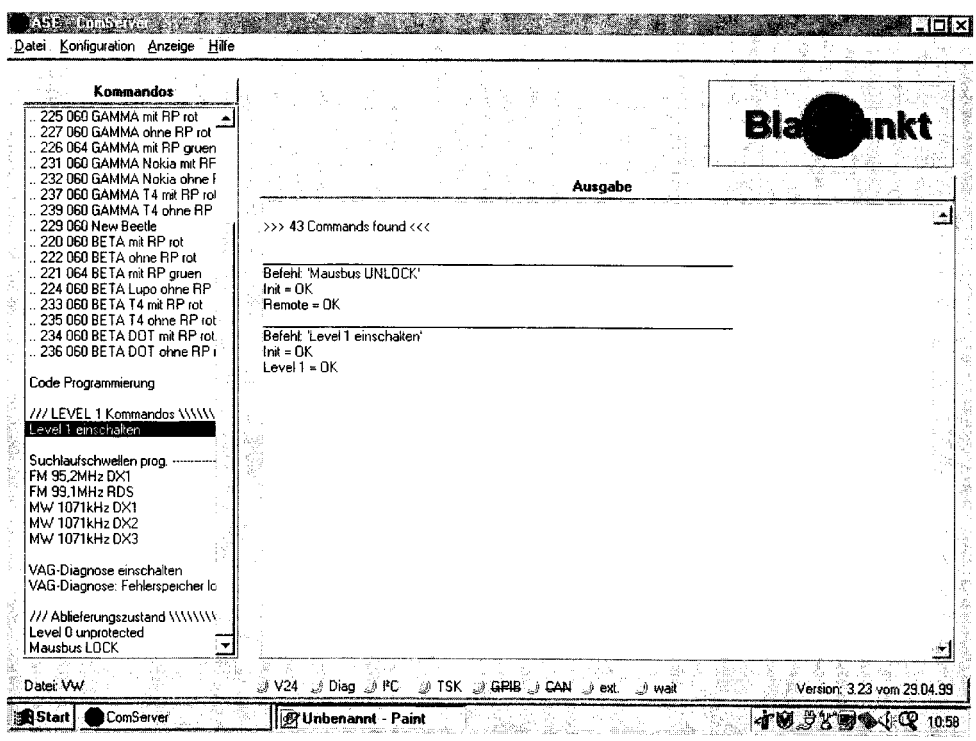
11. Double-click the command "Level 1 einschalten".

Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).



12. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "INIT = OK, LEVEL1 =OK" erscheinen.
Das Autoradio schaltet sich nun automatisch ein.

12. The ComServer's output window should read "INIT= OK, LEVEL1 =OK".
The car radio turns on automatically.


Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
225 060 GAMMA mit RP rot
227 060 GAMMA ohne RP rot
226 064 GAMMA mit RP gruen
231 060 GAMMA Nokia mit RF
232 060 GAMMA Nokia ohne F
237 060 GAMMA T4 mit RP rot
239 060 GAMMA T4 ohne RP
229 060 New Beetle
220 060 BETA mit RP rot
222 060 BETA ohne RP rot
221 064 BETA mit RP gruen
224 060 BETA Lupo ohne RP
233 060 BETA T4 mit RP rot
235 060 BETA T4 ohne RP rot
234 060 BETA DOT mit RP rot
236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
>>> 43 Commands found <<<
Befehl 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Datei VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
10:58

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

FM - Suchlauf - Stopschwelle DX programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... FM
Signalquelle ..... Meßsender
f = 95,2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22,5 kHz
Signaleingang ..... E' = 18 dBµV (+Bedämpfung!)

13. Stellen Sie den Meßsender auf 95,2 MHz, mit 22,5 kHz Hub und 1 kHz Modulation ein.
14. Speisen Sie das HF-Signal E' = 18 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
15. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "95,2 MHz DX1".

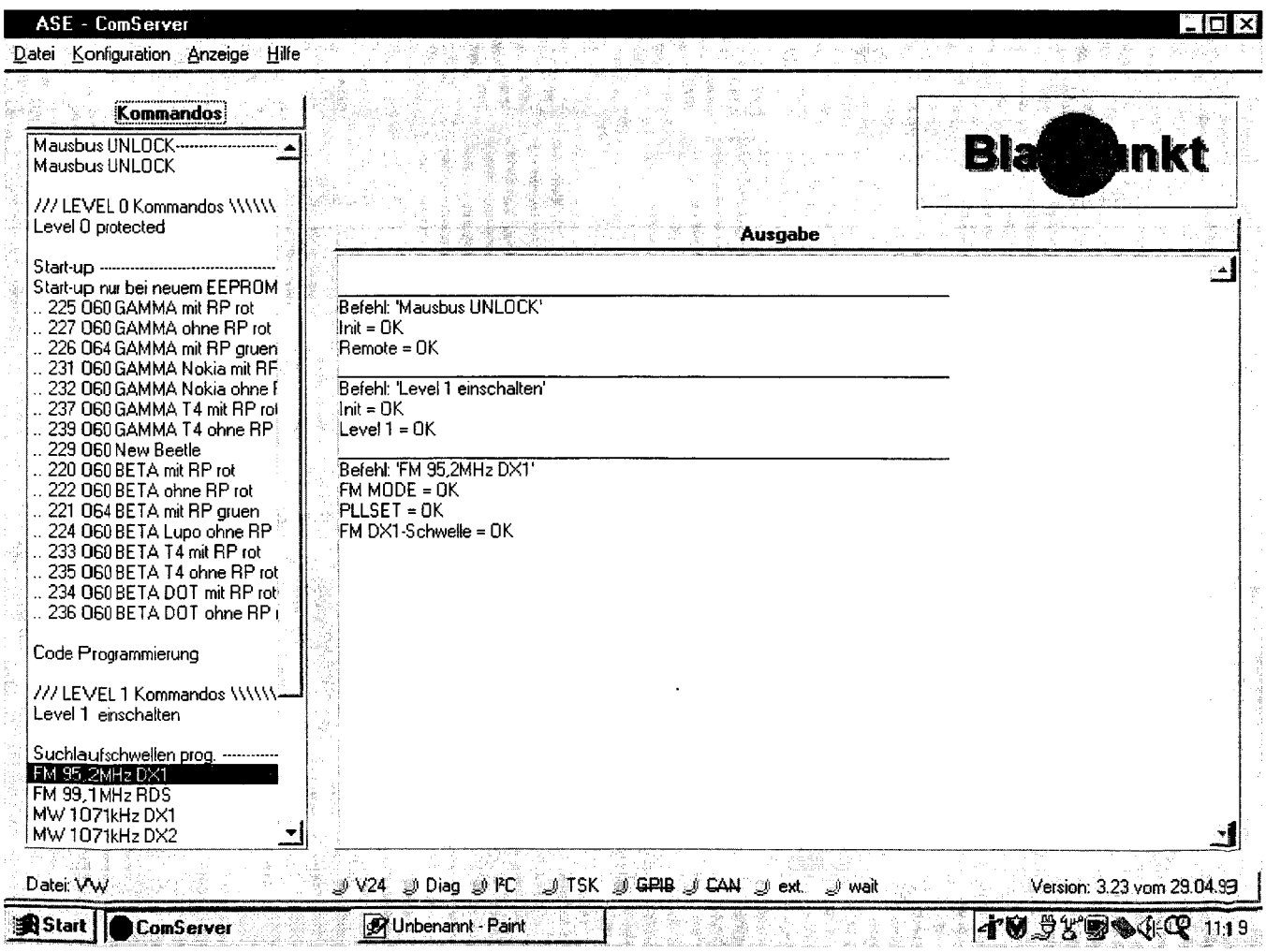
(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

Programming the FM sensitivity DX

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... FM
Signal source ..... Signal generator
f = 95.2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22.5 kHz
Signal input ..... E' = 18 dBµV (+attenuation!)

13. Adjust the signal generator to 95.2 MHz, modulated with 1 kHz, 22.5 kHz deviation.
14. Feed the RF signal E' = 18 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
15. Double-click the command "95,2 MHz DX1".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK----------
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up ----------
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
11:19

16. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

16. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeaker.

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

FM - Suchlaufschwelle RDS programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... FM
Signalquelle ..... Meßsender
f = 99,1 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22,5 kHz
Signaleingang ..... E' = 29 dBµV (+Bedämpfung!)

17. Stellen Sie den Meßsender auf 99,1 MHz, mit 22,5 kHz Hub und 1 kHz Modulation ein.
18. Speisen Sie das HF-Signal E' = 29 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
19. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "99,1 MHz RDS".

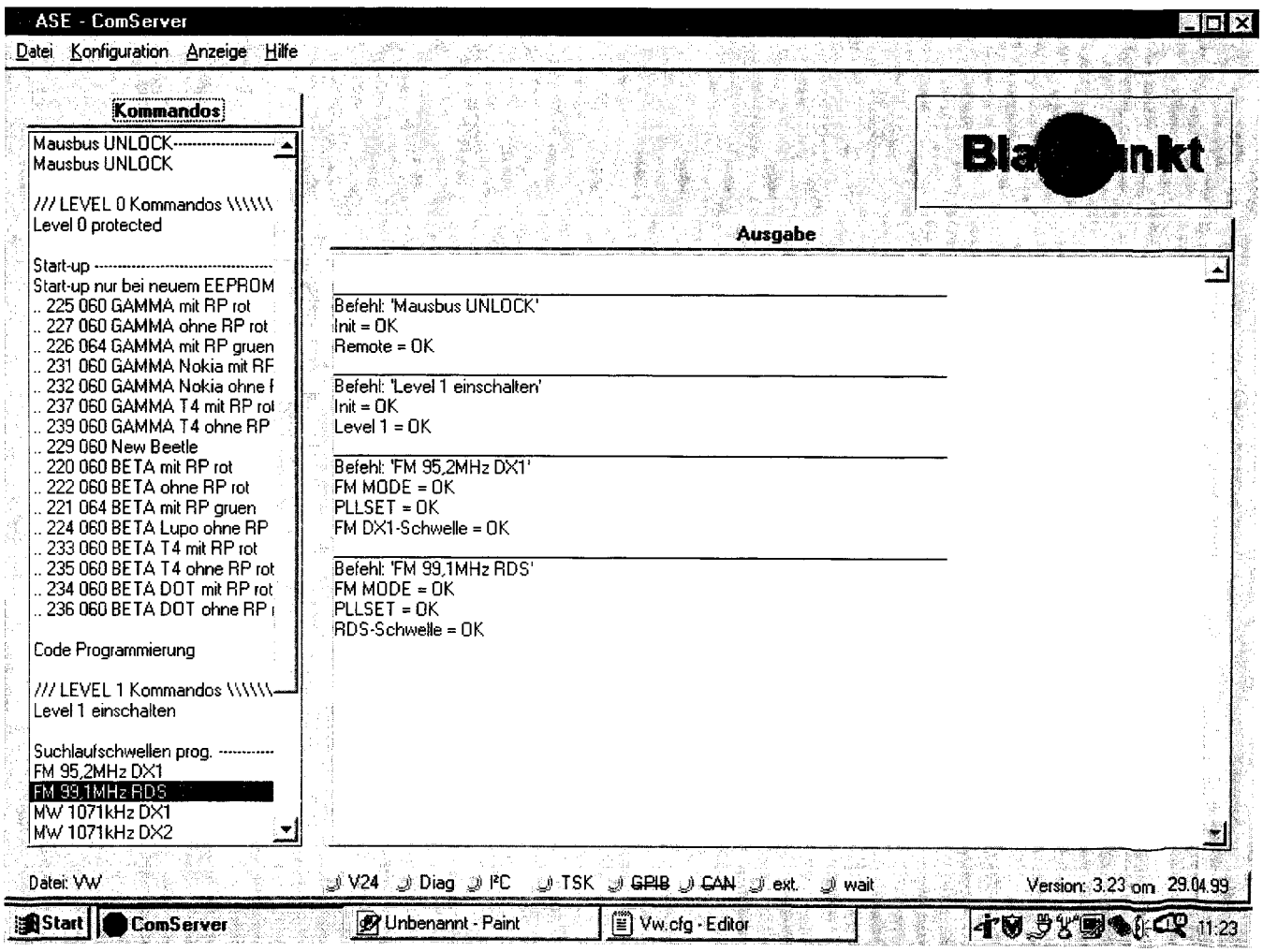
(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

Programming the FM-RDS sensitivity

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... FM
Signal source ..... Signal generator
f = 99.1 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22.5 kHz
Signal input ..... E' = 29 dBµV (+attenuation!)

17. Adjust the signal generator to 99.1 MHz, modulated with 1 kHz, 22.5 kHz deviation.
18. Feed the RF signal E' = 29 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
19. Double-click the command "99.1 MHz RDS".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 om 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
Vw.cfg - Editor
11:23

20. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

20. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben

(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX1 programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... AM / MW
Signalquelle ..... Meßsender
f = 1071 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signaleingang ..... E' = 26 dBµV (+Bedämpfung!)

21. Stellen Sie den Meßsender auf 1071 kHz, mit 30 % Modulationsgrad und 1 kHz Modulation ein.
22. Speisen Sie das HF-Signal E' = 26 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
23. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "1071 kHz DX1".

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM

(authorised decoding agents only)

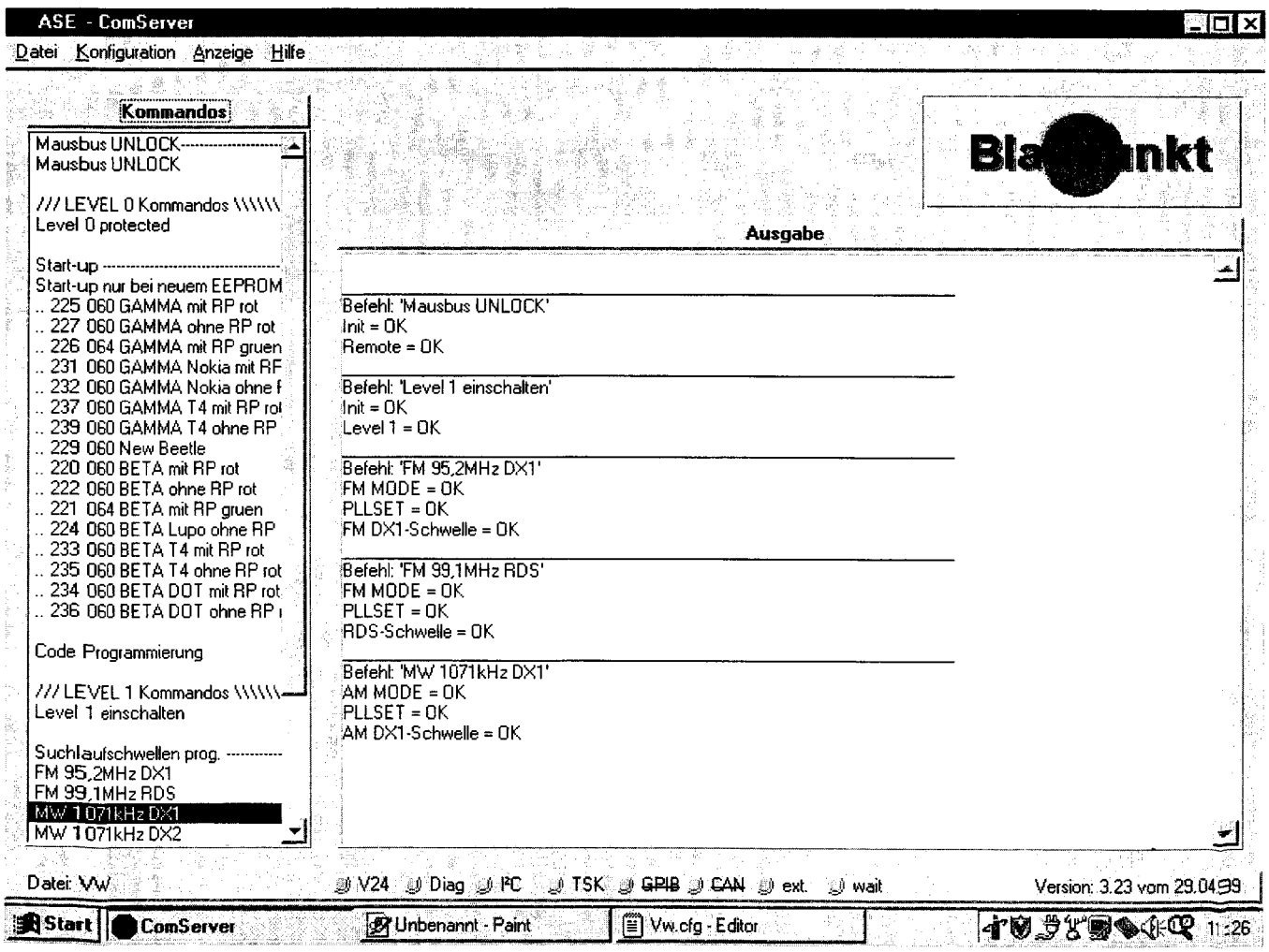
Programming the AM/MW-DX1 sensitivity

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... AM / MW
Signal source ..... Signal generator
f = 1071 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signal input ..... E' = 26 dBµV (+attenuation!)

21. Adjust the signal generator to 1071 kHz, with 30 % modulation of 1 kHz.
22. Feed the RF signal E' = 26 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).

23. Double-click the command "1071 kHz DX1".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK----------
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up ----------
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne f
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP r
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Blaupunkt
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX1'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX1-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
Vw.cfg - Editor
11:26

24. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

24. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

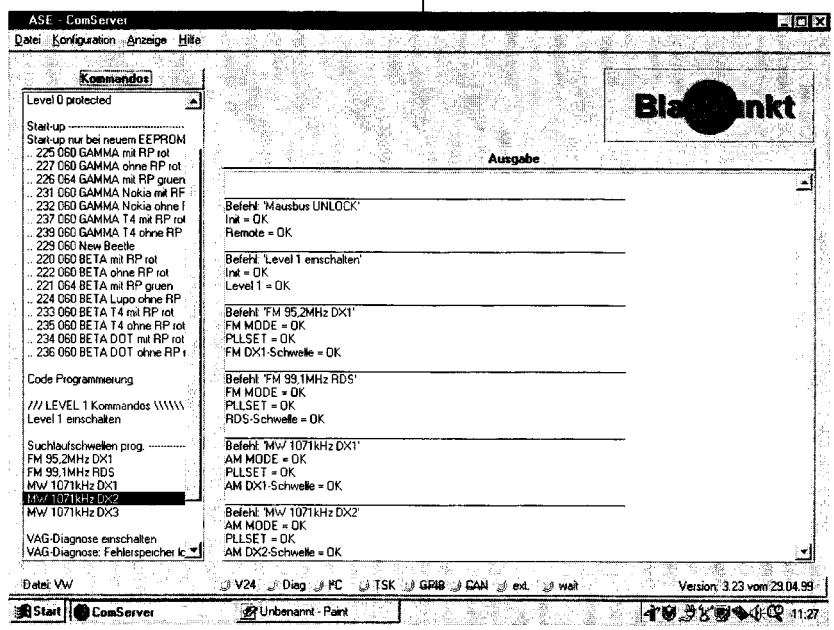
(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben

(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX2 programmieren

25. Meßsendereinstellungen wie Kapitel "AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX1 programmieren".
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 32 dBµV.

26. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "1071 kHz DX2 prog.".

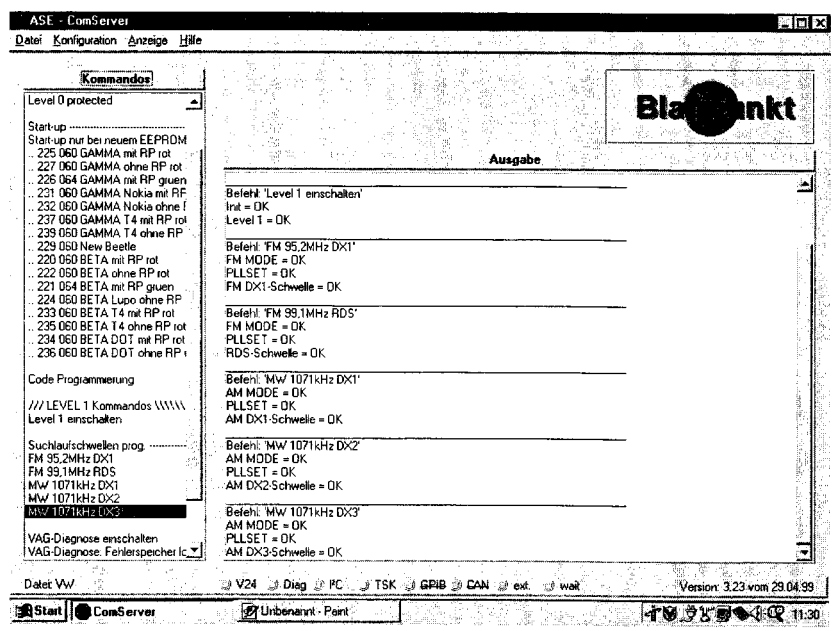

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX1'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX2'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX2-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
11:27

27. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX3 programmieren

29. Meßsendereinstellungen wie Kapitel "AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX1 programmieren".
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 38 dBµV.

30. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "1071 kHz DX3 prog.".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
Ausgabe
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX1'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX2'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX2-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX3'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX3-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
11:30

31. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM

(authorised decoding agents only)

Programming the AM/MW-DX2 sensitivity

25. For the signal generator settings please refer to chapter "Programming the AM/MW-DX1 sensitivity".
Change the RF signal to E' = 32 dBµV.

26. Double-click the command "1071 kHz DX2 prog.".

28. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

Programming the AM/MW-DX3 sensitivity

29. For the signal generator settings please refer to chapter "Programming the AM/MW-DX1 sensitivity".
Change the RF signal to E' = 38 dBµV.

30. Double-click the command " 1071 kHz DX3 prog.".

31. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

Fehlerspeicher auf "0" schalten

32. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "VAG Diagnose einschalten".

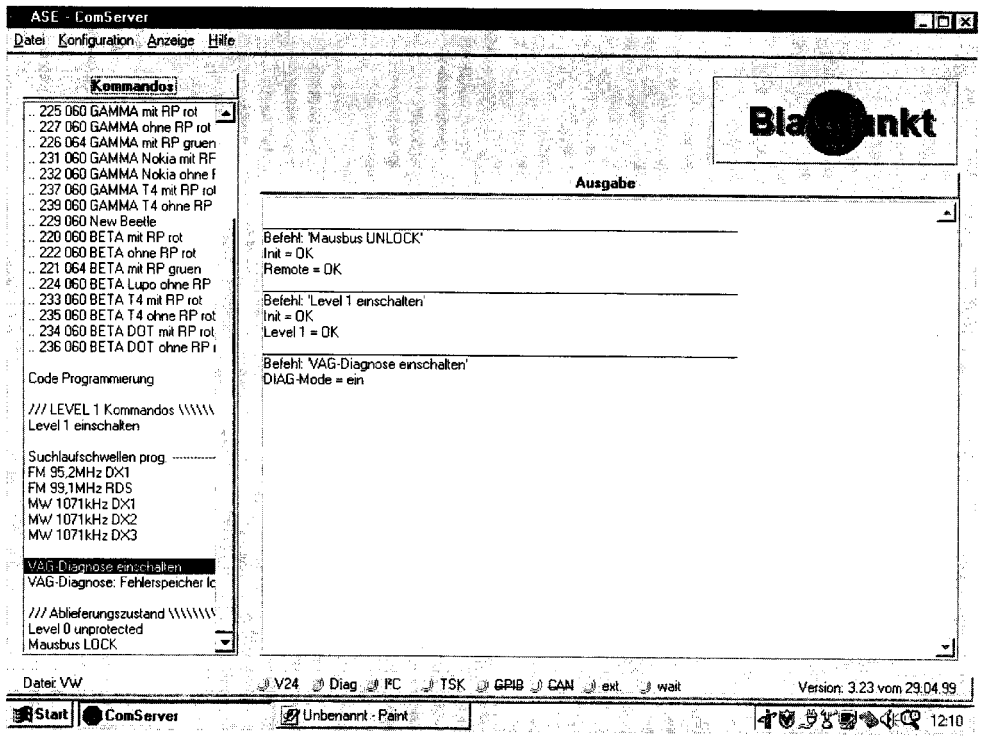
Im Ausgabefenster des ComServers erscheint "DIAG-MODE = ein".

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

Set the error counter to "0"

32. Double-click the command "VAG Diagnose einschalten".

The following information should now appear in the ComServer's output window :"DIAG-MODE = ein".

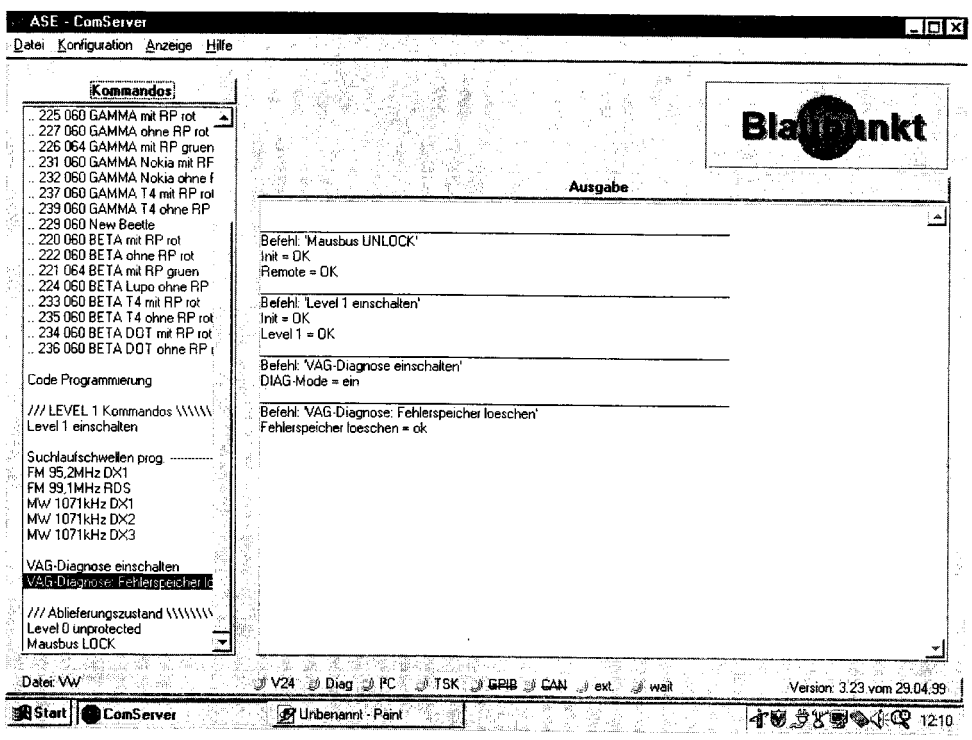

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne f
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'VAG-Diagnose einschalten'
DIAG-Mode = ein
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
12:10

33. Das nächste Kommando, daß angeklickt werden muß, lautet "Fehlerspeicher löschen".

Im Ausgabefenster des ComServers erscheint "Fehlerspeicher löschen = OK".

33. The next command to be double-clicked is "Fehlerspeicher löschen".

The following information should now appear in the ComServer's output window :"Fehlerspeicher löschen = OK".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne f
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'VAG-Diagnose einschalten'
DIAG-Mode = ein
Befehl: 'VAG-Diagnose: Fehlerspeicher loeschen'
Fehlerspeicher loeschen = ok
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
12:10

(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

Maus Bus verriegeln

34. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 0 unprotected".

Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:

a) Schalten Sie das Netzteil aus.

b) Bestätigen Sie im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

c) Schalten SIe nach 3 - 5 Sekunden das Netzteil ein.

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

Lock the MAUS bus

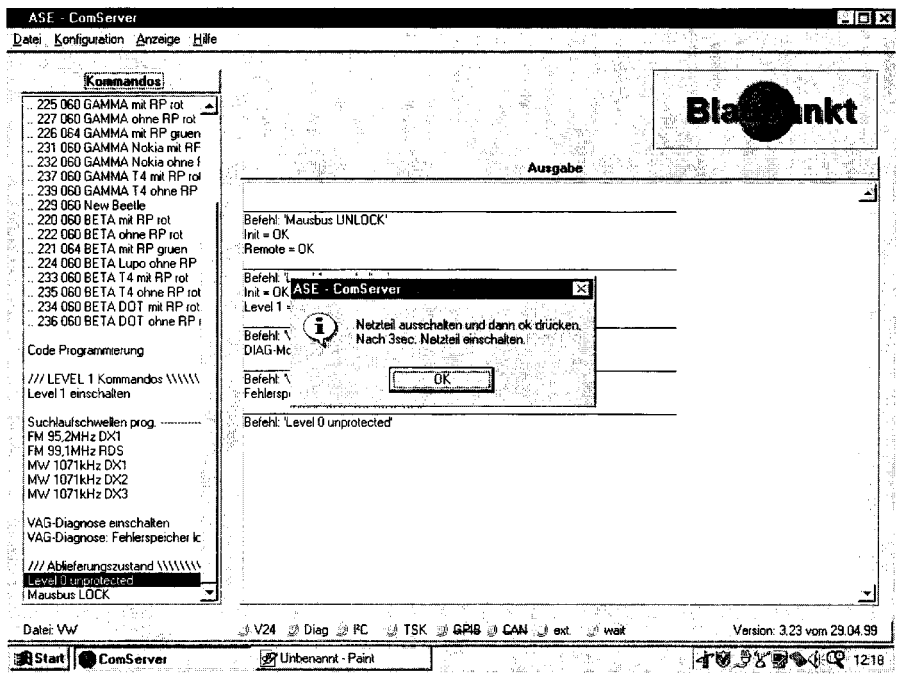
34. Double-click the command "Level 0 unprotected".

Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:

a) Switch off the power supply unit.

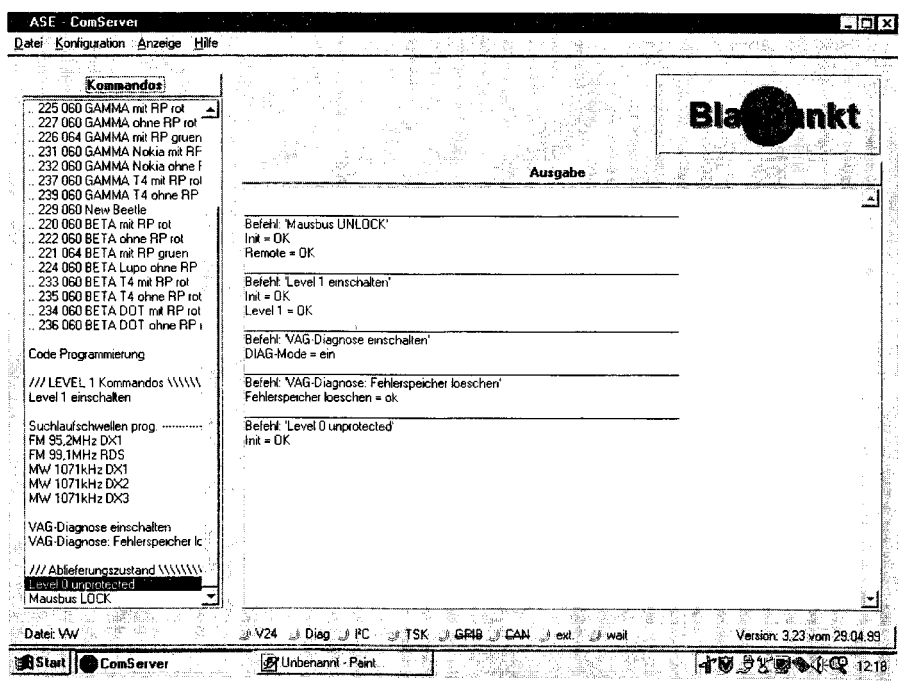
b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).

c) Power up the power supply unit after 3 - 5 seconds.



Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init=OK" erscheinen.

"Init=OK" should appear in the ComServer's output window.



(D) Neues Start Up in das EE-Prom schreiben
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

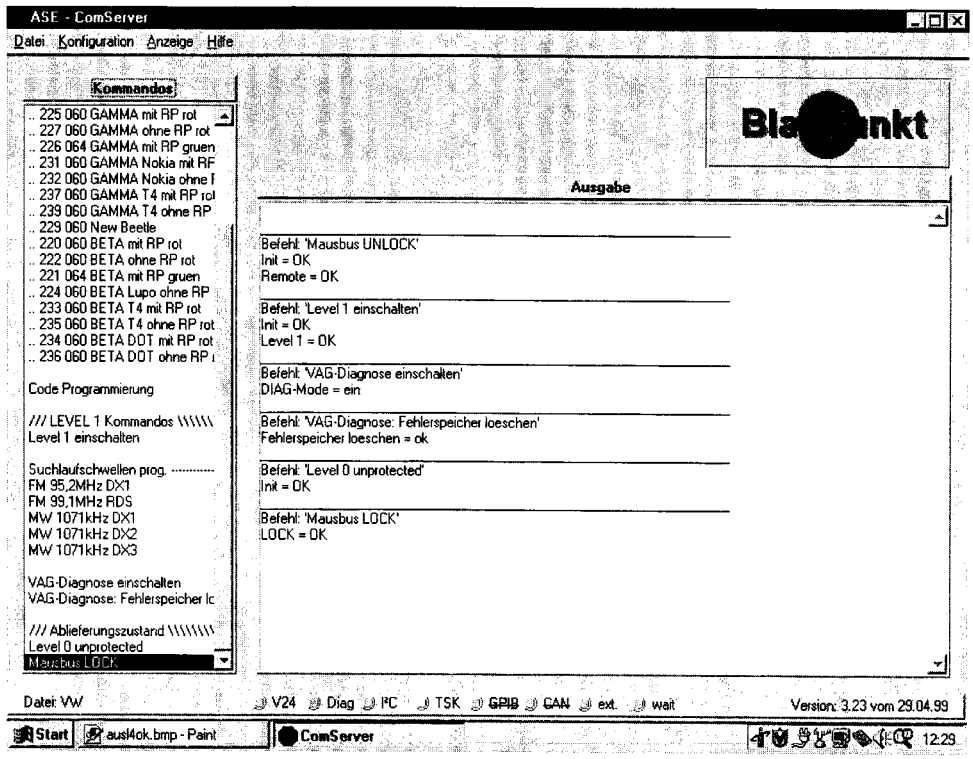
35. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Mausbus LOCK".

Im Ausgabefenster des ComServers erscheint "LOCK = OK".

(GB) Writing the new Start Up into EEPROM
(authorised decoding agents only)

35. Double-click the command "Mausbus LOCK".

The following information should now appear in the ComServer's output window :"LOCK =OK".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'VAG-Diagnose einschalten'
DIAG-Mode = ein
Befehl: 'VAG-Diagnose: Fehlerspeicher loeschen'
Fehlerspeicher loeschen = ok
Befehl: 'Level 0 unprotected'
Init = OK
Befehl: 'Mausbus LOCK'
LOCK = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ausl4ok.bmp - Paint
ComServer
12:29

(D) Code programmieren
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

Sollte das Autoradio vor dieser Prozedur eingeschaltet gewesen sein, so ist das Gerät mindestens 30 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen.

Damit das Autoradio mit dem PC - Programm richtig kommuniziert, müssen Sie eine Initialisierung vornehmen.

1. Starten Sie das Kommando "Mausbus UNLOCK" mit dem Doppelklick der Maus.
2. **In der nächsten Aufforderung ist die Reihenfolge einzuhalten:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie mit dem Doppelklick der Maus auf "OK" im Dialogfenster.

c) Schalten SIe nach 3 - 5 Sekunden den Resetschalter ein.

(GB) Programming the code
(authorised decoding agents only)

If the car radio was switched on before this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 30 seconds.

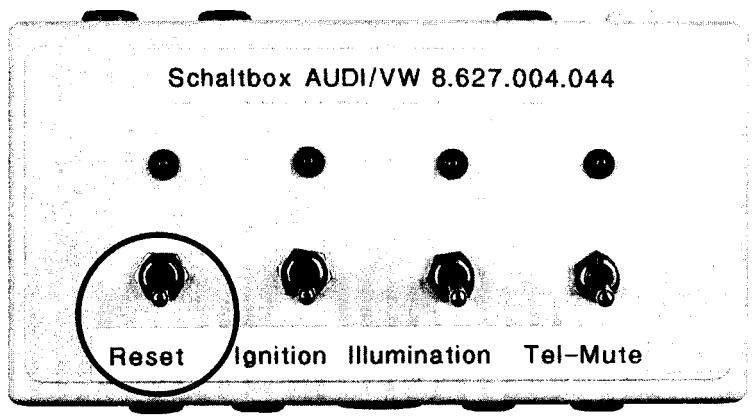
You must carry out an initialisation procedure to make sure that there are no communication errors between the car radio and the PC software.

1. Double-click the command "Mausbus UNLOCK" as illustrated.
2. **Then proceed as follows (make sure to observe the correct sequence):**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).

c) Turn on the switch "Reset" after 3 - 5 seconds.



Nach ca. 10 Sekunden erscheint eine neue Aufforderung:

3. **Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie nach 10 Sekunden mit "OK".

c) Schalten SIe en Resetschalter ein.

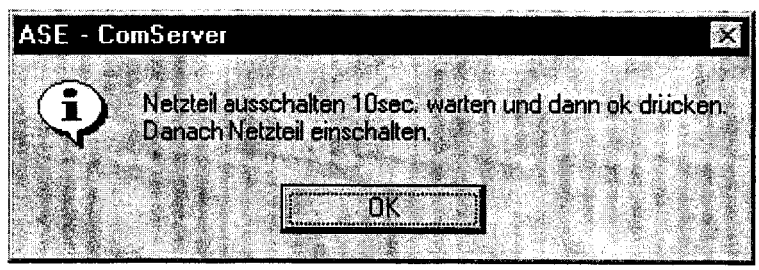
You will see the following dialogue box after approximately 10 seconds:

3. **Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Press "OK" to confirm after 10 seconds .

c) Turn on the switch "Reset.

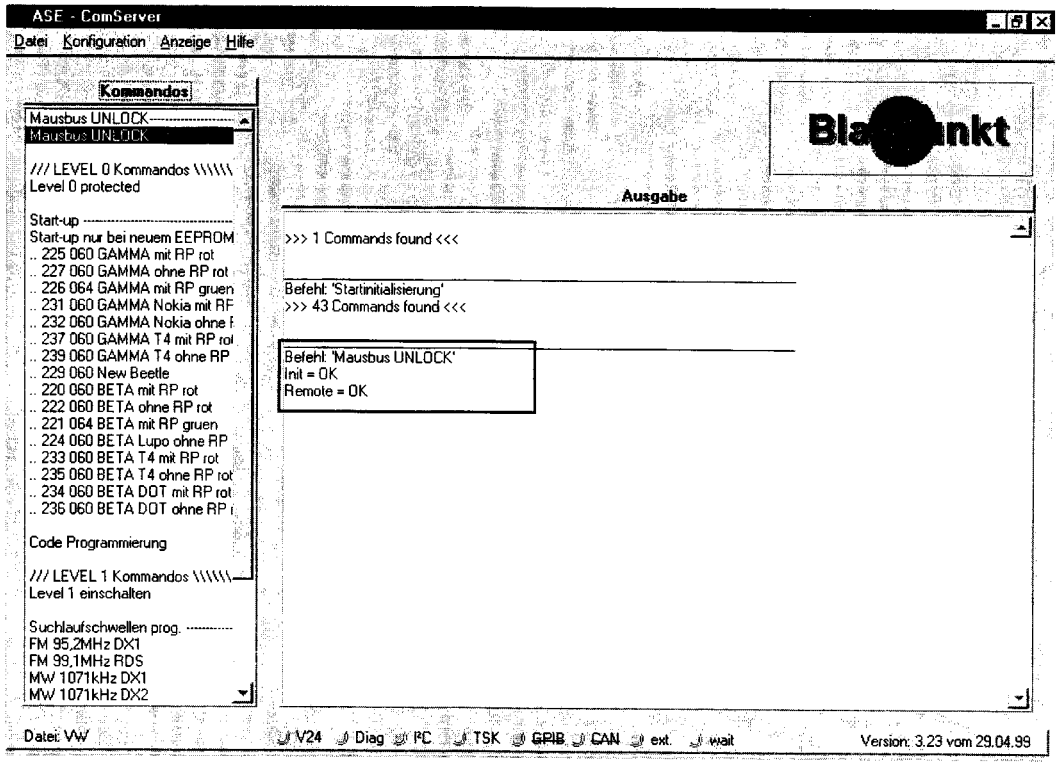


(D) Code programmieren
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

4. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Remote OK" erscheinen.

(GB) Programming the code
(authorised decoding agents only)

"Init = OK" and "Remote = OK" should appear in the ComServer's output window.

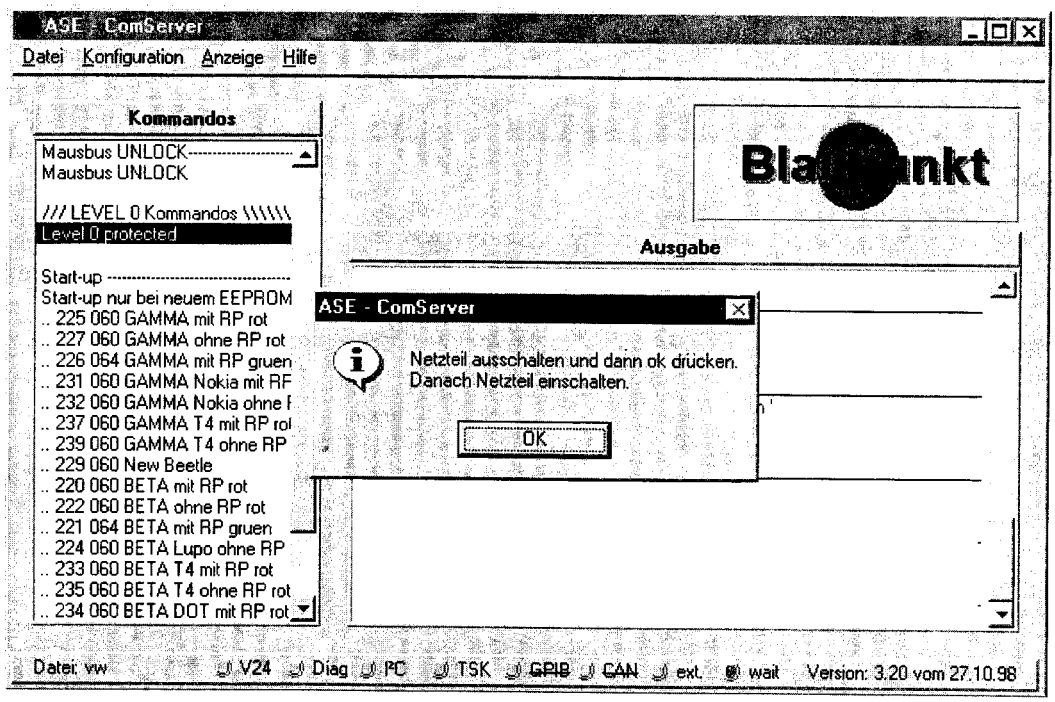

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
>>> 1 Commands found <<<
Befehl: 'Startinitialisierung'
>>> 43 Commands found <<<
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99

5. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 0 protected".

6. Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

5. Double-click the command "Level 0 einschalten" (///Level 0 protected\\\).

6. Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).

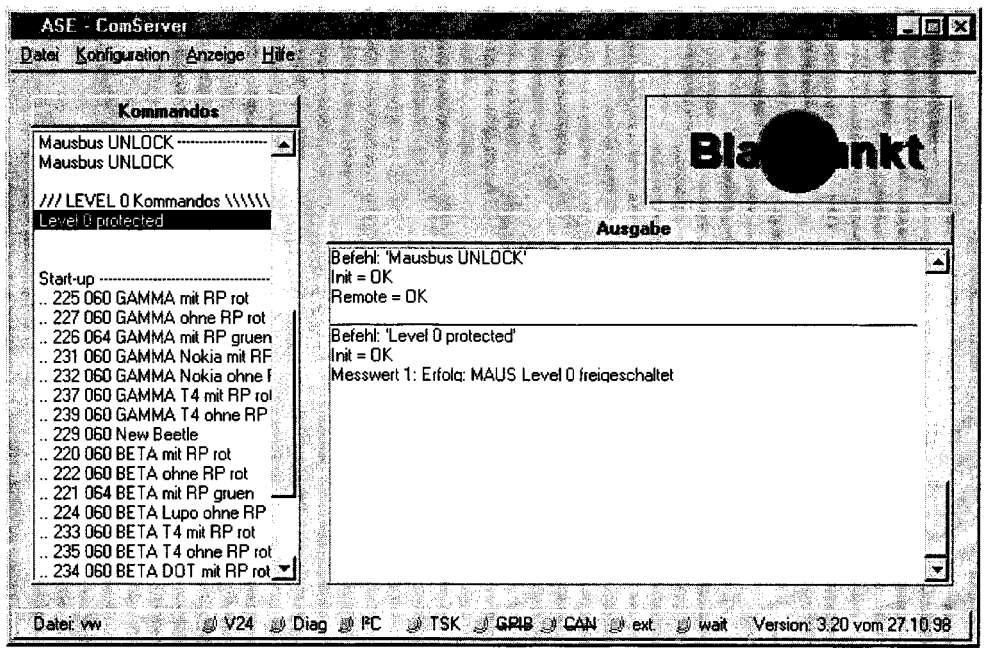

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
Ausgabe
ASE - ComServer
Netzteil ausschalten und dann ok drücken.
Danach Netzteil einschalten.
OK
Datei: vw
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

(D) Code programmieren
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

7. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Mausbus Level 0 freigeschaltet" erscheinen.

(GB) Programming the code
(authorised decoding agents only)

7. The following information should now appear in the ComServer's output window :"Init OK, MAUS Level 0 freigeschaltet".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 0 protected'
Init = OK
Messwert 1: Erfolg: MAUS Level 0 freigeschaltet
Datei: vw
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

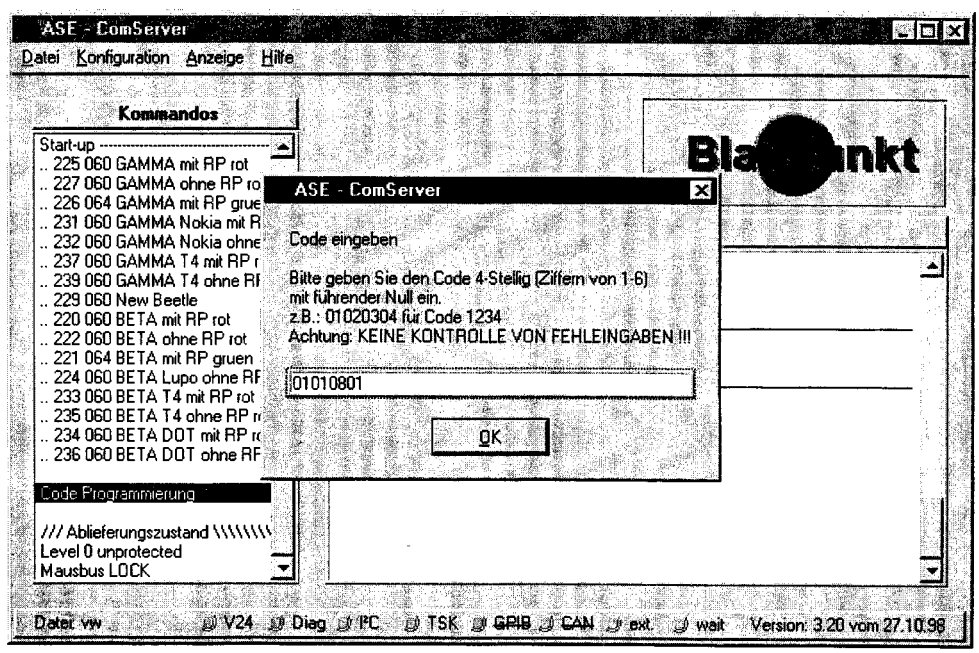
8. Das nächste Kommando, daß angeklickt werden muß, lautet "Code Programmierung".

   Es ist ganz wichtig, daß Sie den richtig ermittelten VW-Code in das Eingabefenster mit einer "0" vor jeder Ziffer eingeben.

   Z.B.: 01010801 = 1181

8. The next command to be double-clicked is "Code Programmierung".

   Important note: When entering the corresponding VW code into this input window, make sure to enter a preceding "0" before each digit. Please take into account that any wrong entries will not be verified.
   Example: 01010801 = 1181

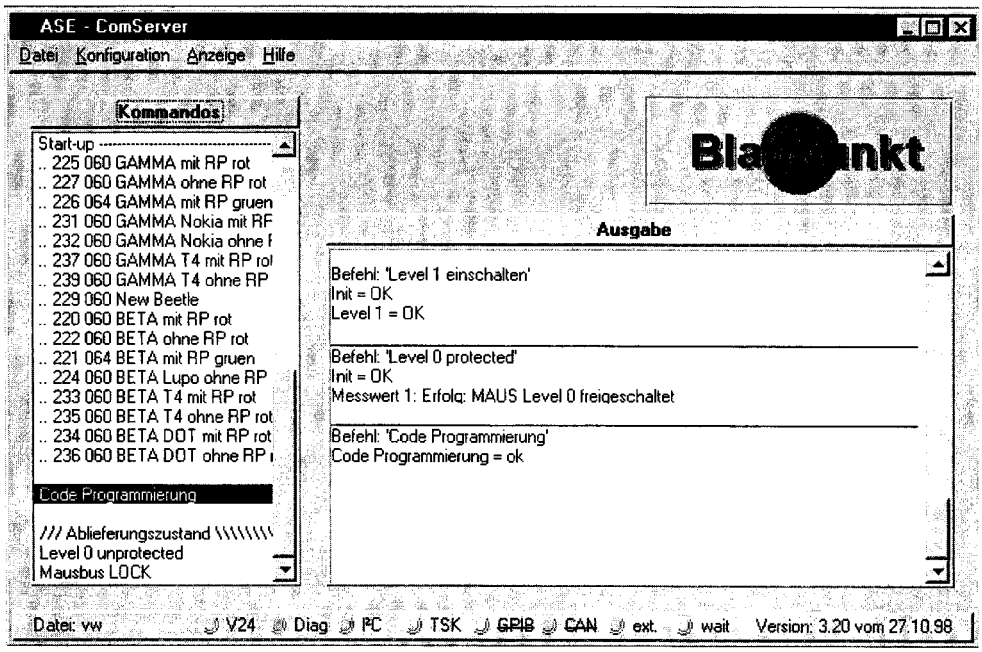

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Start-up
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP ro
.. 226 064 GAMMA mit RP grue
.. 231 060 GAMMA Nokia mit R
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP r
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RF
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RF
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP r
.. 234 060 BETA DOT mit RP r
.. 236 060 BETA DOT ohne RF
Code Programmierung
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
ASE - ComServer
Code eingeben
Bitte geben Sie den Code 4-Stellig (Ziffern von 1-6) mit führender Null ein.
z.B.: 01020304 für Code 1234
Achtung: KEINE KONTROLLE VON FEHLEINGABEN !!!
01010801
OK
Datei: vw
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

(D) Code programmieren
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

9. Nach der Code - Eingabe (siehe Beispiel) bestätigen Sie bitte mit "OK".
Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Code Programmierung = OK" erscheinen.

(GB) Programming the code
(authorised decoding agents only)

9. Following the entry of the code number (see example), click "OK" to confirm.
The ComServer's output window should read "Code Programmierung = OK".

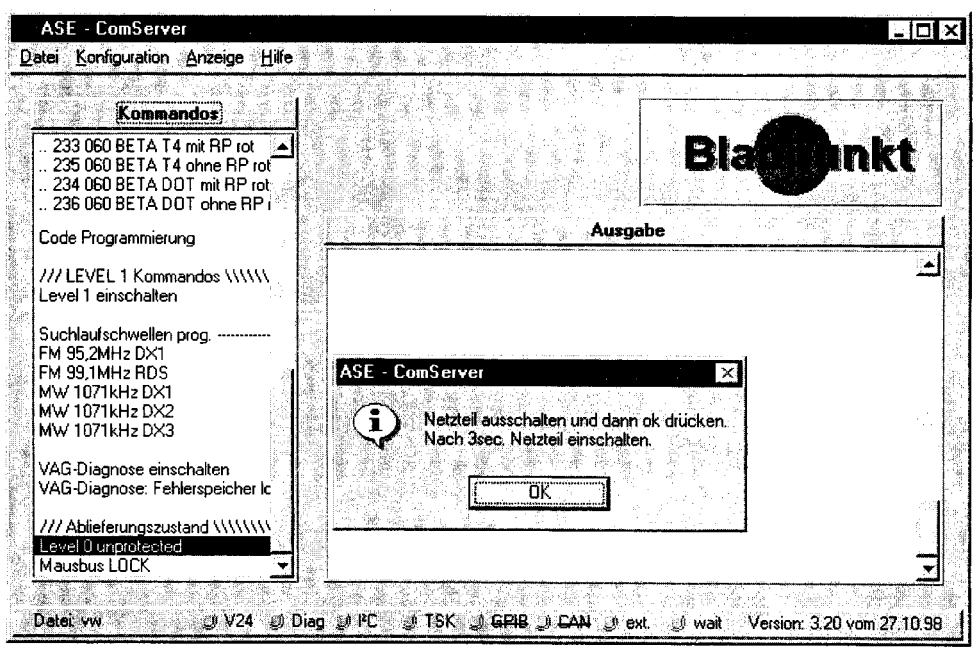

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Start-up
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'Level 0 protected'
Init = OK
Messwert 1: Erfolg: MAUS Level 0 freigeschaltet
Befehl: 'Code Programmierung'
Code Programmierung = ok
Datei: vw
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.20 vom 27.10.98

10. Es ist ganz wichtig, daß Sie nach der Code Programmierung den Mausbus wieder verriegeln, dieses geschieht durch einen Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 0 unprotected".

11. Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

10. It is very important to re-lock the MAUS bus following the code programming process. For this purpose, double-click the command "Mausbus LOCK".

11. Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).

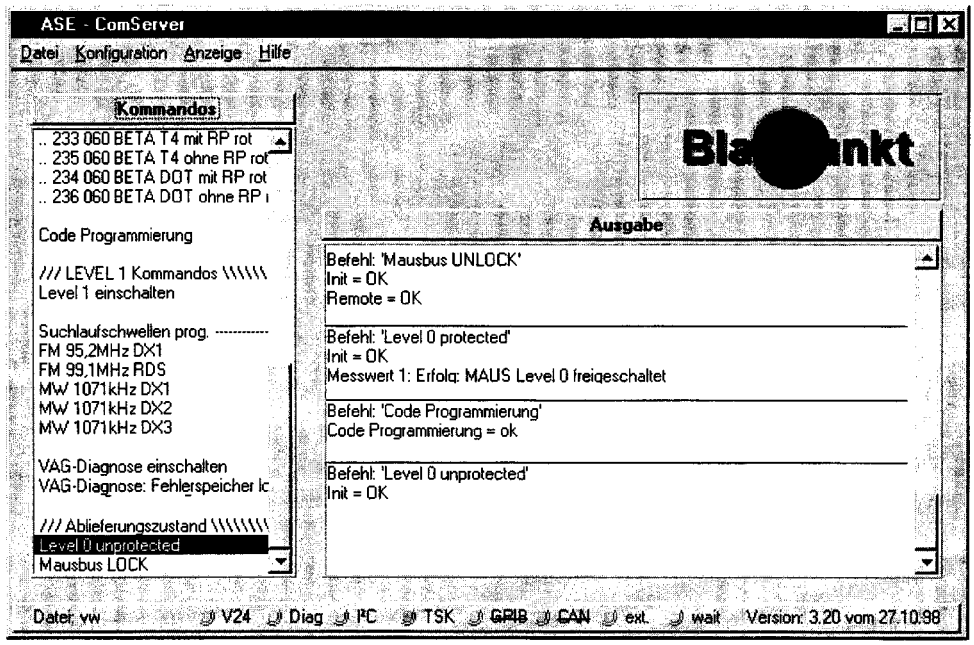


(D) Code programmieren
(nur Dekodierberechtigte Servicestellen)

12. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "INIT =OK" erscheinen.

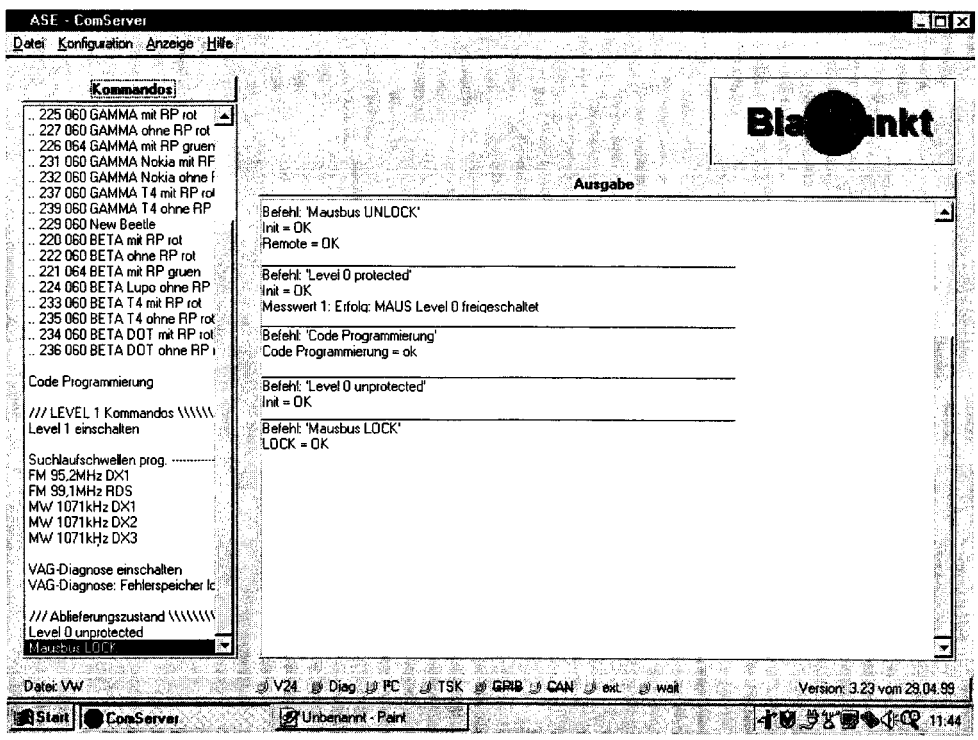
(GB) Programming the code
(authorised decoding agents only)

12. The ComServer's output window should read "Init = OK".



1. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Mausbus LOCK".
2. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "LOCK =OK" erscheinen.

1. Double-click the command "Mausbus LOCK".
2. The following information should now appear in the ComServer's output window :"LOCK =OK".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 0 protected'
Init = OK
Messwert 1: Erfolg: MAUS Level 0 freigeschaltet
Befehl: 'Code Programmierung'
Code Programmierung = ok
Befehl: 'Level 0 unprotected'
Init = OK
Befehl: 'Mausbus LOCK'
LOCK = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GRIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
11:44

(D) Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

Sollte das Autoradio vor dieser Prozedur eingeschaltet gewesen sein, so ist das Gerät mindestens 30 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen.

Damit das Autoradio mit dem PC - Programm richtig kommuniziert, müssen Sie eine Initialisierung vornehmen.

1. Starten Sie das Kommando "Mausbus UNLOCK" mit dem Doppelklick der Maus.

2. **In der nächsten Aufforderung ist die Reihenfolge einzuhalten:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie mit dem Doppelklick der Maus auf "OK" im Dialogfenster.

c) Schalten SIe nach 3 - 5 Sekunden den Resetschalter ein.

(GB) Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

If the car radio was switched on before this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 30 seconds.

You must carry out an initialisation procedure to make sure that there are no communication errors between the car radio and the PC software.

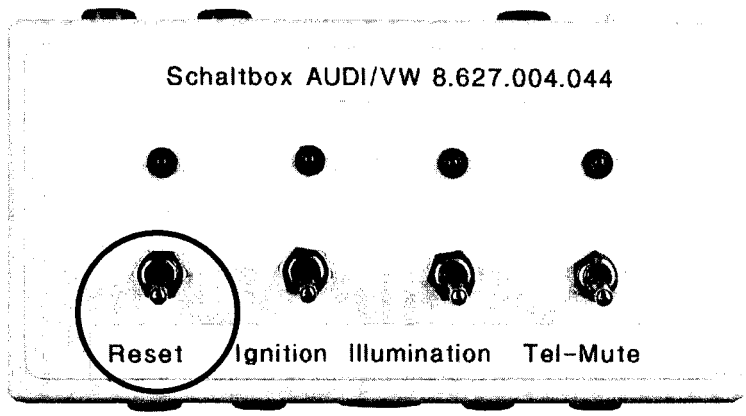
1. Double-click the command "Mausbus UNLOCK" as illustrated.

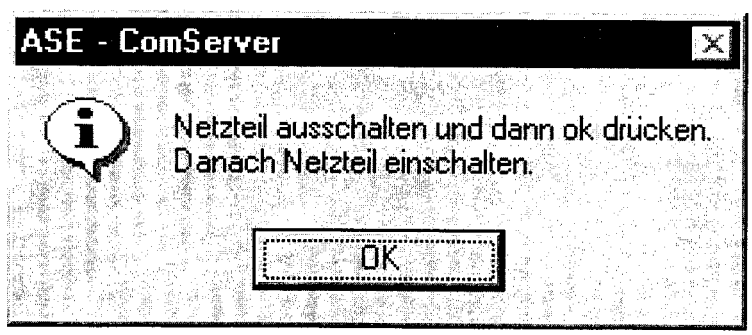
2. **Then proceed as follows (make sure to observe the correct sequence):**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).

c) After 3 - 5 seconds turn on the switch "Reset".





Nach ca. 10 Sekunden erscheint eine neue Aufforderung:

3. **Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie nach 10 Sekunden mit "OK".

c) Schalten SIe en Resetschalter ein.

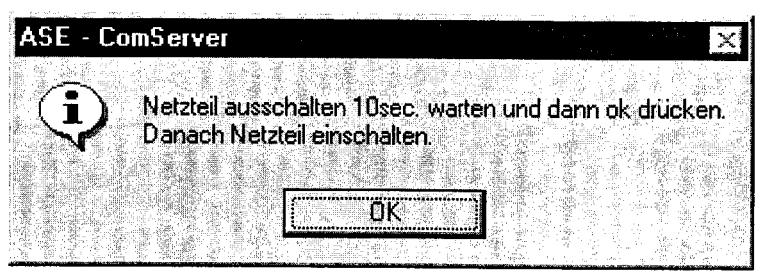
You will see the following dialogue box after approximately 10 seconds:

3. **Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Press "OK" to confirm after 10 seconds .

c) Turn on the switch "Reset.

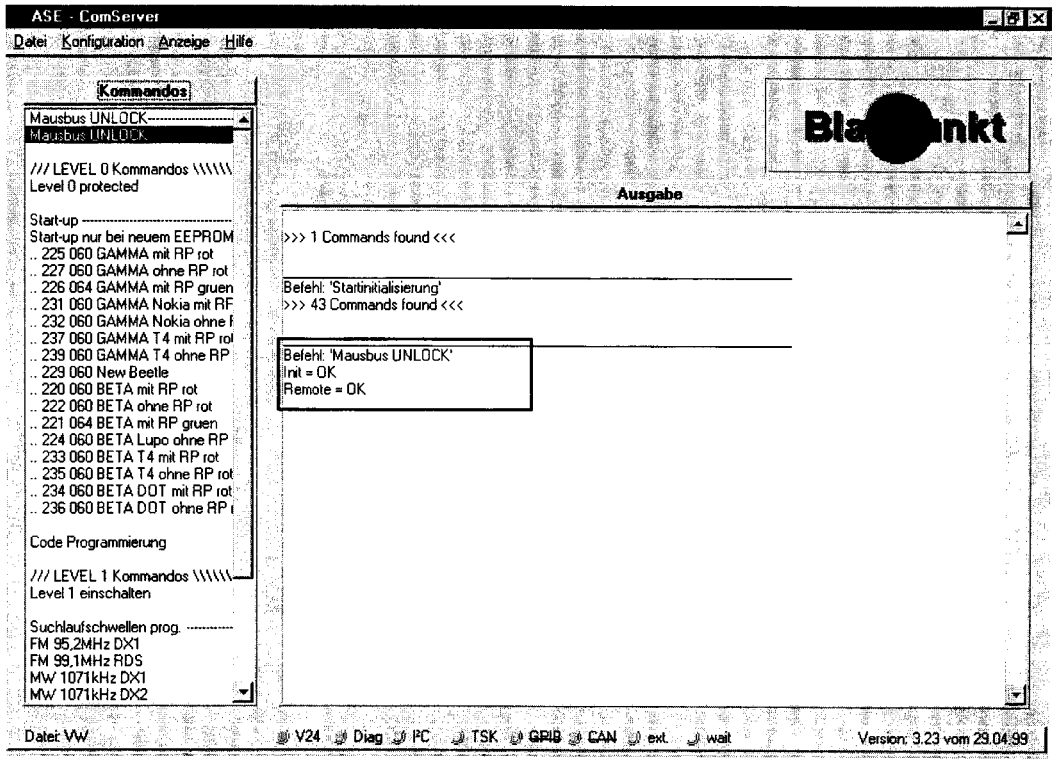


(D) Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

4. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Remote OK" erscheinen.

(GB) Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

"Init = OK" and "Remote = OK" should appear in the ComServer's output window.

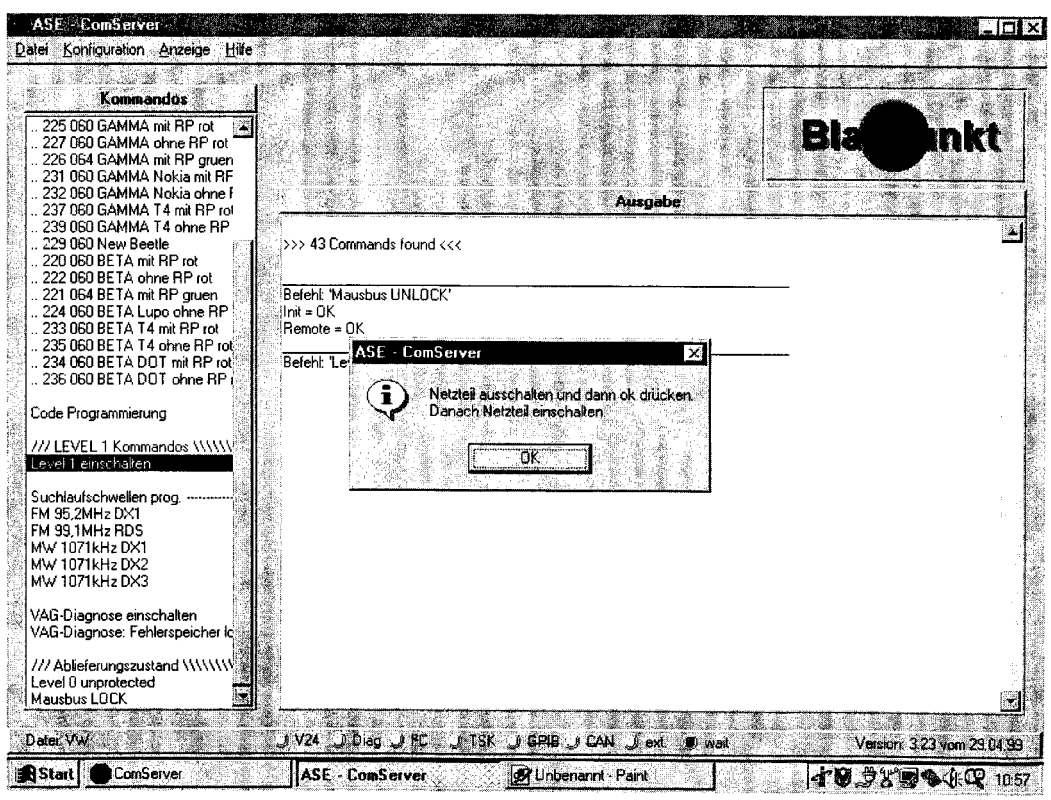

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
>>> 1 Commands found <<<
Befehl: 'Startinitialisierung'
>>> 43 Commands found <<<
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99

5. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 1 einschalten".

6. Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

5. Double-click the command "Level 1 einschalten".

6. Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).

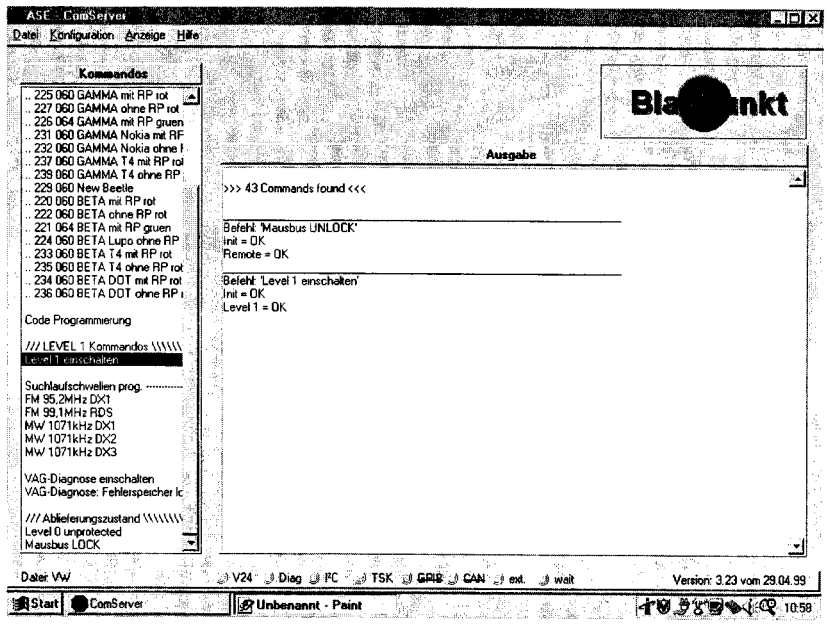

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
>>> 43 Commands found <<<
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
ASE - ComServer
Netzteil ausschalten und dann ok drücken.
Danach Netzteil einschalten
OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
ASE - ComServer
Unbenannt - Paint
10:57

(D) Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

7. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "INIT = OK, LEVEL1 =OK" erscheinen.
   Das Autoradio schaltet sich nun automatisch ein.

(GB) Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

7. The ComServer's output window should read "INIT = OK, LEVEL1 =OK".
   The car radio turns on automatically.


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
225 060 GAMMA mit RP rot
227 060 GAMMA ohne RP rot
226 064 GAMMA mit RP gruen
231 060 GAMMA Nokia mit RF
232 060 GAMMA Nokia ohne F
237 060 GAMMA T4 mit RP rot
239 060 GAMMA T4 ohne RP
229 060 New Beetle
220 060 BETA mit RP rot
222 060 BETA ohne RP rot
221 064 BETA mit RP gruen
224 060 BETA Lupo ohne RP
233 060 BETA T4 mit RP rot
235 060 BETA T4 ohne RP rot
234 060 BETA DOT mit RP rot
236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. .....
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
>>> 43 Commands found <<<
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
10:58

FM - Suchlauf - Stopschwelle DX programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... FM
Signalquelle ..... Meßsender
f = 95,2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22,5 kHz
Signaleingang ..... E' = 18 dBµV (+Bedämpfung!)

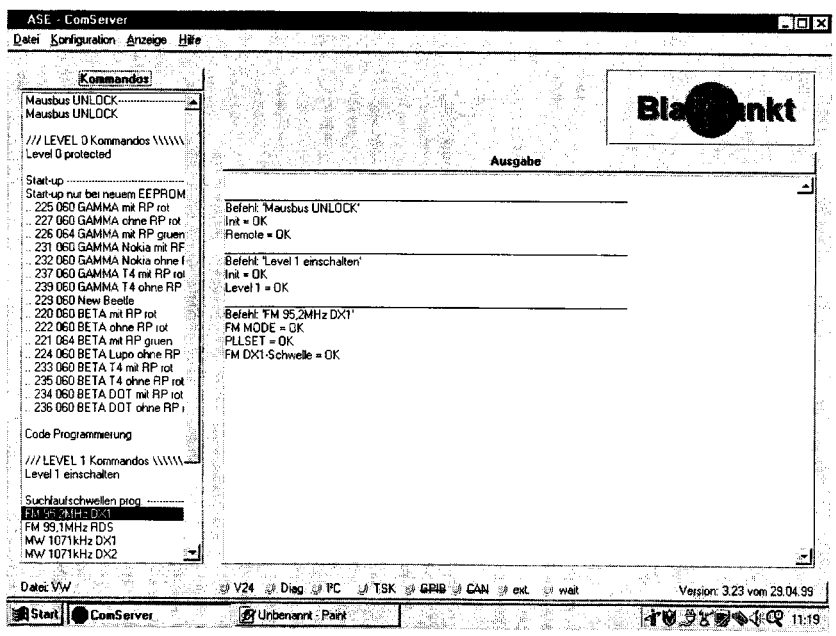
8. Stellen Sie den Meßsender auf 95,2 MHz, mit 22,5 kHz Hub und 1 kHz Modulation ein.
9. Speisen Sie das HF-Signal E' = 18 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
10. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "95,2 MHz DX1".

Programming the FM sensitivity DX

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... FM
Signal source ..... Signal generator
f = 95.2 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22.5 kHz
Signal input ..... E' = 18 dBµV (+attenuation!)

8. Adjust the signal generator to 95.2 MHz, modulated with 1 kHz, 22.5 kHz deviation.
9. Feed the RF signal E' = 18 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
10. Double-click the command "95,2 MHz DX1".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up .....
Start-up nur bei neuem EEPROM
225 060 GAMMA mit RP rot
227 060 GAMMA ohne RP rot
226 064 GAMMA mit RP gruen
231 060 GAMMA Nokia mit RF
232 060 GAMMA Nokia ohne F
237 060 GAMMA T4 mit RP rot
239 060 GAMMA T4 ohne RP
229 060 New Beetle
220 060 BETA mit RP rot
222 060 BETA ohne RP rot
221 064 BETA mit RP gruen
224 060 BETA Lupo ohne RP
233 060 BETA T4 mit RP rot
235 060 BETA T4 ohne RP rot
234 060 BETA DOT mit RP rot
236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. .....
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
11:19

11. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

11. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeaker.

(D) Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

FM - Suchlaufschwelle RDS programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... FM
Signalquelle ..... Meßsender
f = 99,1 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22,5 kHz
Signaleingang ..... E' = 29 dBµV (+Bedämpfung!)

12. Stellen Sie den Meßsender auf 99,1 MHz, mit 22,5 kHz Hub und 1 kHz Modulation ein.
13. Speisen Sie das HF-Signal E' = 29 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
14. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "99,1 MHz RDS".

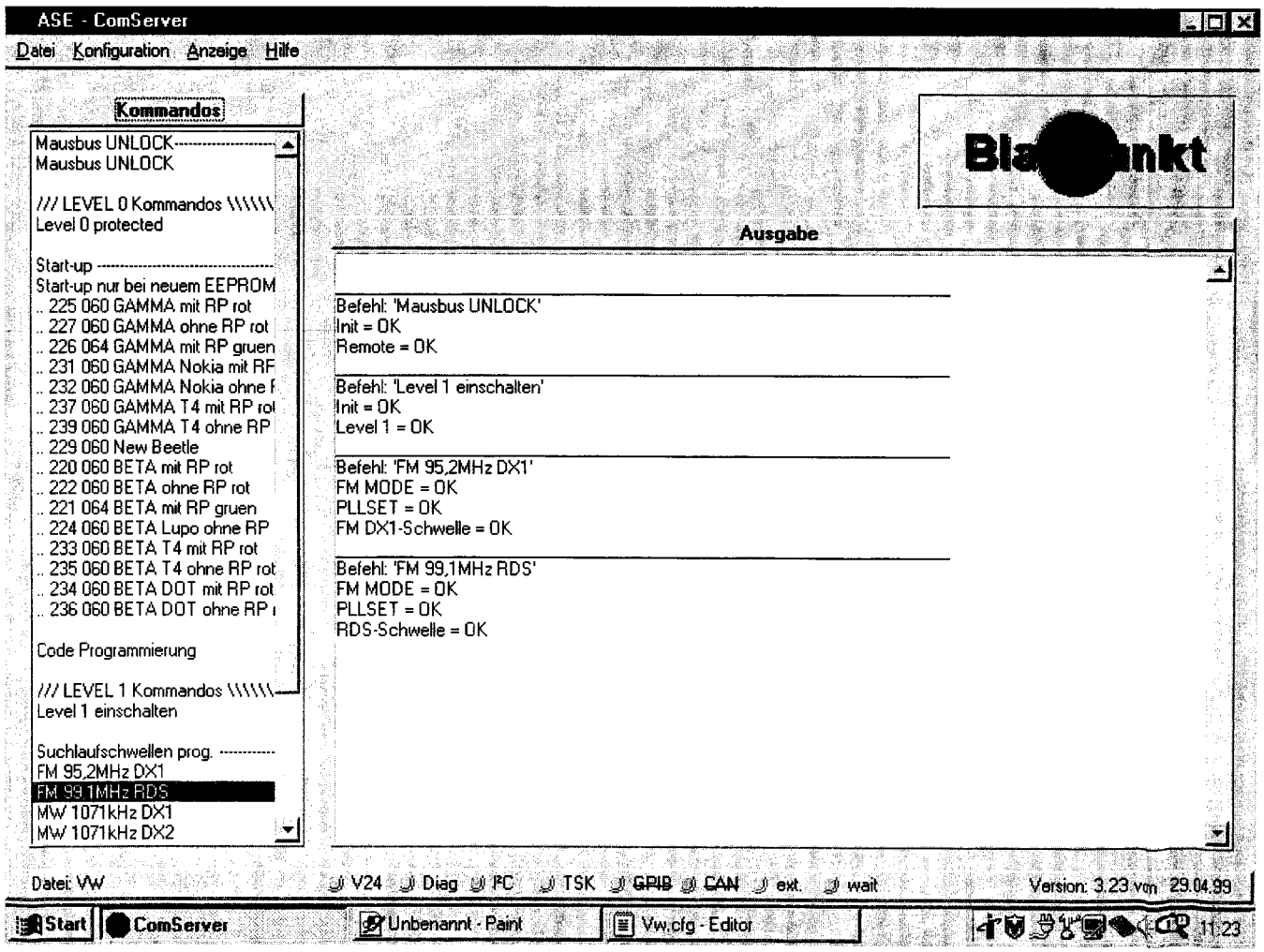
(GB) Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

Programming the FM-RDS sensitivity

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... FM
Signal source ..... Signal generator
f = 99.1 MHz, f_{mod} = 1 kHz
Hub = 22.5 kHz
Signal input ..... E' = 29 dBµV (+attenuation!)

12. Adjust the signal generator to 99.1 MHz, modulated with 1 kHz, 22.5 kHz deviation.
13. Feed the RF signal E' = 29 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
14. Double-click the command "99.1 MHz RDS".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
Vw.cfg - Editor
11:23

15. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

15. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

(D) Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX1 programmieren

Künstliche Antenne (8 627 105 356) verwenden.

Betriebsart ..... AM / MW
Signalquelle ..... Meßsender
f = 1071 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signaleingang ..... E' = 26 dBµV (+Bedämpfung!)

16. Stellen Sie den Meßsender auf 1071 kHz, mit 30 % Modulationsgrad und 1 kHz Modulation ein.
17. Speisen Sie das HF-Signal E' = 26 dBµV in die Antennenbuchse des Autoradios ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
18. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "1071 kHz DX1".

(GB) Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

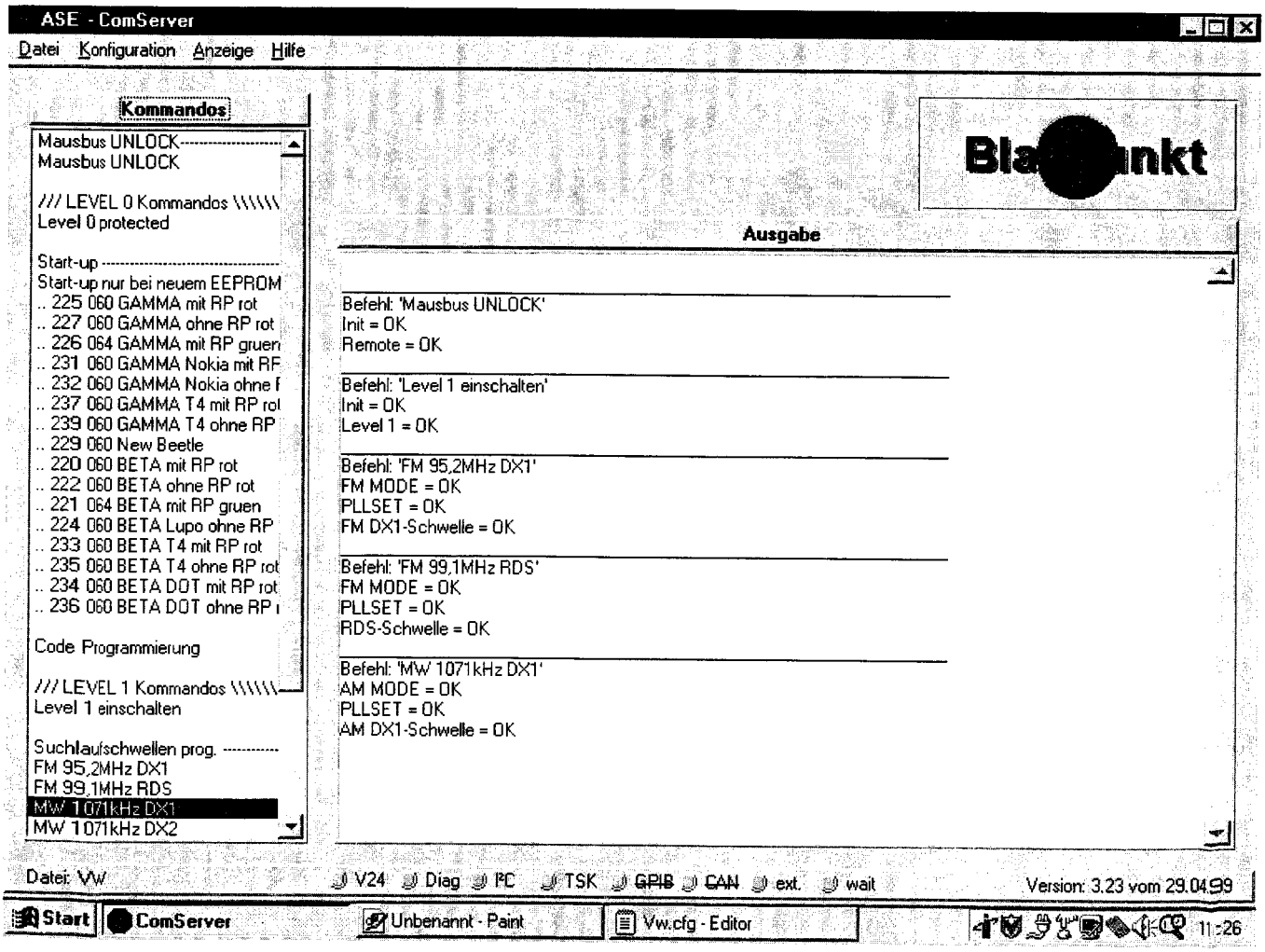
Programming the AM/MW-DX1 sensitivity

Use the dummy antenna (8 627 105 356).

Operating mode ..... AM / MW
Signal source ..... Signal generator
f = 1071 kHz, f_{mod} = 1 kHz
mod = 30 %
Signal input ..... E' = 26 dBµV (+attenuation!)

16. Adjust the signal generator to 1071 kHz, with 30 % modulation of 1 kHz.
17. Feed the RF signal E' = 26 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).

18. Double-click the command "1071 kHz DX1".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Mausbus UNLOCK----------
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up ----------
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP r
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX1'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX1-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
Vw.cfg - Editor
11:26

19. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

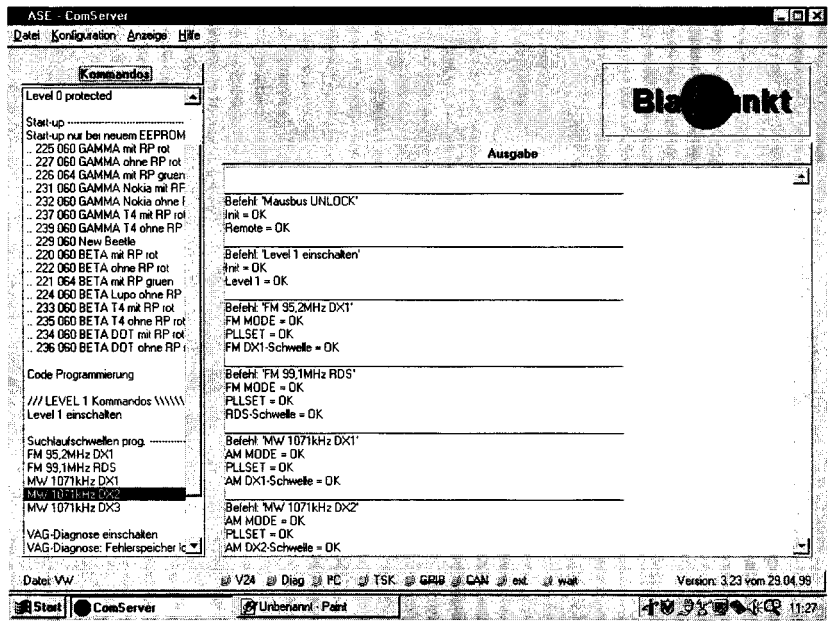
19. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

(D) Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX2 programmieren

20. Meßsendereinstellungen wie Kapitel 15.3.
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 32 dBµV.

21. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "1071 kHz DX2 prog.".

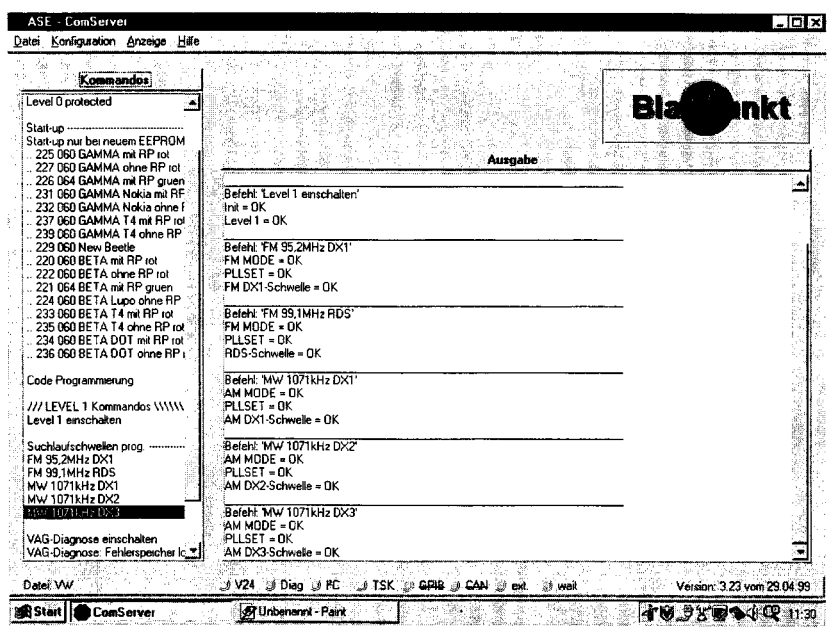

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX1'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX2'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX2-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
11:27

22. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

AM / MW - Suchlauf - Stopschwelle DX3 programmieren

23. Meßsendereinstellungen wie Punkt 15.3.
Ändern Sie das HF-Signal auf E' = 38 dBµV.

24. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "1071 kHz DX3 prog.".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
Ausgabe
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'FM 95,2MHz DX1'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
FM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'FM 99,1MHz RDS'
FM MODE = OK
PLLSET = OK
RDS-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX1'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX1-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX2'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX2-Schwelle = OK
Befehl: 'MW 1071kHz DX3'
AM MODE = OK
PLLSET = OK
AM DX3-Schwelle = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
11:30

25. Die Displayanzeige des Autoradios verändert sich nicht aber der Meßton des Meßsenders muß in den Lautsprechern hörbar sein.

(GB) Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

Programming the AM/MW-DX2 sensitivity

20. For the signal generator settings please refer to chapter 15.3.
Change the RF signal to E' = 32 dBµV.

21. Double-click the command "1071 kHz DX2 prog.".

22. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

Programming the AM/MW-DX3 sensitivity

23. For the signal generator settings please refer to chapter 15.3.
Change the RF signal to E' = 38 dBµV.

24. Double-click the command " 1071 kHz DX3 prog.".

25. The car radio display will not change, but pilot signal of the signal generator must be audible via the loudspeakers.

(D) Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle

Mausbus LOCK

Es ist ganz wichtig, daß Sie nach dem Programmieren der Suchlauf - Stopschwellen + der RDS - Schwelle den Mausbus wieder verriegeln, dieses geschieht durch einen Doppelklick der Mausauf das Kommando "Level 0 einschalten" (///Level 0 unprotected\\\).

Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:

26. Schalten Sie das Netzteil aus.
27. Bestätigen Sie im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

28 Schalten SIe nach 3 - 5 Sekunden das Netzteil ein.

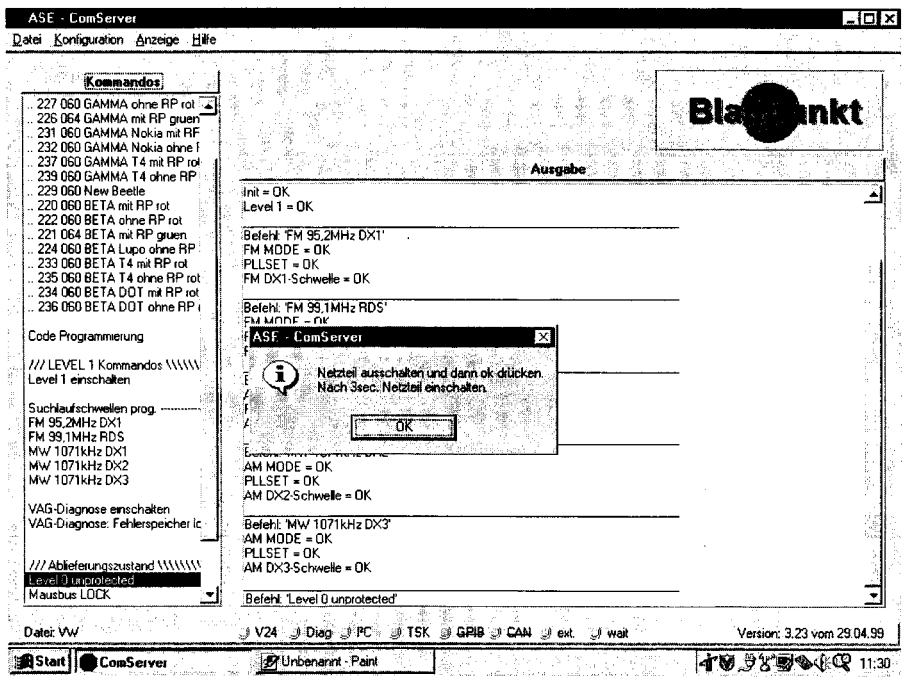
(GB) Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold

MAUS Bus lock

It is very important to re-lock the MAUS bus following the Programming the seek tuning stop thresholds + the RDS threshold process. For this purpose, double-click the command "Level 0 einschalten" (///Level 0 unprotected\\\).

Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:

26. Switch off the power supply unit.
27. Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).
28. Power up the power supply unit after 3 - 5 seconds.



Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init=OK" erscheinen.

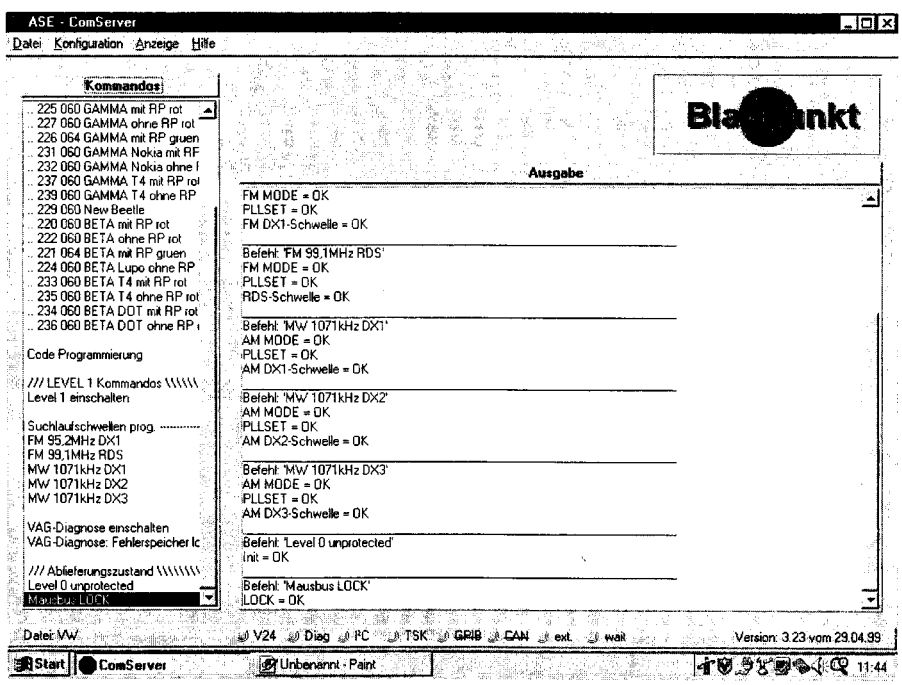
29. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Mausbus LOCK".

Im Ausgabefenster des ComServers erscheint "LOCK = OK".

"Init=OK" should appear in the ComServer's output window.

29. Double-click the command "Mausbus LOCK".

The following information should now appear in the ComServer's output window :"LOCK =OK".



(D) Auslieferzustand

Folgende Reihenfolge ist einzuhalten, wenn Sie mit das Autoradio in den Auslieferzustand versetzen:

Fehlerspeicher auf "0" schalten.
Maus Bus verriegeln (Maus Bus lock).

Sollte das Autoradio vor dieser Prozedur eingeschaltet gewesen sein, so ist das Gerät mindestens 30 Sekunden von der Betriebsspannung zu trennen.

Damit das Autoradio mit dem PC - Programm richtig kommuniziert, müssen Sie eine Initialisierung vornehmen.

1. Starten Sie das Kommando "Mausbus UNLOCK" mit dem Doppelklick der Maus.
2. **In der nächsten Aufforderung ist die Reihenfolge einzuhalten:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie mit dem Doppelklick der Maus auf "OK" im Dialogfenster.

c) Schalten SIe nach 3 - 5 Sekunden den Resetschalter ein.

(GB) Default setting

Follow the sequnce below when you reset the car radio default settings:

Set the error counter to "0".
Lock the MAUS bus.

f the car radio was switched on before this procedure, the unit has to be disconnected from the operating voltage for no less than 30 seconds.

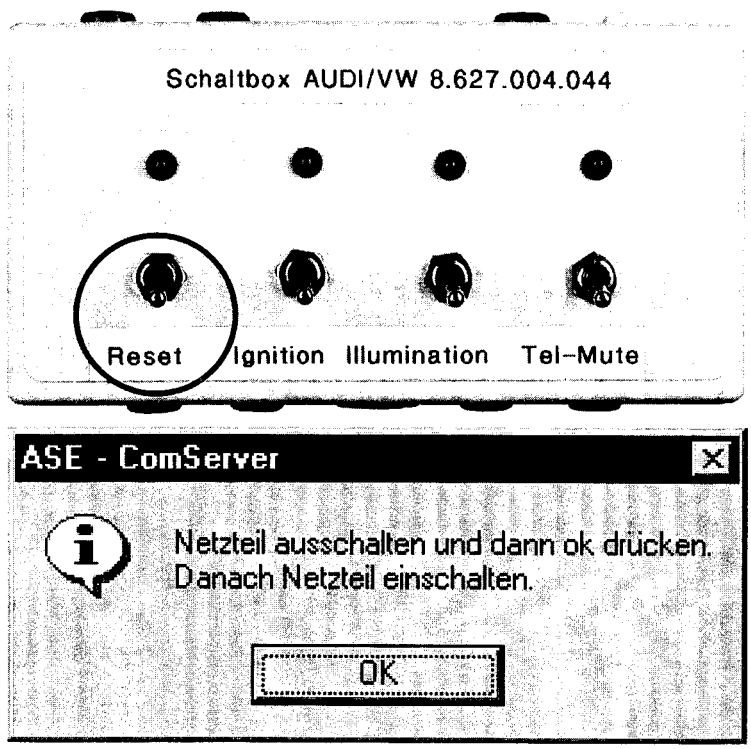
You must carry out an initialisation procedure to make sure that there are no communication errors between the car radio and the PC software.

1. Double-click the command "Mausbus UNLOCK" as illustrated.
2. **Then proceed as follows (make sure to observe the correct sequence):**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).

c) Turn on the switch "Reset" after 3 - 5 seconds.



Nach ca. 10 Sekunden erscheint eine neue Aufforderung:

3. **Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:**

a) Schalten Sie den Resetschalter aus.

b) Bestätigen Sie nach 10 Sekunden mit "OK".

c) Schalten SIe en Resetschalter ein.

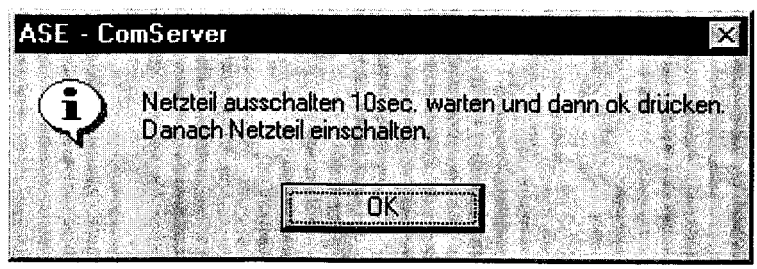
You will see the following dialogue box after approximately 10 seconds:

3. **Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:**

a) Turn off the switch "Reset".

b) Press "OK" to confirm after 10 seconds .

c) Turn on the switch "Reset.

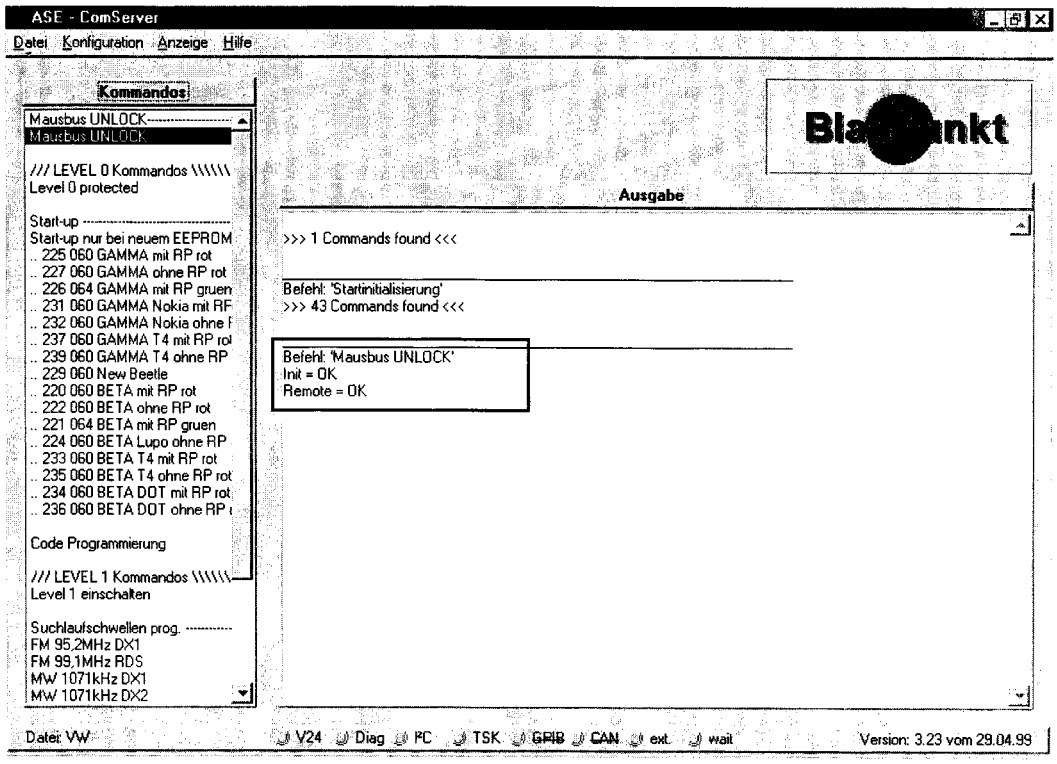


(D) Auslieferzustand

4. Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init OK, Remote OK" erscheinen.

(GB) Default setting

"Init = OK" and "Remote = OK" should appear in the ComServer's output window.

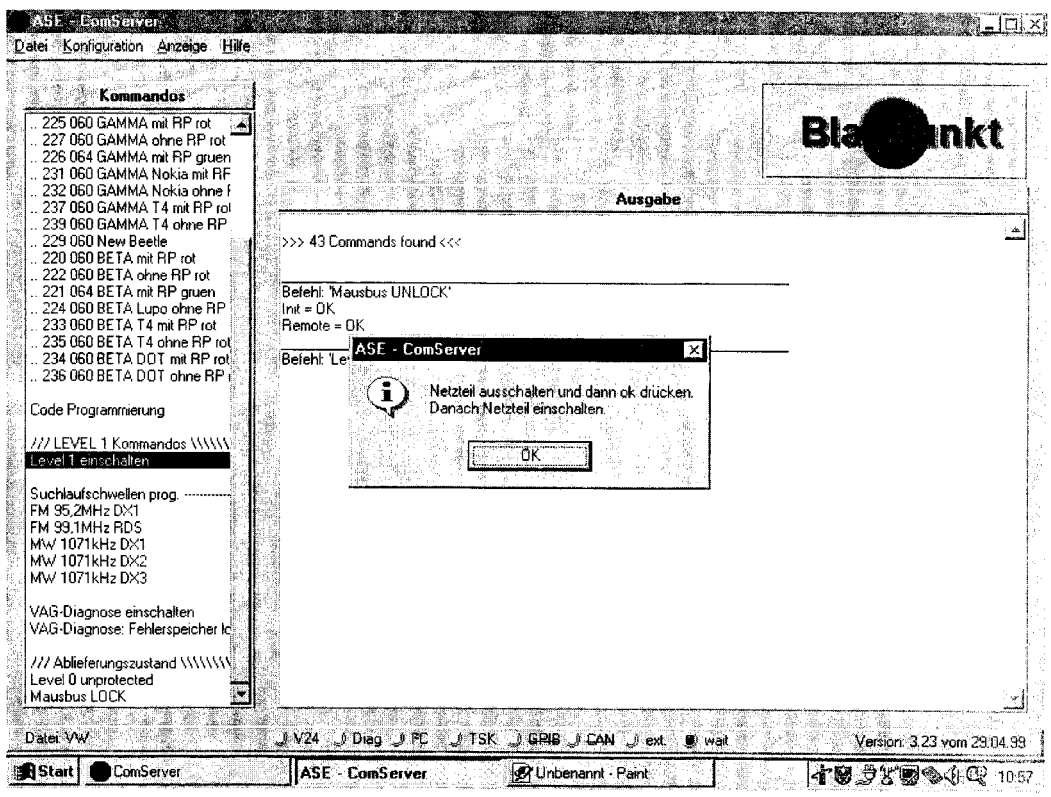

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos:
Mausbus UNLOCK
Mausbus UNLOCK
/// LEVEL 0 Kommandos \\\\\\
Level 0 protected
Start-up
Start-up nur bei neuem EEPROM
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
Ausgabe
>>> 1 Commands found <<<
Befehl: 'Startinitialisierung'
>>> 43 Commands found <<<
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GRIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99

5. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 1 einschalten".

6. Bitte ignorieren Sie die nächste Aufforderung und bestätigen im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

5. Double-click the command "Level 1 einschalten".

6. Please ignore the next system prompt and confirm this dialogue box with OK (mouse click or by pressing the RETURN key).

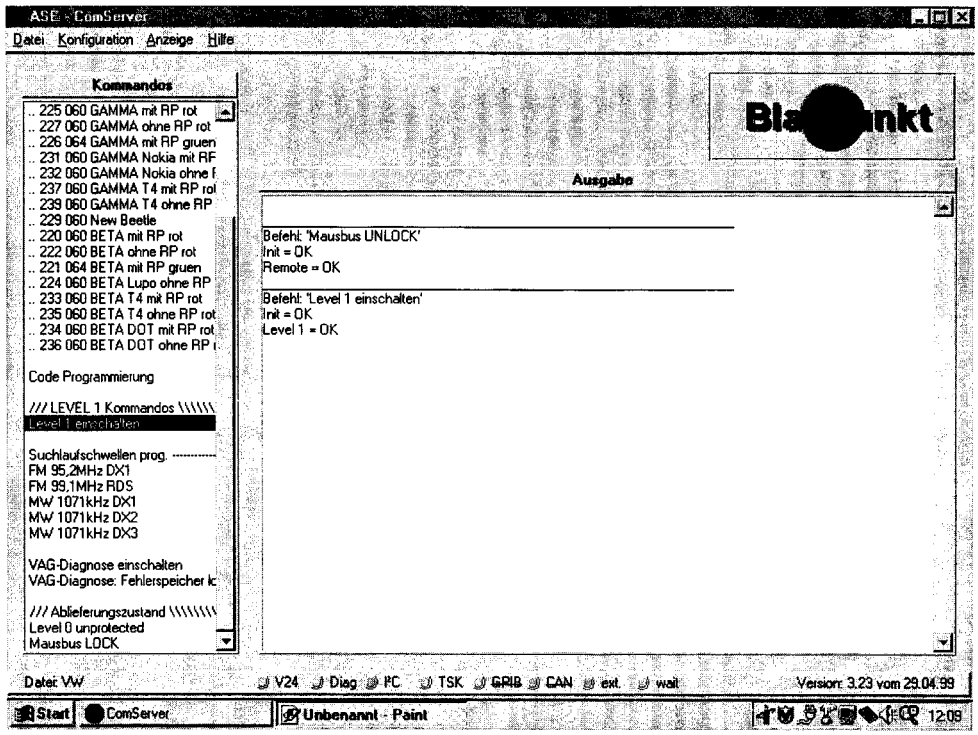

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lö
/// Ablieferungszustand \\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
>>> 43 Commands found <<<
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
ASE - ComServer
Netzteil ausschalten und dann ok drücken.
Danach Netzteil einschalten.
OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GRIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
ASE - ComServer
Unbenannt - Paint
10:57

(D) Auslieferzustand

Im Display erscheint "INIT = OK, LEVEL1 = OK".

(GB) Default setting

"The ComServer's output window should read "INIT = OK, LEVEL1 =OK".

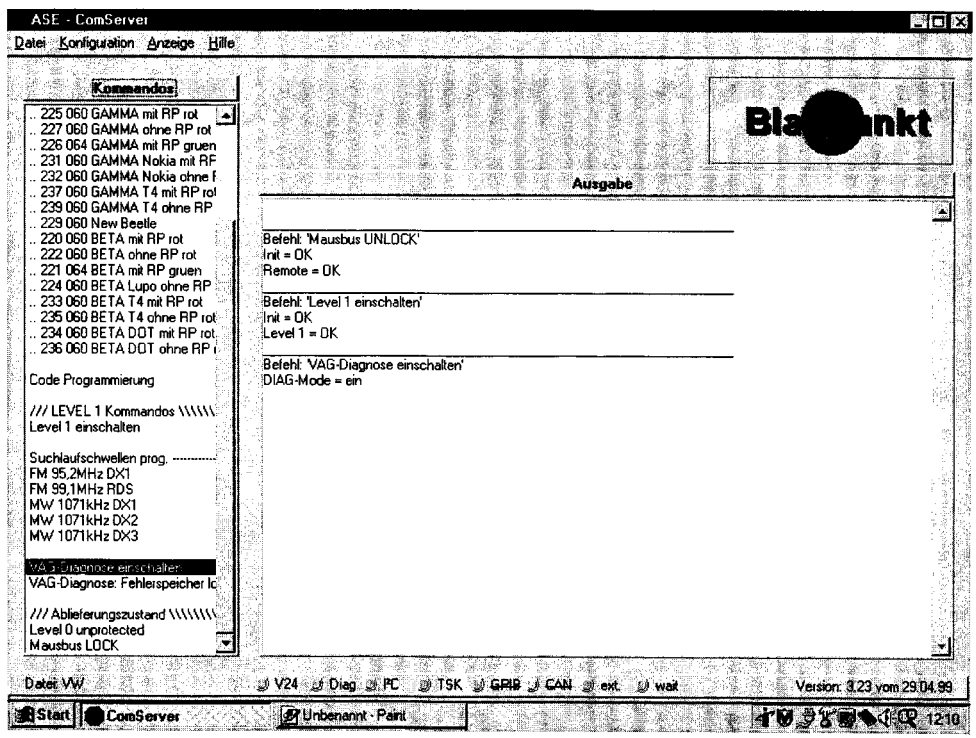

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GRIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
12:09

7. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "VAG Diagnose einschalten".

Im Ausgabefenster des ComServers erscheint "DIAG-MODE = ein".

7. Double-click the command "VAG Diagnose einschalten".

The following information should now appear in the ComServer's output window :"DIAG-MODE = ein".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'VAG-Diagnose einschalten'
DIAG-Mode = ein
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GRIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
12:10

(D) Auslieferzustand

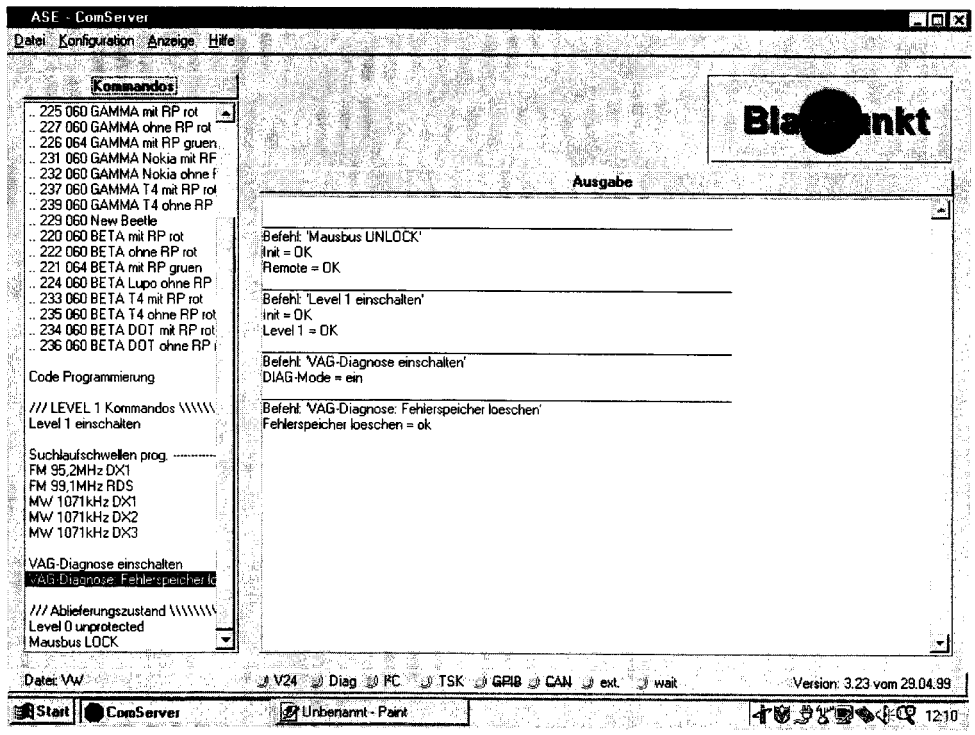
8. Das nächste Kommando, daß angeklickt werden muß, lautet "Fehlerspeicher löschen".

Im Ausgabefenster des ComServers erscheint "Fehlerspeicher löschen = OK".

(GB) Default setting

8. The next command to be double-clicked is "Fehlerspeicher löschen".

The following information should now appear in the ComServer's output window :"Fehlerspeicher löschen = OK".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'VAG-Diagnose einschalten'
DIAG-Mode = ein
Befehl: 'VAG-Diagnose: Fehlerspeicher loeschen'
Fehlerspeicher loeschen = ok
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
12:10

9. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Level 0 unprotected".

Bitte halten Sie die unten stehende Reihenfolge ein:

a) Schalten Sie das Netzteil aus.

b) Bestätigen Sie im Dialogfeld mit OK (Mausklick oder ENTER).

c) Schalten Sie nach 3 - 5 Sekunden das Netzteil ein.

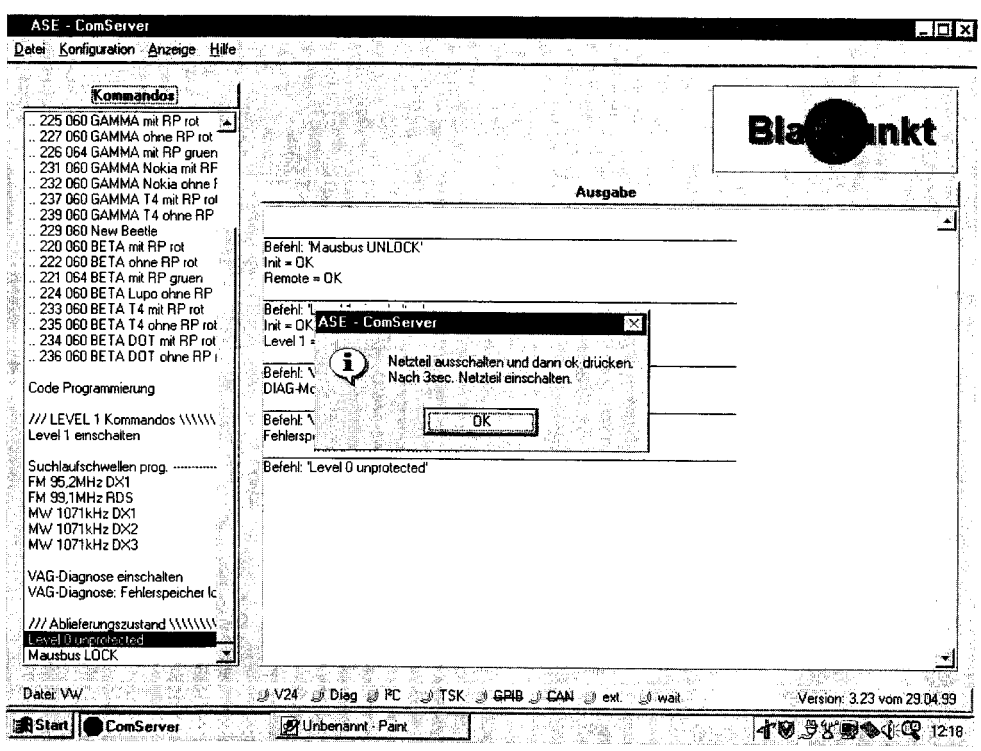
9. Double-click the command "Level 0 unprotected".

Please make sure to observe the correct sequence of these processing steps:

a) Switch off the power supply unit.

b) Click "OK" to confirm the following dialogue box (mouse click or by pressing RETURN key).

c) Power up the power supply unit after 3 - 5 seconds.

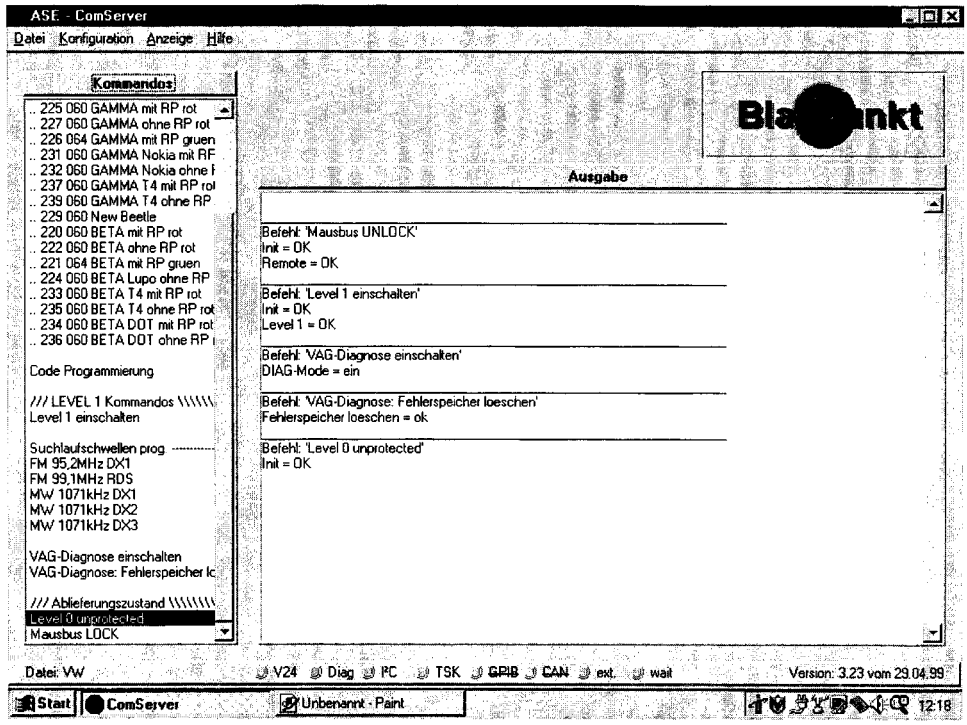

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog. ----------
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
ASE - ComServer
Netzteil ausschalten und dann ok drücken.
Nach 3sec. Netzteil einschalten.
OK
Befehl: 'Level 0 unprotected'
Datei: VW
V24 Diag I²C TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
12:18

(D) Auslieferzustand

Im Ausgabefenster des ComServers sollte "Init=OK" erscheinen.

(GB) Default setting

"Init=OK" should appear in the ComServer's output window.

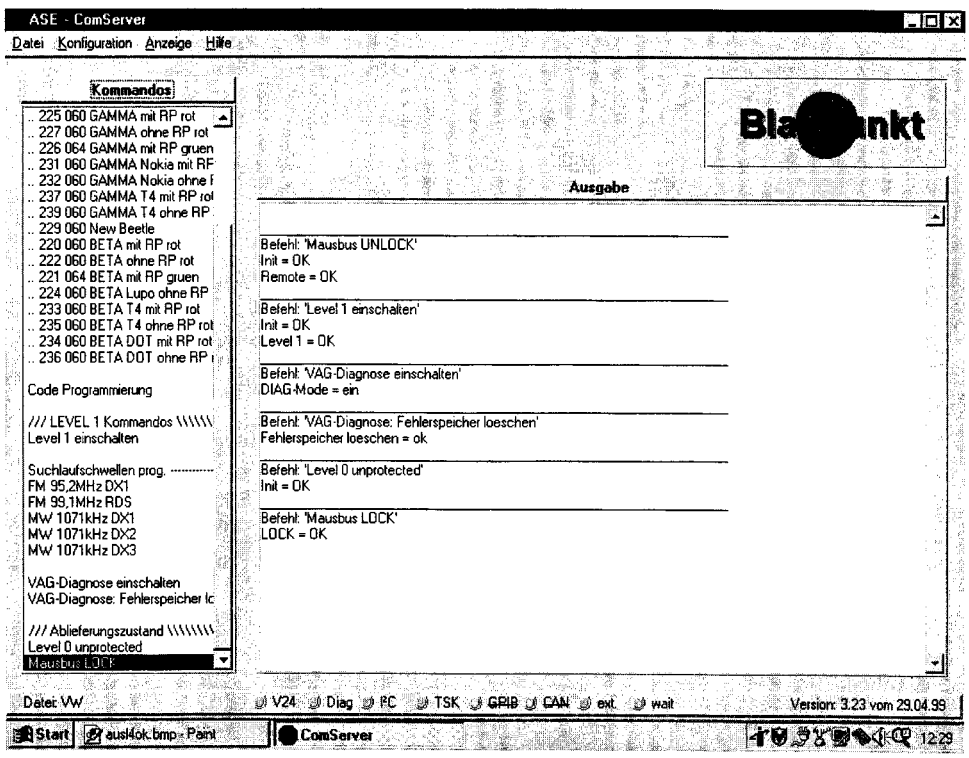

ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'VAG-Diagnose einschalten'
DIAG-Mode = ein
Befehl: 'VAG-Diagnose: Fehlerspeicher loeschen'
Fehlerspeicher loeschen = ok
Befehl: 'Level 0 unprotected'
Init = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ComServer
Unbenannt - Paint
12:18

10. Klicken Sie mit einem Doppelklick der Maus auf das Kommando "Mausbus LOCK".

Im Ausgabefenster des ComServers erscheint "LOCK = OK".

10. Double-click the command "Mausbus LOCK".

The following information should now appear in the ComServer's output window :"LOCK =OK".


ASE - ComServer
Datei Konfiguration Anzeige Hilfe
Kommandos
.. 225 060 GAMMA mit RP rot
.. 227 060 GAMMA ohne RP rot
.. 226 064 GAMMA mit RP gruen
.. 231 060 GAMMA Nokia mit RF
.. 232 060 GAMMA Nokia ohne F
.. 237 060 GAMMA T4 mit RP rot
.. 239 060 GAMMA T4 ohne RP
.. 229 060 New Beetle
.. 220 060 BETA mit RP rot
.. 222 060 BETA ohne RP rot
.. 221 064 BETA mit RP gruen
.. 224 060 BETA Lupo ohne RP
.. 233 060 BETA T4 mit RP rot
.. 235 060 BETA T4 ohne RP rot
.. 234 060 BETA DOT mit RP rot
.. 236 060 BETA DOT ohne RP
Code Programmierung
/// LEVEL 1 Kommandos \\\\\\
Level 1 einschalten
Suchlaufschwellen prog.
FM 95,2MHz DX1
FM 99,1MHz RDS
MW 1071kHz DX1
MW 1071kHz DX2
MW 1071kHz DX3
VAG-Diagnose einschalten
VAG-Diagnose: Fehlerspeicher lc
/// Ablieferungszustand \\\\\\\\
Level 0 unprotected
Mausbus LOCK
Ausgabe
Befehl: 'Mausbus UNLOCK'
Init = OK
Remote = OK
Befehl: 'Level 1 einschalten'
Init = OK
Level 1 = OK
Befehl: 'VAG-Diagnose einschalten'
DIAG-Mode = ein
Befehl: 'VAG-Diagnose: Fehlerspeicher loeschen'
Fehlerspeicher loeschen = ok
Befehl: 'Level 0 unprotected'
Init = OK
Befehl: 'Mausbus LOCK'
LOCK = OK
Datei: VW
V24 Diag PC TSK GPIB CAN ext. wait
Version: 3.23 vom 29.04.99
Start
ausklok.bmp - Paint
ComServer
12:29

BLAUPUNKT

AUTORADIO

BLAU -04060

VW New Beetle
7 648 229 060

VW Gamma
7 648 227 060

VW Gamma (Nokia)
7 648 232 060

VW Gamma Release
7 648 225 060

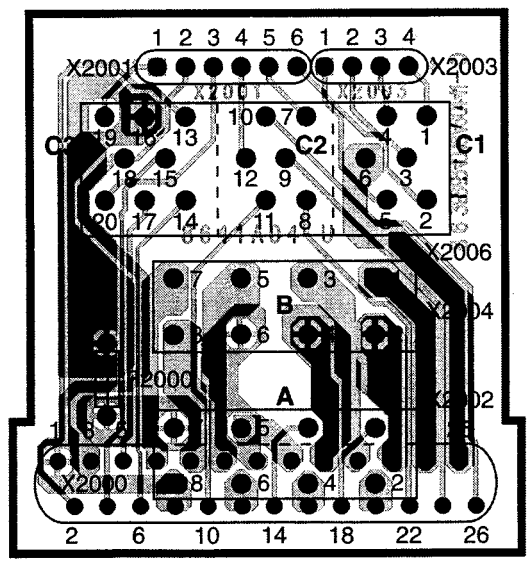
VW Gamma Release (Nokia)
7 648 231 060

Skoda Gamma Release
7 648 226 064

8 622 401 764 BN-WG 08/98

Schaltbild • Circuit diagram

Anschlußplatte
Connector board
PL 8641 A04

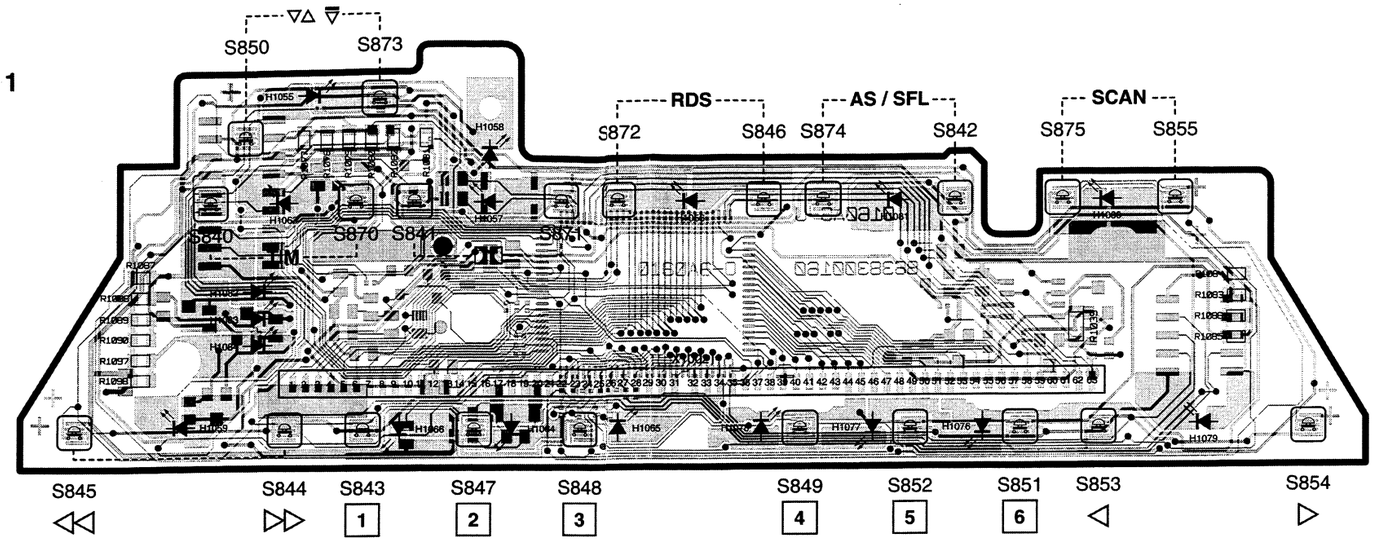


X2001
1 = CDC_NF_L
2 = CDC_NF_GND
3 = CDC_NF_R
4 = TEL_NF+
5 = TEL_NF–
6 = LINE_OUT_GND

X2003
1 = LINE_OUT_RF
2 = LINE_OUT_RR
3 = LINE_OUT_LF
4 = LINE_OUT_LR

X2000
1 = GND (KL.31)
2 = CDC_DATA_IN
3 = UB (KL.30)
4 = CDC_CLOCK
5 = CDC_SWITCH
6 = CDC_DATA_OUT
7 = SPEAKER LR+
8 = N.C.
9 = SPEAKER LR–
10 = REMOTE
11 = SPEAKER LF+
12 = ILLUMINATION
13 = SPEAKER LF–
14 = K_BUS
15 = KL.30_CODE
16 = S_KONTAKT
17 = SPEAKER RF–
18 = GALA
19 = SPEAKER RF+
20 = TEL_MUTE
21 = SPEAKER RR–
22 = DISPLAY_CLOCK
23 = SPEAKER RR+
24 = DISPLAY_DATA
25 = SWITCH_SOUND_S.
26 = DISPLAY_ENA

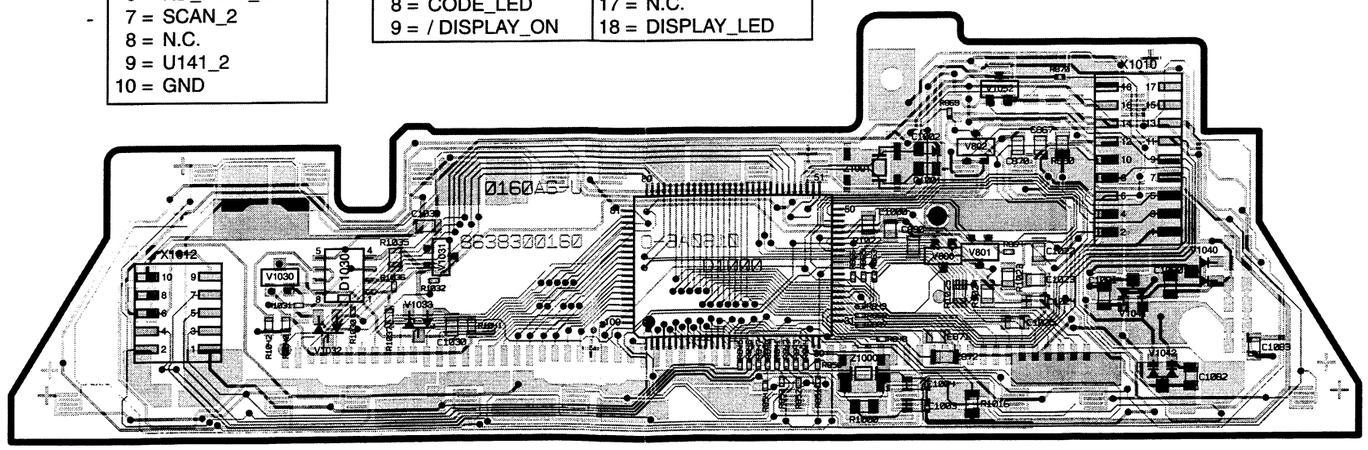
Schalterplatte 1
Key board 1
PL 0160 A06
Chip



Schalterplatte 1
Key board 1
PL 0160 A06
Chip

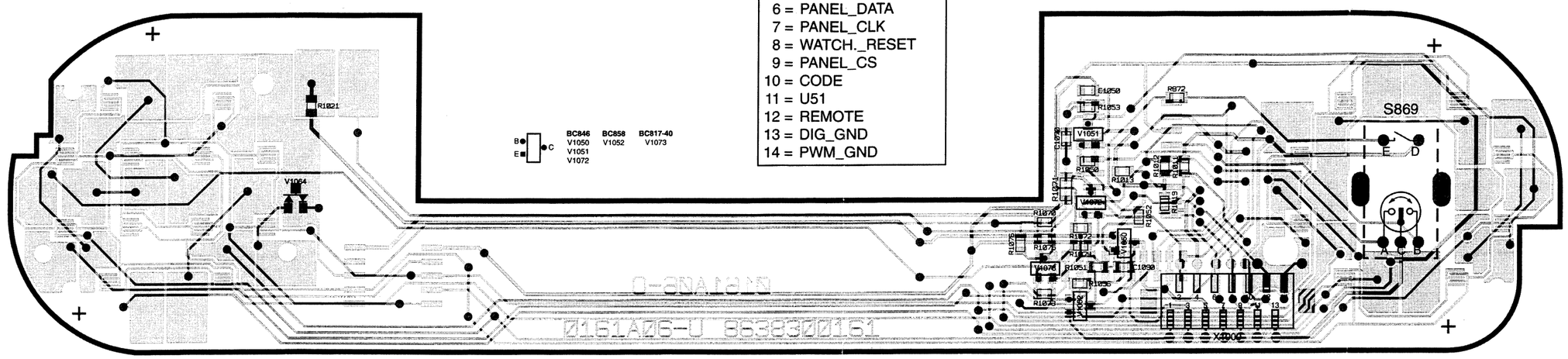
X1012 (TO X1013)
1 = STROBE_2
2 = STROBE_0
3 = STROBE_1
4 = SCAN_3
5 = SCAN_4
6 = ND_PWM_2
7 = SCAN_2
8 = N.C.
9 = U141_2
10 = GND

X1010 (TO X1011)	
1 = WD_RESET	10 = INCR.GEBER_1
2 = PANEL- / CS	11 = INCR.GEBER_2
3 = REMOTE	12 = / RESET
4 = PANEL_CLK	13 = GND
5 = PANEL_DATA	14 = U51
6 = ON_SCHALTER	15 = U141
7 = PANEL_REQUE.	16 = ND_PWM_1
8 = CODE_LED	17 = N.C.
9 = / DISPLAY_ON	18 = DISPLAY_LED



VW New Beetle

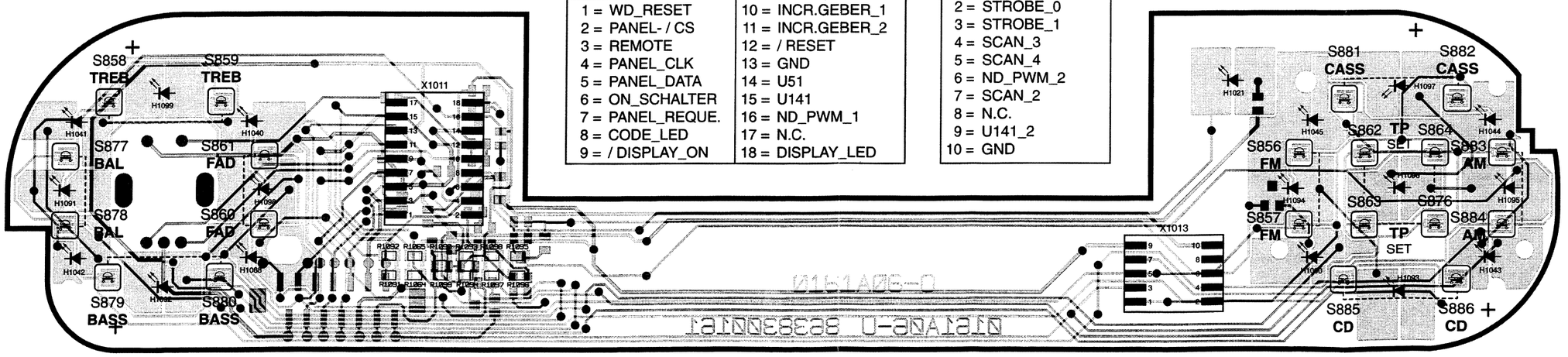
Schalterplatte 2
Key board 2
PL 0161 A06
+ Chip



X1000
1 = DISPLAY_PWM
2 = NACHTD._PWM
3 = RESET
4 = PANEL_REQUEST
5 = U141
6 = PANEL_DATA
7 = PANEL_CLK
8 = WATCH._RESET
9 = PANEL_CS
10 = CODE
11 = U51
12 = REMOTE
13 = DIG_GND
14 = PWM_GND

BC846 V1050 V1051 V1072
BC858 V1052
BC817-40 V1073

Schalterplatte 2
Key board 2
PL 0161 A06
Chip



X1011 (TO X1010)	
1 = WD_RESET	10 = INCR.GEBER_1
2 = PANEL- / CS	11 = INCR.GEBER_2
3 = REMOTE	12 = / RESET
4 = PANEL_CLK	13 = GND
5 = PANEL_DATA	14 = U51
6 = ON_SCHALTER	15 = U141
7 = PANEL_REQUE.	16 = ND_PWM_1
8 = CODE_LED	17 = N.C.
9 = / DISPLAY_ON	18 = DISPLAY_LED

X1013 (TO X1012)
1 = STROBE_2
2 = STROBE_0
3 = STROBE_1
4 = SCAN_3
5 = SCAN_4
6 = ND_PWM_2
7 = SCAN_2
8 = N.C.
9 = U141_2
10 = GND

VW New Beetle

PL Ø160 A6

SCHALTERPLATTE 1
KEY BOARD 1

NACHTDESIGN / NIGHT DESIGN

U141

R1079 2,2K · R1080 1,5K · R1081 2,2K · R1082 1,5K · R1077 2,2K · R1078 1,5K · R1083 2,2K · R1084 1,5K · R1085 2,2K · R1086 1,5K

H1055 LSM670 · H1056 LSM670 · H1057 LSM670 · H1058 LSM670 · H1059 LSM670 · H1063 LSM670 · H1064 LSM670 · H1065 LSM670 · H1066 LSM670 · H1076 LSM670 · H1077 LSM670 · H1078 LSM670 · H1079 LSM670 · H1080 LSM670 · H1081 LSM670

SCHALTERPLATTE 2
KEY BOARD 2

(TO X1013) X1012

STROBE_2 1 · STROBE_0 2 · STROBE_1 3 · SCAN_3 4 · SCAN_4 5 · ND_PWM_2 6 · SCAN_2 7 · N.C. 8 · U141_2 9 · GND 10

S843 1 · S847 2 · S844 >> · S848 3 · S840 _TIM_ · S870 · S845 << · S849 4 · S841 _DOLBY_ · S871 · S846 _RDS_ · S872 · S850 _EJECT_ · S873 · S851 6 · S853 < · S842 _AS/SFL_ · S874 · S852 5 · S854 > · S855 _SCAN_ · S875

R845 1K · R846 1K · R847 1K · R840 1K · R841 1K · R842 1K · R843 1K · R844 1K

R854 22K · R853 22K · R852 22K · R851 22K · R850 22K

U51

R1016 47K

Z1000 8,0MHZ · R1000 1M · C1003 27 · C1004 27

D1000
ST6280

PB7/ARTIMOUT/AIN · PB6/ARTIMIN/AIN · PB5/AIN · PB4/AIN · PB3/AIN · PB2/AIN · PB1/AIN · PB0/AIN · TEST · OSC OUT · OSC IN · RESET

OSC32IN · OSC32OUT · PA2 · PA3

C1002 22 · Z1001 32,768KHZ · C1001 22

C871 10N · C872 10N · C890 100 · R890 100 · R867 10K · R868 10K · R870 10K · R869 10K

R866 2,2K · R865 100K n.b. · C1000 0,1U · U51

V800 DTC144EKA · 47k · 47k

V1052 DTA124EKA · 22k · 22k · R863 100K

U51

V801 DTC144EKA · 47k · 47k · R864 47K · C867 10N

V802 DTC144WKA · 47k · 22k · C870 10N

VLCD · MPVLCD

R1022 10K · C1022 0,1U · R1023 10K · C1023 0,1U · R1024 10K · C1024 0,1U · R1025 10K · C1025 0,1U

X1002

COM5 1 · COM6 2 · COM7 3 · S15 4 · S14 5 · S13 6 · S12 7 · S11 8 · S10 9 · S9 10 · S8 11 · S7 12 · S6 13 · S5 14 · S4 15 · S3 16 · S2 17 · S1 18 · S56 19 · S55 20 · S54 21 · S53 22 · S52 23 · S51 24 · S50 25 · S49 26 · S48 27 · S47 28 · S46 29 · S45 30 · S44 31 · S43 32 · S42 33 · S41 34 · S40 35 · S39 36 · S38 37 · S37 38 · S36 39 · S35 40 · S34 41 · S33 42 · S32 43 · S31 44 · S30 45 · S29 46 · S28 47 · S27 48 · S16 49 · S26 50 · S25 51 · S24 52 · S23 53 · S22 54 · S21 55 · S20 56 · S19 57 · S18 58 · S17 59 · COM1 60 · COM2 61 · COM3 62 · COM4 63

TO LCD

U141

R1030 100 · V1030 BC856B · V1032 BAV99 · R1031 100K · C1030 0,1U · V1033 BZX84 C30 · R1032 10K

D1030 LM258D

R1042 15K · R1040 12K · R1041 5,6K · R1039 47K NTC · MP1040B · C1031 10N · MP1040A

R1037 1,2K · R1036 10K · R1035 6,8K · VLCD

V1031 DTC144EKA · 47k · 47k

LCD–TEMPERATURKOMPENSATION
LCD–TEMPERATURE–COMPENSATION

DISPLAY–BELEUCHTUNG
DISPLAY–ILLUMINATION

U141

C1083 0,1U

R1087 1K · R1088 1,5K · R1089 1K · R1090 1,5K · R1097 1K · R1098 1,5K

H1082 LBT676 · C1080 1N · H1083 LBT676 · C1081 1N · H1084 LBT676 · C1082 1N

V1040 BAW56 · V1041 BAW56 · V1042 BAW56

R848 1K · R849 1K

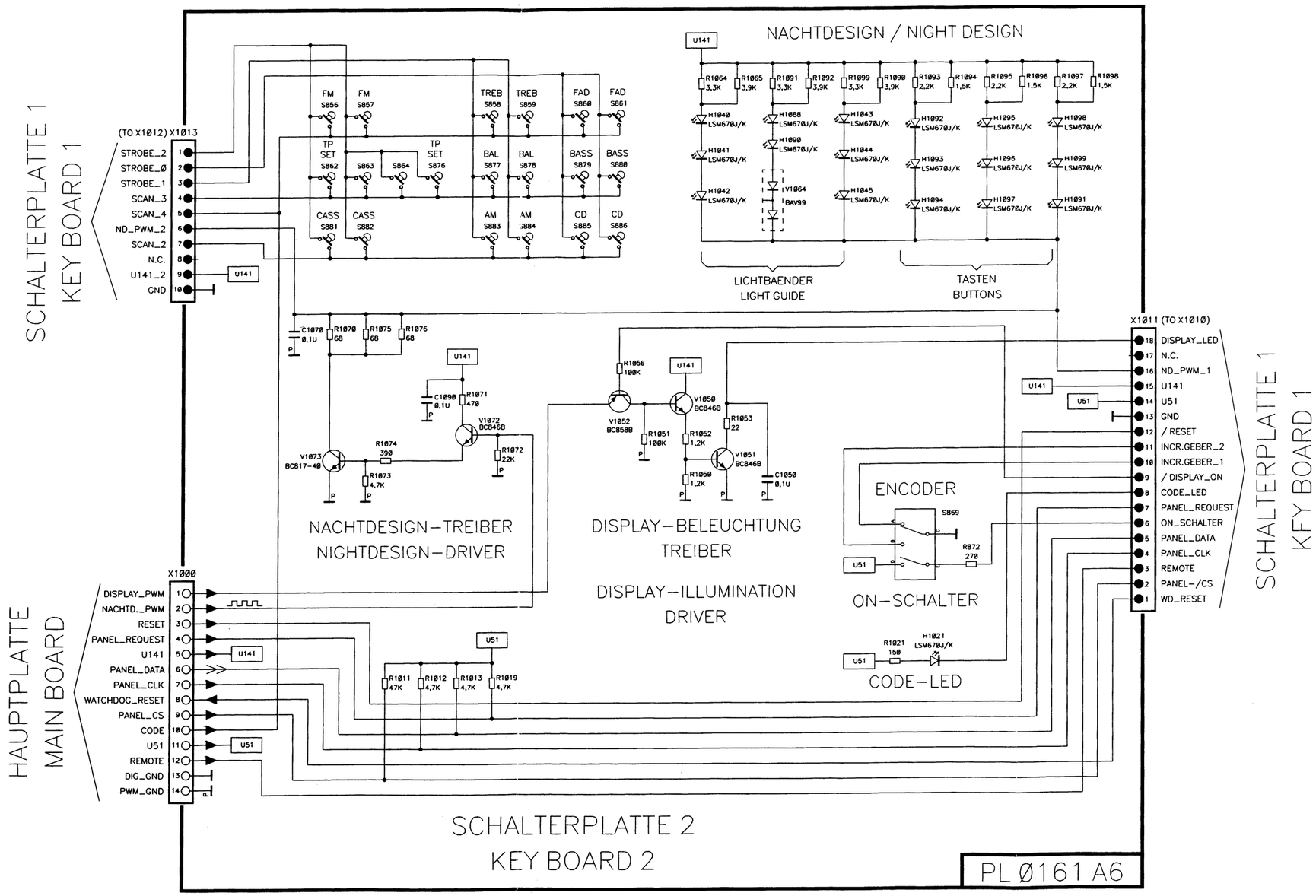
X1010 (TO X1011)

U141 · U51

DISPLAY_LED 18 · N.C. 17 · ND_PWM_1 16 · U141 15 · U51 14 · GND 13 · / RESET 12 · INCR.GEBER_2 11 · INCR.GEBER_1 10 · / DISPLAY_ON 9 · CODE_LED 8 · PANEL_REQUEST 7 · ON_SCHALTER 6 · PANEL_DATA 5 · PANEL_CLK 4 · REMOTE 3 · PANEL_/CS 2 · WD_RESET 1

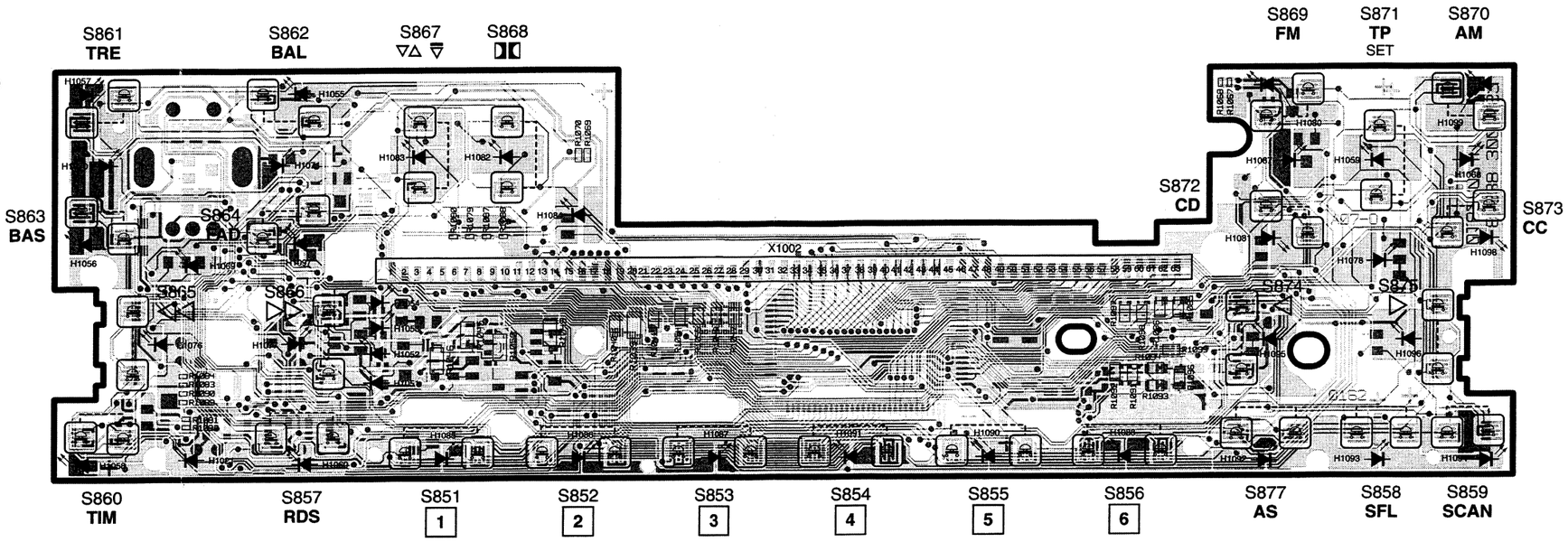
SCHALTERPLATTE 2
KEY BOARD 2

VW New Beetle



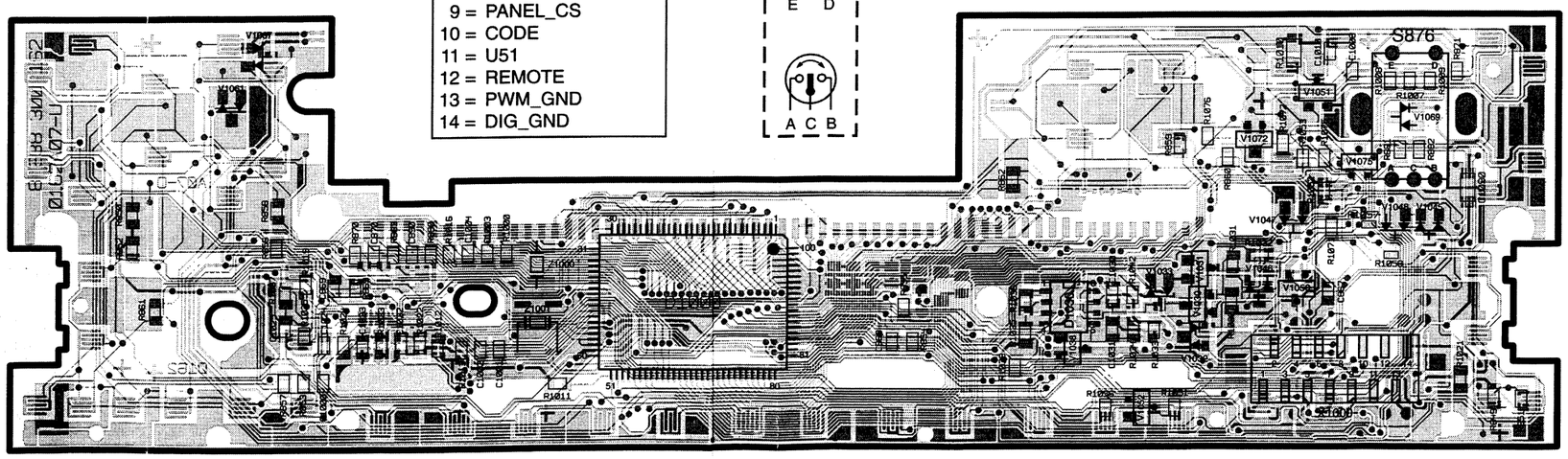
VW New Beetle

Schalterplatte
Key board
PL 0162 A07
Chip



X1000
1 = DISPLAY_PWM
2 = NACHTD._PWM
3 = RESET
4 = PANEL_REQUEST
5 = U141
6 = PANEL_DATA
7 = PANEL_CLK
8 = WATCH._RESET
9 = PANEL_CS
10 = CODE
11 = U51
12 = REMOTE
13 = PWM_GND
14 = DIG_GND

Schalterplatte
Key board
PL 0162 A07
+ Chip



PL Ø162 A7

SCHALTERPLATTE
KEY BOARD

NACHTDESIGN / NIGHT DESIGN

DISPLAY–BELEUCHTUNG
DISPLAY–ILLUMINATION

LCD–TEMPERATURKOMPENSATION
LCD–TEMPERATURE–COMPENSATION

D1000
ST6280

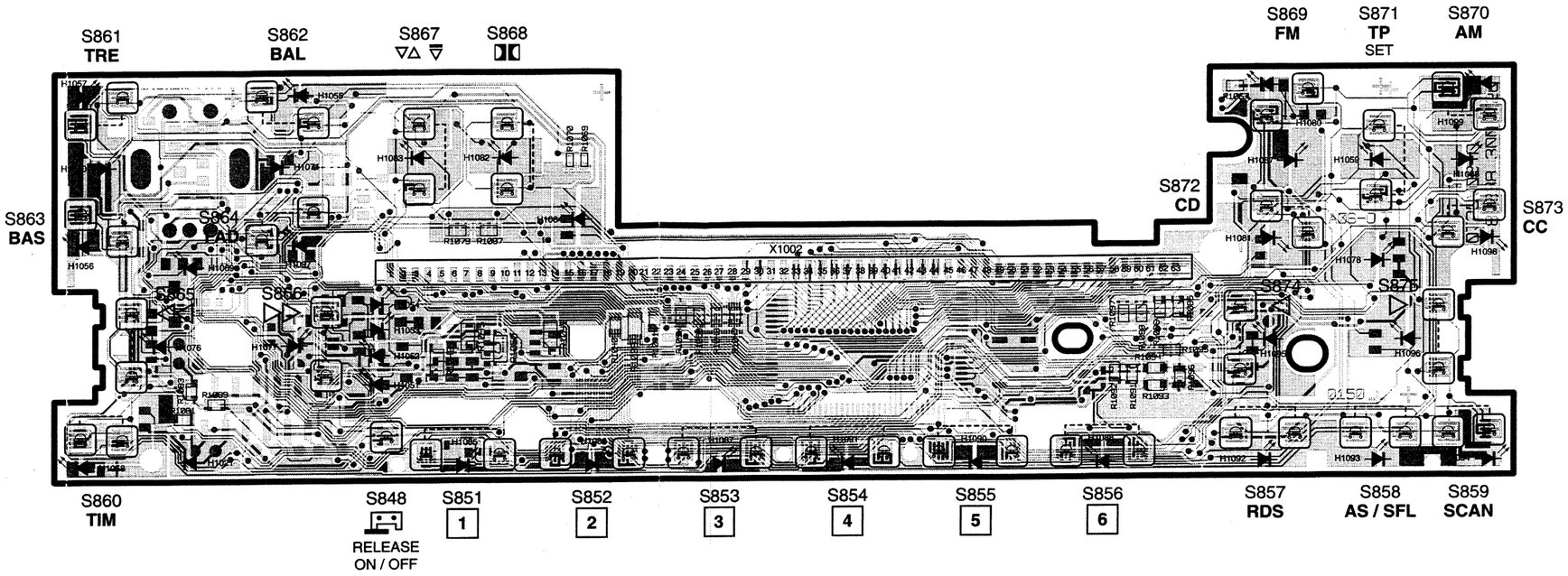
X1002

X1000
DISPLAY_PWM
NACHTD._PWM
RESET
PANEL_REQUEST
U141
PANEL_DATA
PANEL_CLK
WATCHDOG_RESET
PANEL_CS
CODE
U51
REMOTE
PWM_GND
DIG_GND

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

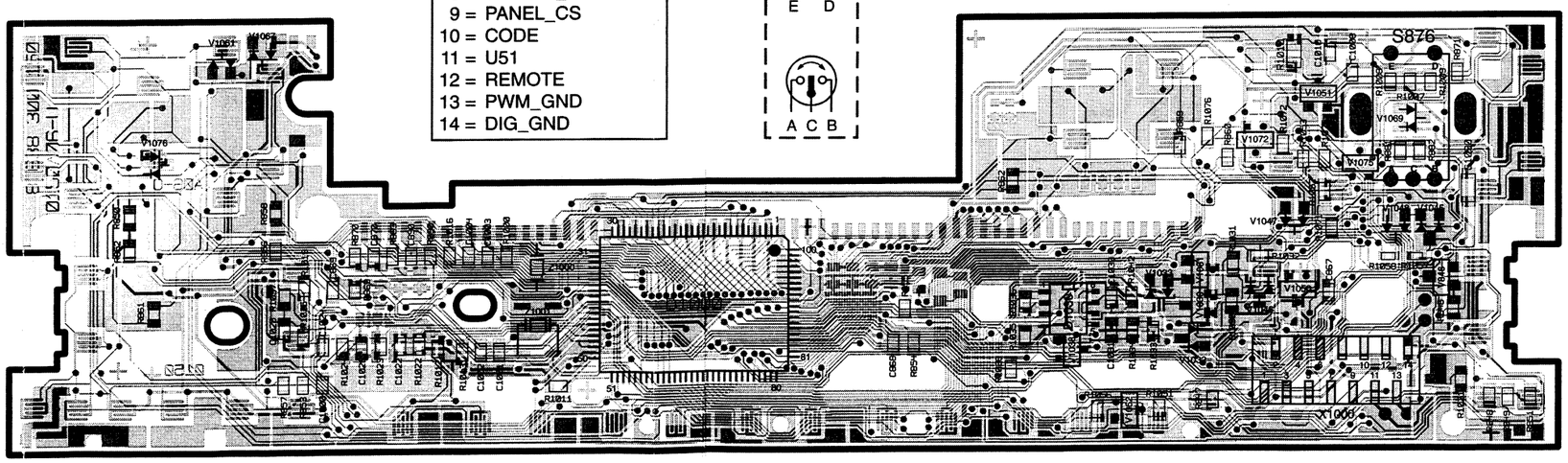
VW Gamma
VW Gamma (Nokia)

Schalterplatte
Key board
PL 0150 A06
Chip



X1000
1 = DISPLAY_PWM
2 = NACHTD._PWM
3 = RESET
4 = PANEL_REQUEST
5 = U141
6 = PANEL_DATA
7 = PANEL_CLK
8 = WATCH._RESET
9 = PANEL_CS
10 = CODE
11 = U51
12 = REMOTE
13 = PWM_GND
14 = DIG_GND

Schalterplatte
Key board
PL 0150 A06
+ Chip



BC846	BC848	BC856	BC858	BC817-40
V1031	V846	V1030	V1038	V1051
V1050			V1052	V1075
V1072				

PL Ø15Ø A6

SCHALTERPLATTE
KEY BOARD

NACHTDESIGN / NIGHT DESIGN

DISPLAY–BELEUCHTUNG
DISPLAY–ILLUMINATION

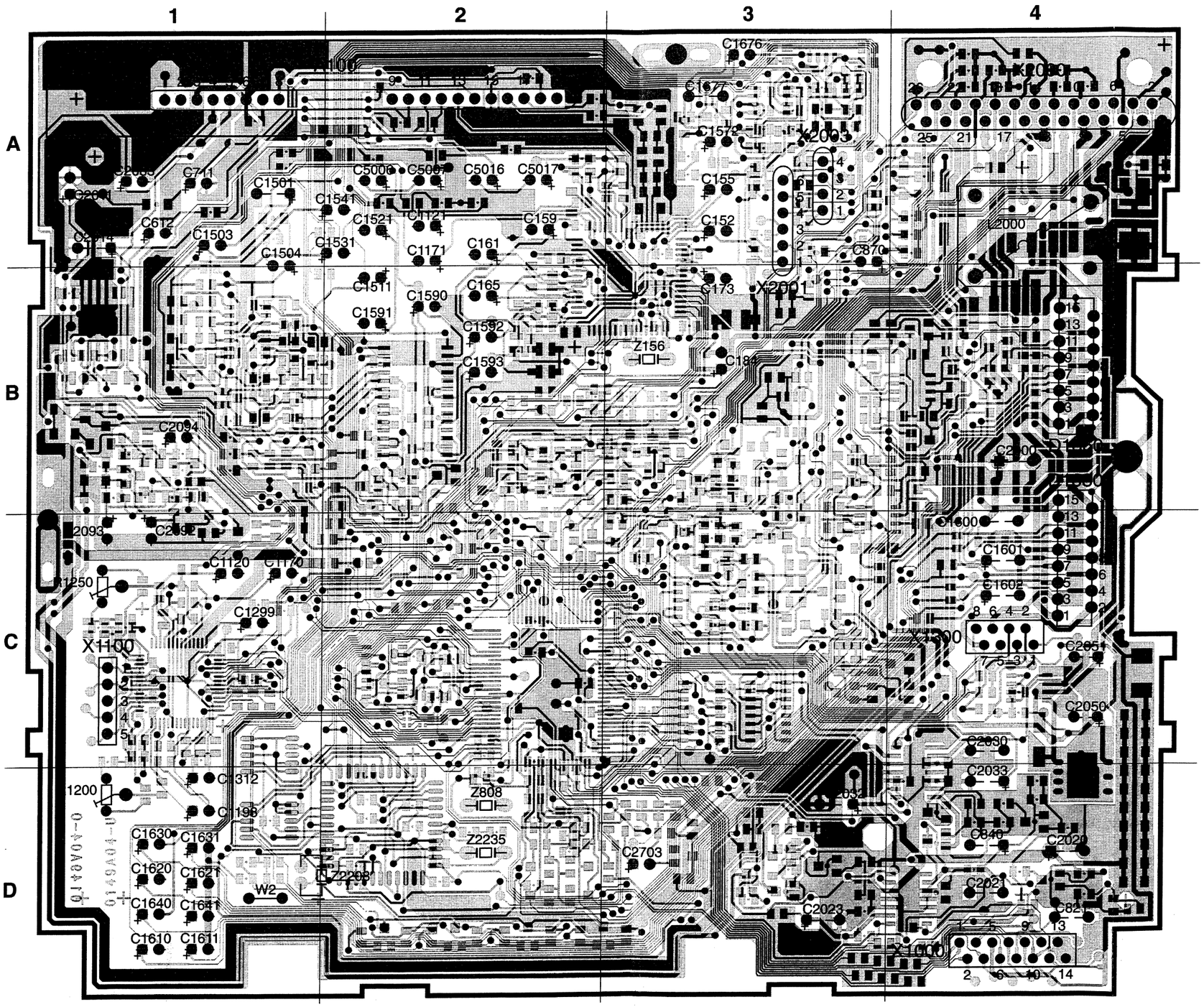
*	H1051 – H1054	R1045 R1049	R1046 R1050
VW	LBT676J1	1K	1,1K
SKODA	LPT672N1	680	1K
SKODA	LPT672M2	560	560

LCD–TEMPERATURKOMPENSATION
LCD–TEMPERATURE–COMPENSATION

VW Gamma Release
VW Gamma Release (Nokia)
Skoda Gamma Release

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

Hauptplatte
Main board
PL 0149 A04



A100 (TO X2 / X3)
1 = MP_ANT
2 = N.C.
3 = GND
4 = + PHANTOM
5 = U_FM
6 = GND
7 = U_PLL
8 = MP_dU
9 = CF400 / CS
10 = SPI_2_SIMO
11 = SPI_2_CLK
12 = SPI_2_SOMI
13 = F_REF
14 = U85
15 = GND
16 = IF–
17 = IF+
18 = U_AM
19 = N.C.

X2001
1 = CDC_NF_L
2 = CDC_NF_GND
3 = CDC_NF_R
4 = TEL_NF+
5 = TEL_NF–
6 = LINE_OUT_GND

X2003
1 = LINE_OUT_RF
2 = LINE_OUT_RR
3 = LINE_OUT_LF
4 = LINE_OUT_LR

X1100
1 = REF
2 = L ▼
3 = R ▼
4 = R ▲
5 = L ▲

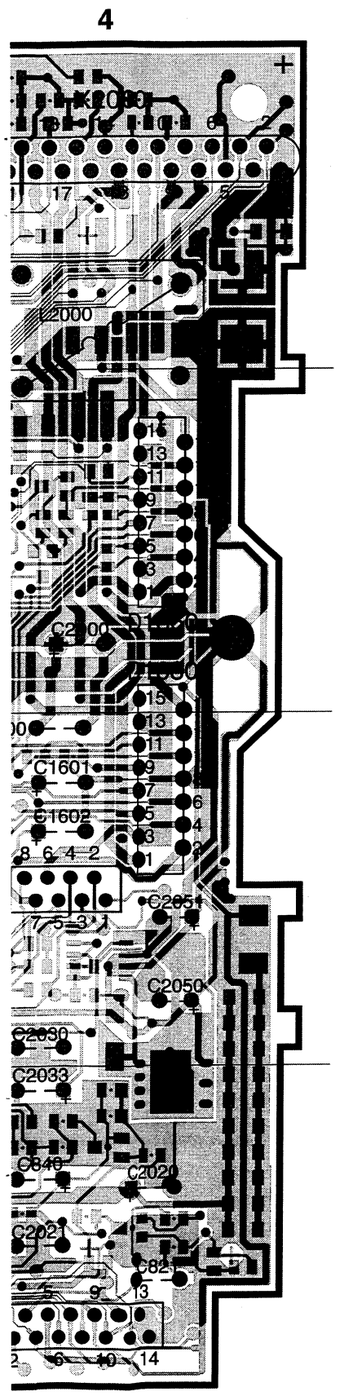
X2000
1 = GND (KL.31)
2 = CDC_DATA_IN
3 = UB (KL.30)
4 = CDC_CLOCK
5 = CDC_SWITCH
6 = CDC_DATA_OUT
7 = SPEAKER LR+
8 = N.C.
9 = SPEAKER LR–
10 = REMOTE
11 = SPEAKER LF+
12 = ILLUMINATION
13 = SPEAKER LF–
14 = K_BUS
15 = KL.30_CODE
16 = S_KONTAKT
17 = SPEAKER RF–
18 = GALA
19 = SPEAKER RF+
20 = TEL_MUTE
21 = SPEAKER RR–
22 = DISPLAY_CLOCK
23 = SPEAKER RR+
24 = DISPLAY_DATA
25 = SWITCH_SOUND_S.
26 = DISPLAY_ENA

X1300 (TO X1201)
1 = CRST
2 = +5V
3 = CRQ
4 = SDA
5 = SCL
6 = +14V
7 = GND
8 = CC_SW_PLAY

X1000
1 = DISPLAY_PWM
2 = NACHTD._PWM
3 = RESET
4 = PANEL_REQUEST
5 = U141
6 = PANEL_DATA
7 = PANEL_CLK
8 = WATCH._RESET
9 = PANEL_CS
10 = CODE
11 = U51
12 = REMOTE
13 = GND
14 = GND

Hauptplatte
Main board
PL 0149 A04
Chip

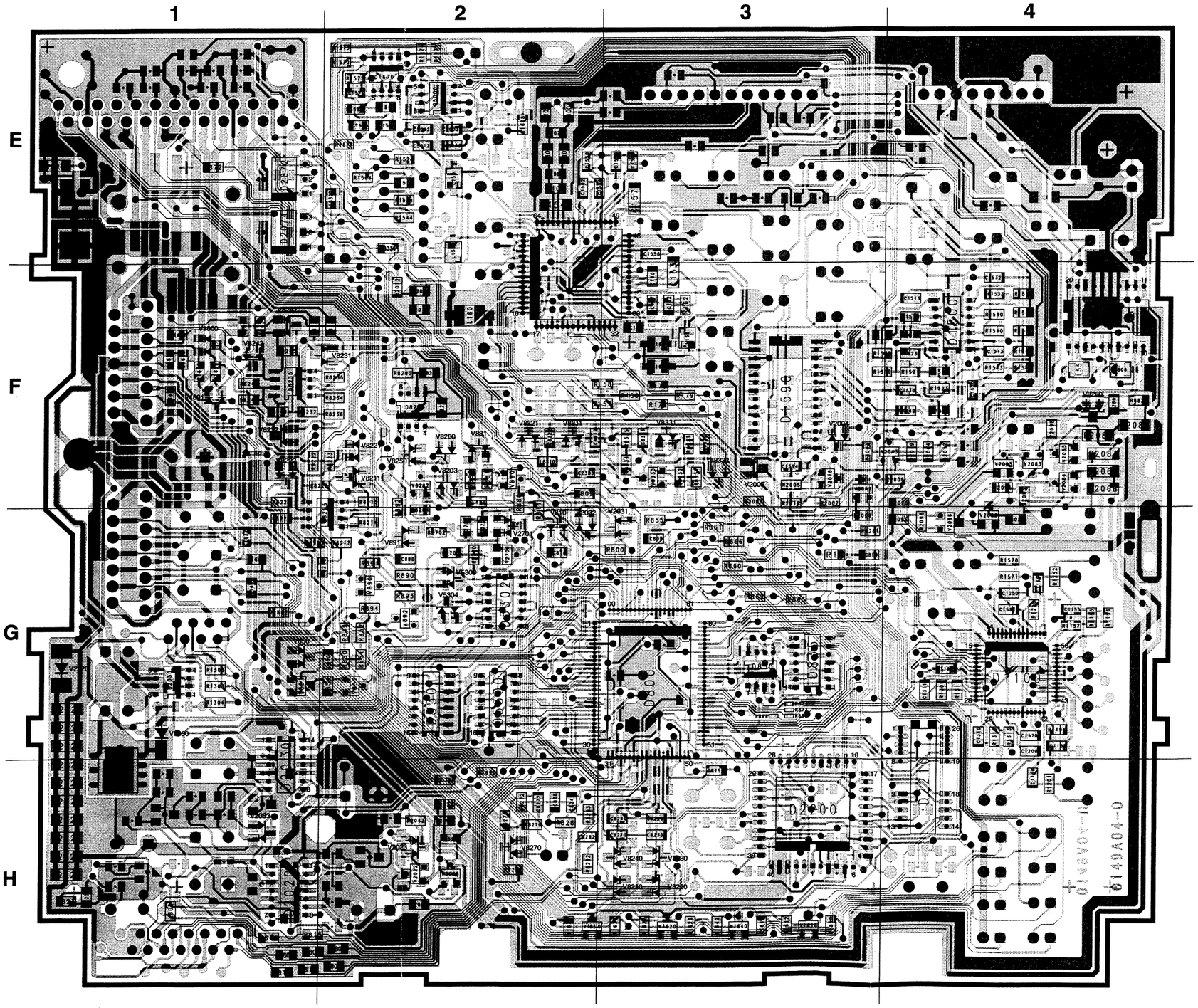
BC848	BC848	BC858	BC808	FMMT493
V852	V2096	V851	V1610	V2085
V892	V2700	V880	V1620	
V2022		V890	V1630	
V2026		V2013	V1640	
V2082		V2018		
V2083	BC846	V2084	BC856	
V2095	V2019	V8330	V8202	



X2000
1 = GND (KL.31)
2 = CDC_DATA_IN
3 = UB (KL.30)
4 = CDC_CLOCK
5 = CDC_SWITCH
6 = CDC_DATA_OUT
7 = SPEAKER LR+
8 = N.C.
9 = SPEAKER LR–
10 = REMOTE
11 = SPEAKER LF+
12 = ILLUMINATION
13 = SPEAKER LF–
14 = K_BUS
15 = KL.30_CODE
16 = S_KONTAKT
17 = SPEAKER RF–
18 = GALA
19 = SPEAKER RF+
20 = TEL_MUTE
21 = SPEAKER RR–
22 = DISPLAY_CLOCK
23 = SPEAKER RR+
24 = DISPLAY_DATA
25 = SWITCH_SOUND_S.
26 = DISPLAY_ENA

X1300 (TO X1201)
1 = CRST
2 = +5V
3 = CRQ
4 = SDA
5 = SCL
6 = +14V
7 = GND
8 = CC_SW_PLAY

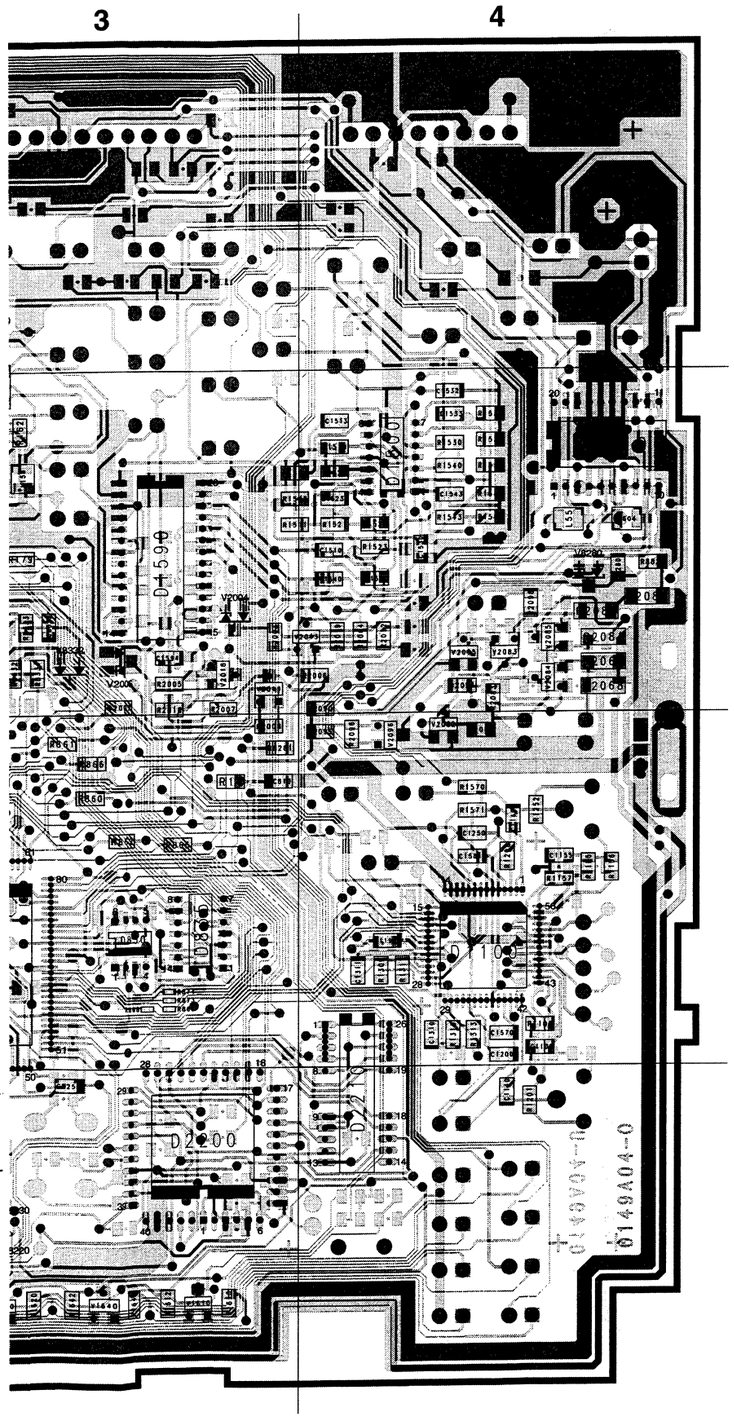
X1000
1 = DISPLAY_PWM
2 = NACHTD._PWM
3 = RESET
4 = PANEL_REQUEST
5 = U141
6 = PANEL_DATA
7 = PANEL_CLK
8 = WATCH._RESET
9 = PANEL_CS
10 = CODE
11 = U51
12 = REMOTE
13 = GND
14 = GND

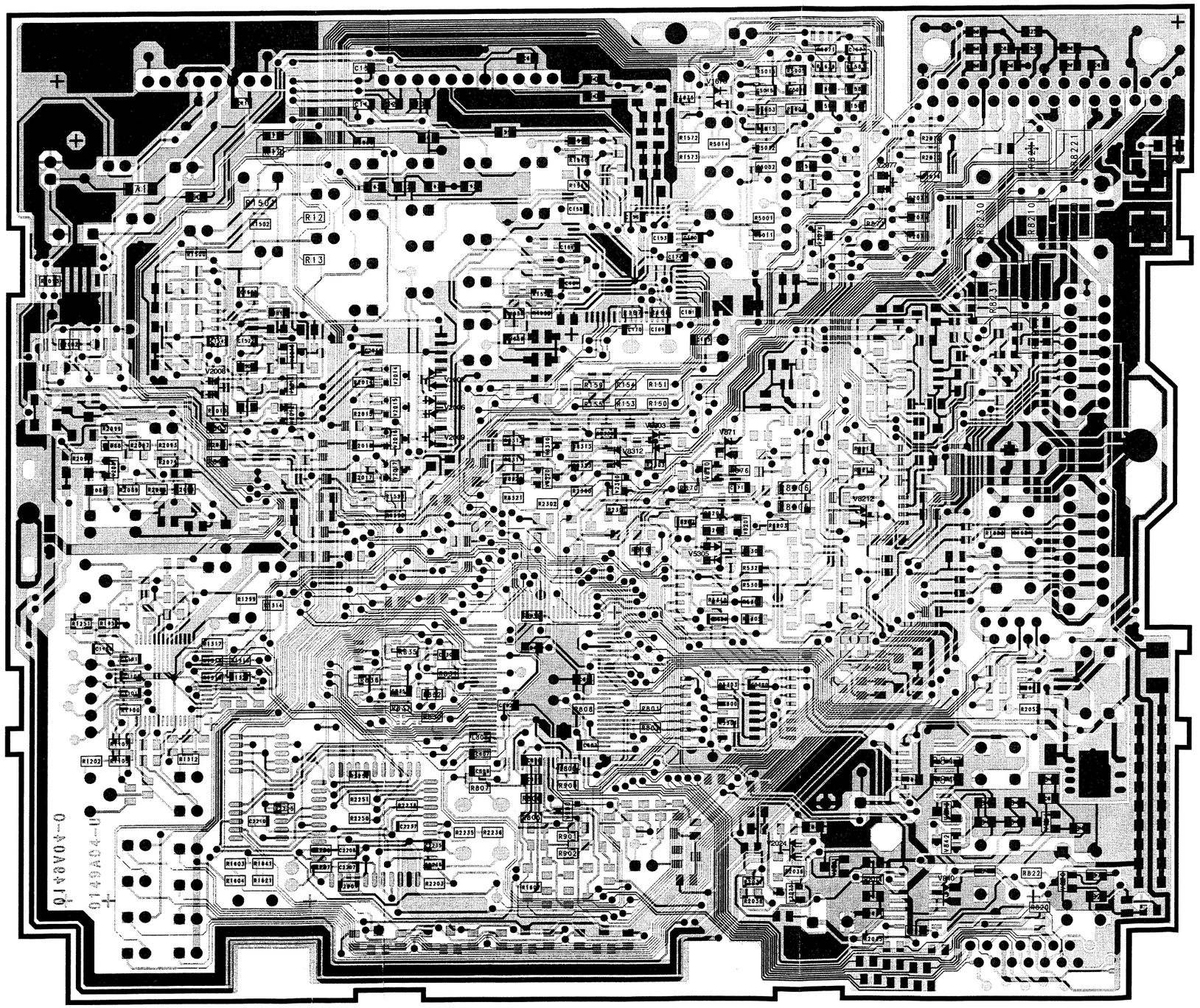


Hauptplatte
Main board
PL 0149 A04
Chip

BC848	BC817	BC858	BC807
V820	V8310	V841	V2010
V842	V8320	V900	V2011
V870		V2025	V2012
V2021		V2076	V2014
		V2081	V2015
BC818	BC846	V2300	V2016
V843	V8201		V2017

FMMT493
V2085





PL Ø172 A4

NICHT BESTUECKT BEI VARIANTE Ø174

AM–VORSTUFE
AM–INPUT–CIRCUIT

FM–VORKREIS
FM–FRONT–RF–CIRCUIT

FM–VORSTUFE
FM–INPUT–CIRCUIT

FM–ZWISCHENKREIS
FM–INTERMEDIATE–RF–CIRCUIT

ANALOG–TUNER–IC

ZF–KREIS
IF–CIRCUIT

D1 CF400
PY38477FT8

AM/FM–MISCHER
AM/FM–AGC
OSZILLATOR
PLL
ZF–VERSTAERKER
uC–SCHNITTSTELLE

PLL–REGELKREIS
PLL–LOOP

AM/FM–OSZILLATOR
AM/FM–OSCILLATOR

ANTENNE
ANTENNA

CODIER–WIDERSTAND

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

SPANNUNGSANGABEN FUER D1
AM fe = 900 KHz
FM fe = 97,1 MHz
Mess–Sender E' = 60 dB/uV
U_BATT = 14,4 V

* NICHT BESTUECKT BEI VARIANTE Ø172
\+ NICHT BESTUECKT BEI VARIANTE Ø173
● NICHT BESTUECKT BEI VARIANTE Ø174

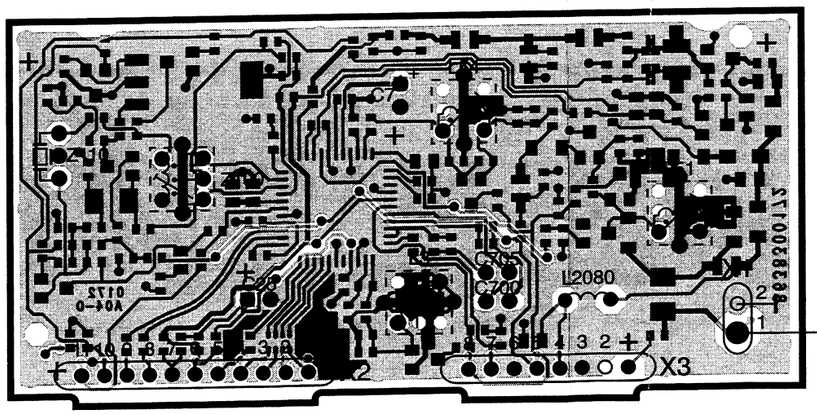
++	Ø172	Ø173	Ø174
R6Ø4	15Ø K Ω	27Ø K Ω	27Ø K Ω
R6Ø5	15Ø K Ω	27Ø K Ω	27Ø K Ω
R6Ø6	15Ø K Ω	27Ø K Ω	27Ø K Ω
C6Ø1	47Ø pF	1 nF	1 nF
C6Ø2	47Ø pF	1 nF	1 nF
C6Ø7	39Ø pF	1,5 nF	1,5 nF
C6Ø9	39Ø pF	22Ø pF	22Ø pF
C611	1ØØ pF	2,2 nF	2,2 nF
R99	1Ø Ω	1k Ω	47Ø Ω
R61Ø	47Ø Ω	68Ø Ω	47Ø Ω
R612	22Ø Ω	Ø Ω	22Ø Ω

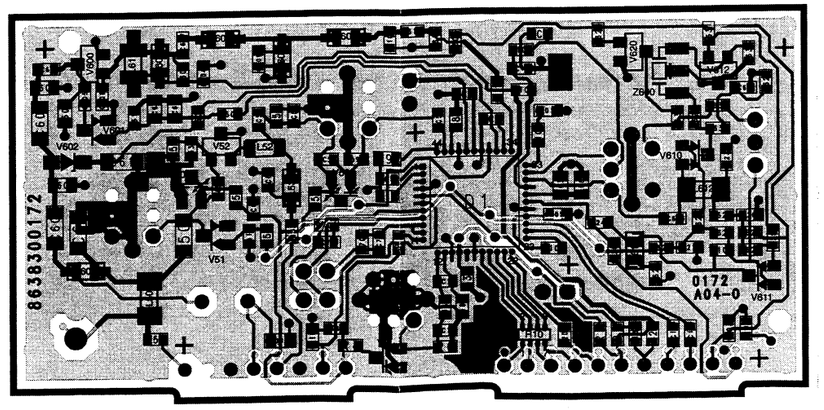
Pin No.	I/O
1	-
2	-
3	-
4	-
5	-
6	-
7	I
8	O
9	O
10	O
11	I
12	I
13	O
14	-
15	O
16	O
17	I
18	I
19	I
20	I
21	O
22	I
23	-
24	O
25	O
26	-
27	-
28	I
29	-
30	-
31	O
32	O
33	-
34	I
35	-
36	C
37	C
38	-
39	-
40	-
41	-
42	-
43	I
44	-

HF-Platte
RF board
PL 0172 A04

X3 (TO A100)
1 = MP_ANT
2 = N.C.
3 = GND
4 = + PHANTOM
5 = U_FM
6 = GND
7 = U_PLL
8 = MP_dU

X2 (TO A100)
1 = CF400 / CS
2 = SPI_2_SIMO
3 = SPI_2_CLK
4 = SPI_2_SOMI
5 = F_REF
6 = U85
7 = GND
8 = IF–
9 = IF+
10 = U_AM
11 = N.C.





HF-Platte
RF board
PL 0172 A04
Chip

BC848C V620
BF999 V52 V512
2SK711BL V600

Pin-Belegung des FM/AM Tuner-IC D1
Tuner IC D1 Pin configuration

Pin No.	I/O	Name	Funktion	Function
1	-	MIXDEC	Mischer Entkopplung	Mixer decoupling
2	-	CINT	für PLL	for PLL
3	-	CHOLD	für PLL	for PLL
4	-	PLLGND	PLL - Masse	PLL Ground
5	-	VCC	8,5V	8,5V
6	-	VPLL	PLL Oberspannung	PLL top voltage
7	I	LFINP	Schleifenfiltereingang	PLL loop filter Input
8	O	LF1	Schleifenfilter 1	PLL loop filter Output 1
9	O	LF2	Schleifenfilter 2	PLL loop filter Output 2
10	O	LF3	Schleifenfilter 3	PLL loop filter Output 3
11	I	VTUNE	Abstimmspannung	Tuning voltage
12	I	OSCINP	Oszillator Eingang	Oscillator Input
13	O	OSCOUT	Oszillator Ausgang	Oscillator Output
14	-	OSCGND	Oszillator Masse	Oscillator Ground
15	O	VCC	8,5V	8,5V
16	O	OSCBUF	Oszillatorausgangstreiber	Oscillator Buffer Output
17	I	DGND	Digitale Masse	Digital Ground
18	I	CS	Chip Select	Chip Select
19	I	RD	Dateneingang	DATA IN
20	I	CLK	Clock	Clock
21	O	TX	Datenausgang	DATA OUT
22	I	FREF	Referenzfrequenz	Reference frequency
23	-	IFAGC2	ZF Regelspannung 2	IF AGC 2
24	O	IFOUT1	ZF - Ausgang 1	IF output 1
25	O	IFOUT2	ZF - Ausgang 2	IF output 2
26	-	IFAGC1	ZF Regelspannung 1	IF AGC 1
27	-	IFGND	ZF Masse	IF Ground
28	I	IFIN	ZF Eingang	IF Input
29	-	VDC	Interne Referenzspannung	Internal reference voltage
30	-	VCC	8,5V	8,5V
31	O	MIXOUT2	Mischerausgang 2	Mixer Output 2
32	O	MIXOUT1	Mischerausgang 1	Mixer Output 1
33	-	AMREF	AM - Referenzeingang	AM reference Input
34	I	AMMIXIN	AM Mischereingang	AM Mixer Input
35	-	RFAGC3	HF Regelzeitkonstante (aufregeln)	RF AGC 3
36	O	RFAGCAM	HF Steuerspannung Vorstufe AM	RF AGC for AM input stage
37	O	RFAGCFM	HF Steuerspannung Vorstufe FM	RF AGC for FM input stage
38	-	MIXGND	Mischer Masse	Mixer Ground
39	-	RFAGC2	HF Regelzeitkonstante (Detektor)	RF AGC 2
40	-	RFAGC1	HF Regelzeitkonstante (abregeln)	RF AGC 1
41	-	ANGGND	Analog Masse	Analog ground
42	-	FMMIXREF	Referenzspannung FM Mischer	Reference voltage FM mixer
43	I	FMMIXINP	FM Mischer Eingang	FM mixer input
44	-	RFAGCD	AGC Entkopplung	AGC decoupling

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

)
/PIN19) N.C.
/PIN18) U_AM
/PIN17) IF+
/PIN16) IF−
/PIN15) GND
/PIN14) U85
/PIN13) F_REF
/PIN12) SPI_2_SOMI
/PIN11) SPI_2_CLK
/PIN10) SPI_2_SIMO
/PIN9) CF400/CS

)
/PIN8) MP_dU
/PIN7) U_PLL
/PIN6) GND
/PIN5) U_FM
/PIN4) +PHANTOM
/PIN3) GND
/PIN2) N.C.
/PIN1) MP_ANT

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

(TO X1300) X1201
N.C. 9
CC_SW_PLAY 8
GND 7
+14V 6
SCL 5
SDA 4
CRQ 3
+5V 2
CRST 1

W4250 SW_ME/CR
C2204 33
W4207
W4209 W4203
U52 5V
R3210 22K
V6201 BAT 54 A
V7202 DTA 144 EKA
C2205 100N
W4205
Z1211 8MHZ
40mVSS 2,7V
30mVSS 2,5V
R3213 1K
V7203 IDTC114TKA
RESET

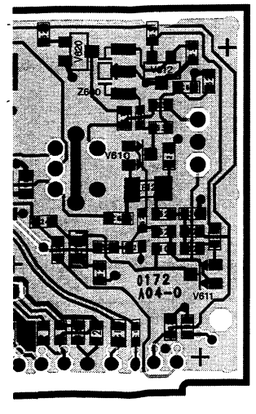
D7201
83C751
P3_4 P3_3 P3_2 P3_1 P3_0 P0_2 P0_1/SDA P0_0/SCL RST X2 X1 VSS
VCC P3_5 P3_6 P3_7 P1_7/T0 P1_6/INT1 P1_5/INT0 P1_4 P1_3 P1_2 P1_1 P1_0
5,0V W4201
C2208 100N C2209 22U/10V
L3216 5V U52
U52 RST 5V
R3114 47K
R3115 1,2K R3120 1,2K
V7102 BC 638-16
V7103 BC 847
C2105 100N C2104 22U/25V
UC14
S_ON
W4202
R3204 470 R3205 220 R3206 220
SM2 PULSE SMI SMO SM3 CMI CMO
R3223 470 R3217 10K
14,4V
R3225 10K R3207 47K R3227 10K R3208 47K R3203 47K R3209 47K R3202 47K R3201 47K

TONBAND STEUERUNG
TAPE CONTROLLER

LOGIK–PLATTE
LOGIC BOARD

SCA–R 3.1

R3107 1K R3108 1K R3116 1K R3117 1K R3118 1K R3119 1K R3121 1K R3122 1K



HF-Platte
RF board
PL 0172 A04
Chip

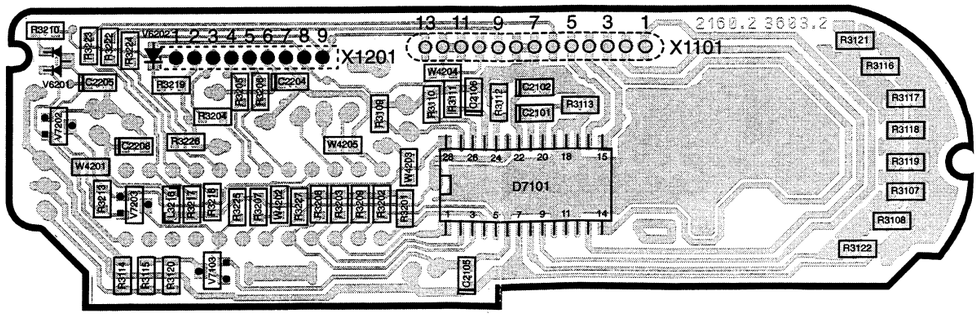
B C E — BC848C V620
G S D — BF999 V52 V612
D G S — 2SK711BL V600

Prüfdiagnose Tuner IC (D1)
Diagnosis test tuner IC (D1)

Pin	Band	Frequenz	E'	Uss	Vermerke	Notice
24+25 (ZF-OUT)	FM	97,1 MHz	83 dbµV	650 mVss	jeweils gegen Masse	respective against GND
28	FM	97,1 MHz	80 dbµV	25 mVss		
31+32	FM	97,1 MHz	80 dbµV	200 mVss	jeweils gegen Masse	respective against GND
31+32	AM	900 kHz	80 dbµV	200 mVss	jeweils gegen Masse	respective against GND
34 (AM-IN)	AM	900 kHz	80 dbµV	50 mVss		
36	AM	900 kHz	ab 73 dbµV		künstliche Antenne aus	not commutated
37	FM	97,1 MHz	ab 80 dbµV			
43 (FM-IN)	FM	97,1 MHz	94 dbµV	5 mVss		

Logik-Platte
Logic board
(SCA-R 3.1)
Chip

B C E — BC847 V7103 · DTA144EKA V7202 · DTC114TKA V7203



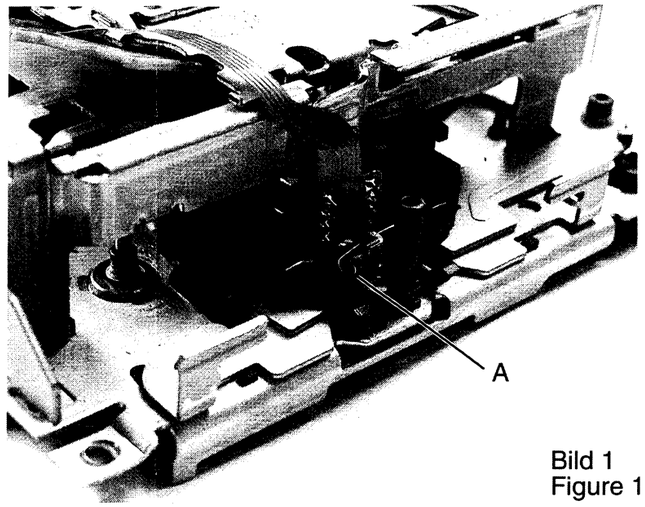


Bild 1
Figure 1

(D) Bei Tonkopfwechsel installieren Sie bitte die Feder (A) wie im Bild 1.

(GB) With a replacement of the tape audio-head please place the spring (A) as is shown in figure 1.

TONBAND STEUERUNG
TAPE CONTROLLER

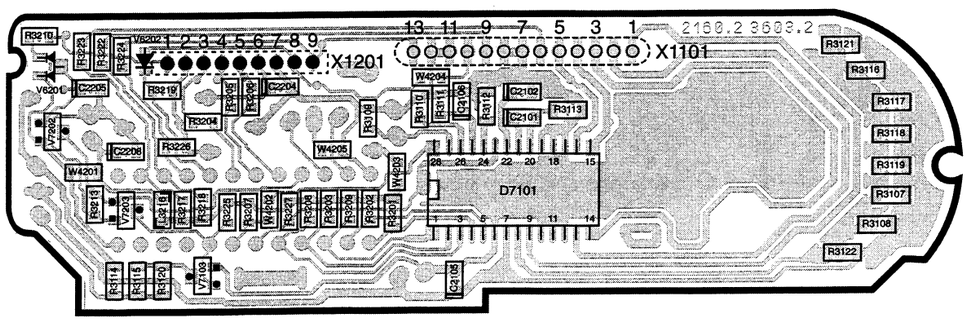
MOTOR TREIBER
MOTOR DRIVER

LOGIK–PLATTE
LOGIC BOARD

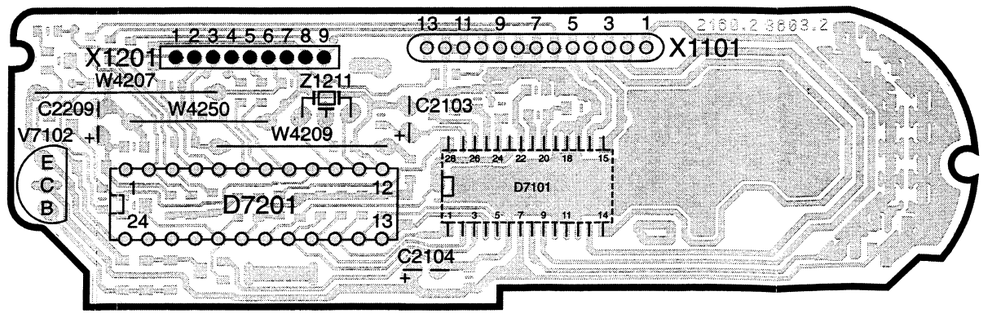
SCA–R 3.1

Logik-Platte
Logic board
(SCA-R 3.1)
Chip

BC847 V7103 | DTA144EKA V7202 | DTC114TKA V7203



Logik-Platte
Logic board
(SCA-R 3.1)



X1101	
1 = CAPSTAN_MOTOR –	8 = SW_PLAY_GND
2 = CAPSTAN_MOTOR +	9 = SW_PLAY
3 = CAPSTAN_MOTOR	10 = SW_INSERT
4 = LIFT_MOTOR –	11 = SW_INSERT_GND
5 = LIFT_MOTOR +	12 = SW_ME / CR_GND
6 = SW_STANDBY	13 = SW_ME / CR
7 = SW_STANDBY_GND	

X1201 (TO X1300)
1 = CRST
2 = +5V
3 = CRQ
4 = SDA
5 = SCL
6 = +14V
7 = GND
8 = CC_SW_PLAY
9 = N.C.

PL Ø149 A4

DIGITALE SIGNALVERARBEITUNG
DIGITAL SIGNAL CONTROLLER

SIGNAL-LINE
NF-/AF-LINE
DATA-LINE
DATA-LINE

SPANNUNGSANGABEN FUER D150
AM fe = 900 KHz
FM fe = 97,1 MHz
Mess-Sender E' = 60 dB/uV
U_BATT = 14,4 V

TUNER

(TO X2/X3) A100
N.C. (X2/PIN11) 19
U_AM (X2/PIN10) 18
IF+ (X2/PIN9) 17
IF- (X2/PIN8) 16
GND (X2/PIN7) 15
U85 (X2/PIN6) 14
F_REF (X2/PIN5) 13
SPI_2_SOMI (X2/PIN4) 12
SPI_2_CLK (X2/PIN3) 11
SPI_2_SIMO (X2/PIN2) 10
CF400/CS (X2/PIN1) 9
MP_dU (X3/PIN8) 8
U_PLL (X3/PIN7) 7
GND (X3/PIN6) 6
U_FM (X3/PIN5) 5
+PHANTOM (X3/PIN4) 4
GND (X3/PIN3) 3
N.C. (X3/PIN2) 2
MP_ANT (X3/PIN1) 1
VECTOR_A1/2

8,5V U-AM
L604 3,9UH
C612 47U
R601 10
C603 0,1U
8,5V U85
MP_DU
MP_UPLL
MP_FM
L55 3,9UH
8,5V U-FM
C711 100U
C710 1N
R716 4,7
9,6V UPLL
+14V ANTENNE

R107 100 L100 1,5UH L101 3,3UH
R106 100 L102 1,5UH L103 3,3UH
C107 100
R103 1K
C106 47
R10 N.B.
R11 1K
R12 1K
R13 1K
C10 100
C11 100
C12 100
C13 100

ANTENNE +14V
POSITIVE VOLTAGE ANTENNA

MP_UPHAN
R8820 22K
C2083 47U
R2080 4,7
R2082 4,7
C8280 10N
V8280 BZX84 C18
R8281 200K
R8282 75K
C8282 1N
14,4V U141
R2088 8
R2089 NB
R2081 4,7
V2085 FMMT493
R2086 47K
V2084 BC858B
R2093 820
R2079 15K
C2092 22U
R2094 68K
V2096 BC848B
R2095 47K
R2096 22K
R2084 33
C2093 22U
R2092 2,2K
V2081 BC858B
R2088 4,7K
R2089 1K
R2097 10K
R2098 1K
V2083 BC848C
R2093 10K
C2094 1U
R2099 4,7K
R2087 27
V2082 BC848C
V2095 BC848C
R2090 8,2K
R2091 3,9K

(TO X1201) X1300
CC_SW_PLAY 8
GND 7
+14V 6
SCL 5
SDA 4
CRQ 3
+5V 2
CRST 1
VECTOR_C4
14,4V U141
5V U52
R1384 4,7K
MP1300 MP1301 MP1302
MP1304 MP1303
R1306 47K
R1303 47K
U52 5V

(D800/8) (D800/7) (D800/28) (D800/26) (D800/10)
CC-/RESET CC-CRQ I2C-DATA I2C-CLK CC-SW
(D800/39) PHANTOM-DIAG
(D800/78) PHANTOM-ON

5V U52
L156 3,9UH
C183 0,1U
C184 22U
L153 3,9UH
C152 22U
C153 0,1U
C155 22U
C156 0,1U
R1550 1,8K
R1561 1,8K
R1560 1,8K
R1551 1,8K
C1551 1N
C1550 1N
C1552 1N
C1553 1N
C1554 0,1U
C154 0,22U
C157 0,22U
MP_RF
MP_LF
C158 0,1U
C159 22U
L158 3,9UH
C1556 1N
C1555 0,1U
R1552 1,8K
R1554 1,8K
C1558 1N
C166 0,1U
C161 22U
C162 0,22U
C167 15N
R162 820
L161 3,9UH
L160 3,9UH
MPU52
C163 0,22U
C168 0,1U
C164 0,1U
C165 22U

VECTOR_E/F2
D150
CC481
AM/FM-DEMODULATOR
STEREO-DECODER
ASU
RDS-DECODER
ARI
NF-(AF-) CONTROLLER
D/A-CONVERTER

L180 10UH
C180 0,1U
R155 47K
C173 47U
C174 0,1U
C181 0,1U
C182 0,1U
R157 100
R156 100
R158 100
R159 100
R150 47
R151 47
R154 47K
R153 47K
R160 1M
R167 100
Z156 28,4961MHZ
C169 15
C170 15
R178 47
R177 47
R179 47
MP151
MP153
MP154
MP156
MP155
MP157
MP150
R14 4,7K
5V U52
C1121 1U
R1120 1K
R1121 10K
R1170 1K
R1171 10K
C1171 1U

2IC-CF400-/CS (D800/87)
SPI-2-CLK (D800/62)
SPI-2-SOMI (D800/63)
SPI-2-SIMO (D800/64)
2IC-CC4801-/CS (D800/66)
2IC-/RESET (D800/85)
2IC-/REQUEST (D800/90)
LRCK
BCK
SDATA
CC-L (D1100/37)
CC-R (D1100/6)
CD-NF-L (D5000/1)
CD-NF-R

KASSETTEN-LAUFWERK
CASSETTE-MECHANISM

CC-VORVERSTAERKER / DOLBY
TAPE-PREAMPLIFIER / DOLBY

TEL-NF (D1670/7)
CC-PREE-CPS (D800/12)
CC-PREE-CPS-TIME (D800/13)
CC-PRE-/F-R (D800/57)
CC-70-120 (D800/11)
CC-PRE-/CC-TEL (D800/56)
CC-PRE-DOLBY (D800/58)
CC-L (D150/53)
CC-R (D150/55)

C1570 22N
R1570 68K
R1571 5,6K
MP1100
MP1101
MP1102
MP1103
MP1104
MP1105
MP1106
MP1111
MP1110

DOLBY-L
R1200 2,2K
R1201 3,9K
R1202 3,9K
C1110 0,1U
C1196 1U
C1120 10U
C1200 0,1U
R1313 18K
R1310 33K
C1310 4,7N
R1105 43K
R1106 62K
R1107
C1105
R1311
R1309

R2235 1M
Z2235 28,4961MHZ
R2236 100
C2235 15
C2236 15
R2203 100K
R2238 47K
R2250 100
R2251 100
R2252 100
C2237 0,1U
CC530-/CS (D800/84)
SPI-2-CLK (D800/62)
SPI-2-SIMO (D800/64)
SPI-2-SOMI (D800/63)

TIM-PROCESSOR
D2200
CC535
R2201 47K

13,5V U14L
V2008 BAW56
MP2005
MP2019
V2010 BC807-25
MP2009
R2010 51
U14A
14,2V
MP2023
V2011 BC807-25
R2011 51
MP2024
V2012 BC807-25
R2012 51
NF/AF
V2004 BZX84 C30
R2004 1,8K
13,25V
R2003 1,8K
R2005 10K
R2007 10K
V2013
V2019 BC848B

14,4V U141
MP2025
V2014 BC807-25
R2014 47
MP2026
V2015 BC807-25
R2015 47
MP2027
V2016 BC807-25
R2016 47
MP2028
V2017 BC807-25
R2017 47
V2005 BZX84 C30
R2005 1,8K
R2018 1,8K
V2009 BAW56
V2006 BZX84 C3V3
V2007

9,5V U86
MP2006

LINE-OUT-TREIBER
LINE-OUT-DRIVER

NF-ENDSTUFE
AF-AMPLIFIER

DIAGNOSE

NF/AF

SPANNUNGS-
VERSORGUNG
POWER SUPPLY

RESET

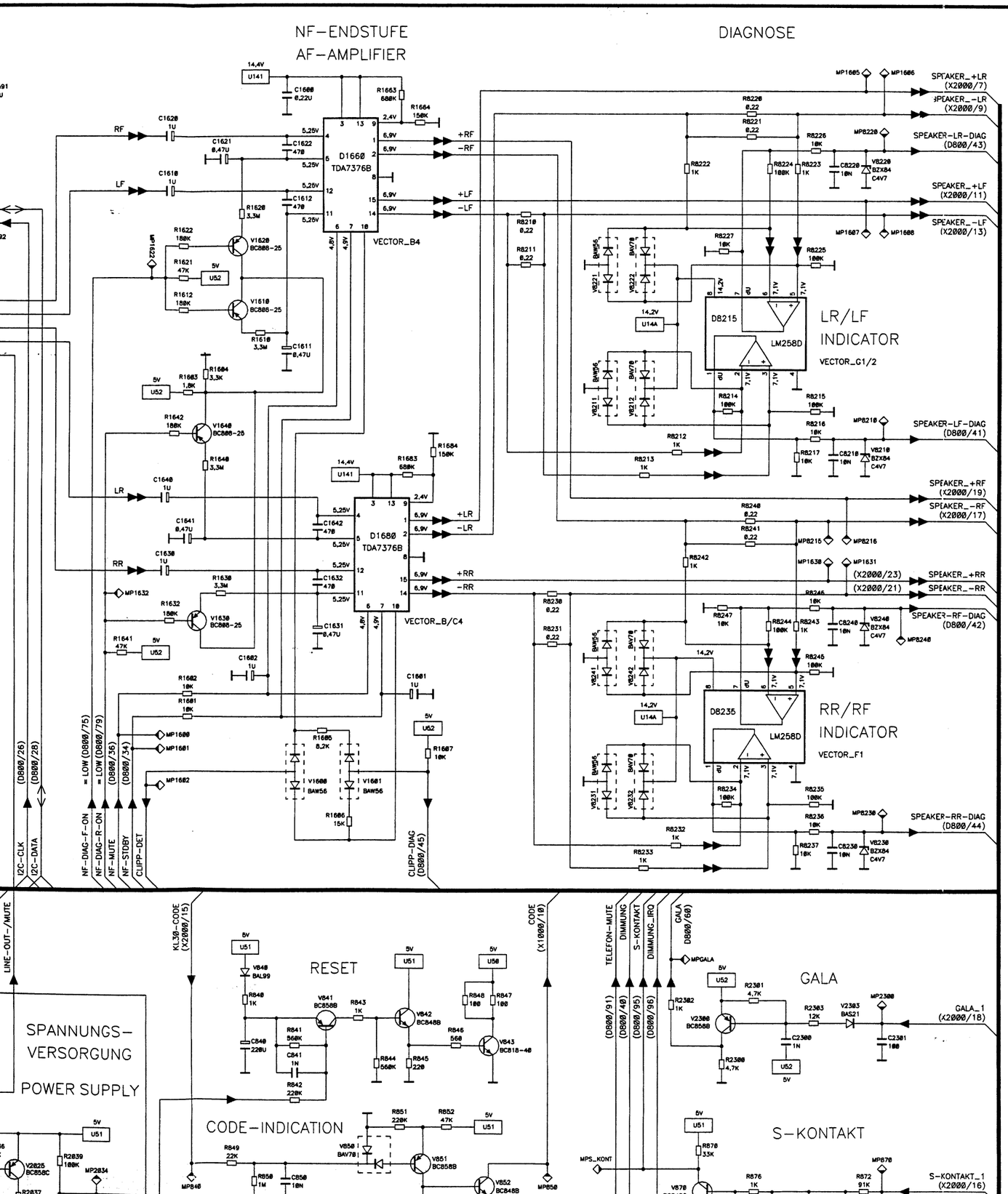
CODE-INDICATION

GALA

S-KONTAKT

LR/LF
INDICATOR

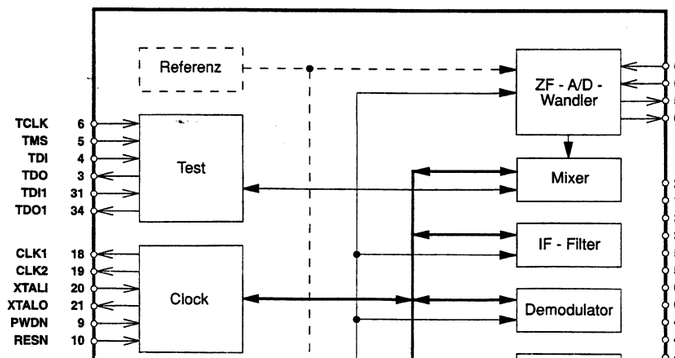
RR/RF
INDICATOR



Pin-Belegung des IC D150
Digital IC D150 Pin Configuration

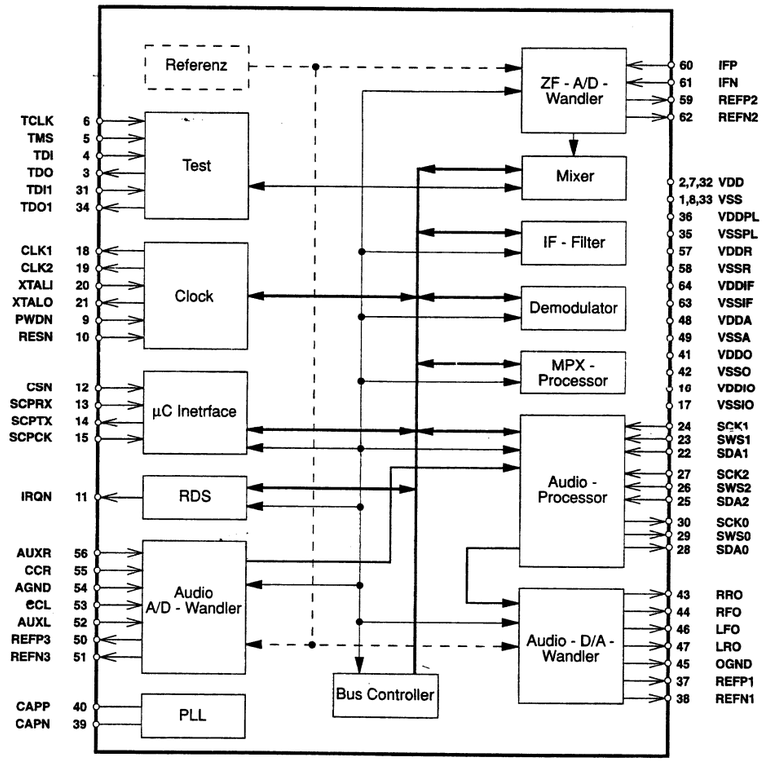
Pin No.	I/O	Name	Funktion	Function
1	-	VSS	Masse	Ground
2	-	VDD	5 V	5 V
4	I	TDI	Testdateneingang	Test Data Input
5	I	TMS	Test Mode	Testmode
6	I	TCKL	Test Clock	Testclock
7	-	VDD	5 V	5 V
8	-	VSS	Masse	Ground
9	-	PWDN	Power down Zustand	Power down Mode
10	I	RESN	Reset	Hardware reset (active LOW)
11	O	IRQN	RDS Alarm/SLS	RDS alarm/search stop
12	I	CSN	Chip select Eingang	Chip select µC interface
13	I	SCPRX	Serielle Daten µC Interface	Serial data µC interface IN
14	O	SCPTX	Serielle Daten µC Interface	Serial data µC interface OUT
15	I	SCPCK	Clock µC Interface	Clock µC interface
16	-	VDDIO	Plusspannung Digitale Ein-/Ausgänge	Voltage for digital I/O
17	-	VSSIO	Masse Digitale Ein-/Ausgänge	Ground for digital I/O
18	O	CKL1	Programmierbarer Clock 1	Programmable clock 1
20	I	XTALI	28,5 MHz Oszillator	Oscillator 28,5 MHz
21	O	XTALO	28,5 MHz Oszillator	Oscillator 28,5 MHz
31	I	TDI1	Testdateneingang 1	Test Input 1
32	-	VDD	5 V	5 V
33	-	VSS	Masse	Ground
35	-	VSSPLL	Masse (Minus) PLL	Ground (minus) PLL
36	-	VDDPLL	Plus PLL 5V	PLL 5V (pos.)
37	O	REFP1	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
38	O	REFN1	Audio D/A-Wandler Negative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
39	-	CAPN	PLL Kapazität (negativ)	PLL capacity (neg.)
40	-	CAPP	PLL Kapazität (positiv)	PLL capacity (pos.)
41	-	VDDO	Audio D/A - Wandler 5V	Audio D/A converter (+5V)
42	-	VSSO	Audio D/A - Wandler Masse	Audio D/A converter (ground)
44	O	RFO	Audio Rechts (analog)	Analogic audio right
45	-	OGND	Masse Analogausgänge	Ground
46	-	LFO	Audio Links (analog)	Analogic audio left
48	-	VDDA	5V A/D - Wandler	5V A/D - converter
49	-	VSSA	Masse A/D - Wandler	Ground A/D - converter
50	O	REFP3	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
51	O	REFN3	Audio D/A-WandlerNegative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
52	I	AUXL	Externer Eingang links	Auxillary left
53	I	CCL	Cassette Eingang links	Cassette input left
54	-	AGND	Audioeingänge Masse	Ground for Audio inputs
55	I	CCR	Cassette Eingang rechts	Cassette input right
56	I	AUXR	Externer Eingang rechts	Auxillary left right
57	-	VDDR	5 V	5 V
58	-	VSSR	Masse	Ground
59	O	REFP2	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
60	I	IFP	ZF Eingang (plus)	Positif IF input
61	I	IFN	ZF Eingang (minus)	IF input (neg.)
62	O	REFN2	Audio D/A-Wandler Negative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
63	-	VSSIF	ZF A/D - Wandler (minus)	IF A/D converter (-)
64	-	VDDIF	ZF A/D - Wandler 5 V	IF A/D converter (+5V)

CC 481



44	O	RFO	Audio Rechts (analog)	Analogic audio right
45	-	OGND	Masse Analogausgänge	Ground
46	-	LFO	Audio Links (analog)	Analogic audio left
48	-	VDDA	5V A/D - Wandler	5V A/D - converter
49	-	VSSA	Masse A/D - Wandler	Ground A/D - converter
50	O	REFP3	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
51	O	REFN3	Audio D/A-WandlerNegative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
52	I	AUXL	Externer Eingang links	Auxillary left
53	I	CCL	Cassette Eingang links	Cassette input left
54	-	AGND	Audioeingänge Masse	Ground for Audio inputs
55	I	CCR	Cassette Eingang rechts	Cassette input right
56	I	AUXR	Externer Eingang rechts	Auxillary left right
57	-	VDDR	5 V	5 V
58	-	VSSR	Masse	Ground
59	O	REFP2	Audio D/A-Wandler Positive Referenz	Audio D/A converter (pos. reference)
60	I	IFP	ZF Eingang (plus)	Positif IF input
61	I	IFN	ZF Eingang (minus)	IF input (neg.)
62	O	REFN2	Audio D/A-Wandler Negative Referenz	Audio D/A converter (neg. reference)
63	-	VSSIF	ZF A/D - Wandler (minus)	IF A/D converter (-)
64	-	VDDIF	ZF A/D - Wandler 5 V	IF A/D converter (+5V)

CC 481



RDS-DECODER
ARI
NF-(AF-) CONTROLLER
D/A-CONVERTER

D1500
MC33079D
VECTOR_F4

D2030
TLE4269
VECTOR G/H1

SPANNUNGS-
VERSORGUNG

POWER SUPPLY

TIM-PROCESSOR
D2200
CC535

VECTOR_H3

D2210
VECTOR_G/H4
MSM6684

VERKEHRSFUNKSPEICHER
TRAFFIC-INFORMATION-MEMORY

NF/AF

D2010
L4952
VECTOR_F4

SPANNUNGS-
VERSORGUNG

POWER SUPPLY

AM + FM + PLL

D2020
TLE4269
VECTOR_H1

D2050
LM2594
VECTOR_G1

CODE-INDICATI

KASSETTEN-LAUFWERK
CASSETTE-MECHANISM

(TO X1201) X1300
CC_SW_PLAY
GND
+14V
SCL
SDA
CRQ
+5V
CRST
VECTOR_C4

CC-/RESET
CC-CRQ
I2C-DATA
I2C-CLK
CC-SW

PHANTOM-DIAG
PHANTOM-ON

2IC-CF400-/CS
SPI-2-CLK
SPI-2-SOMI
SPI-2-SIMO
2IC-CC480-/CS
2IC-/RESET
2IC-/REQUEST

ARI
NF-(AF-) CONTROLLER
D/A-CONVERTER

LRCK
BCK
SDATA

CC-L
CC-R

CC-VORVERSTAERKER / DOLBY
TAPE-PREAMPLIFIER / DOLBY

DOLBY-L
DOLBY-R

TIM-PROCESSOR
D2200
CC535
VECTOR_H3

VERKEHRSFUNKSPEICHER
TRAFFIC-INFORMATION-MEMORY
D2210
MSM6684
VECTOR_G/H4

NF/AF

SPANNUNGS-
VERSORGUNG
POWER SUPPLY

AM

TONKOPF
TAPE HEAD
X1100
REF
L▼
R▼
R▲
L▲
VECTOR_C1

D1100
HA12164
VECTOR_G4

FEATURE-PROM
E²-PROM

SPANNUNGS-
VERSORGUNG
POWER SUPPLY

AM

CD-CHANGER-INT

TIM-PROCESSOR

VERKEHRSFUNKSPEICHER
TRAFFIC-INFORMATION-MEMORY

PROCESSOR

E²-PROM

FEATURE-PROM

DOLBY-R

TONKOPF
TAPE HEAD

SCHALTERPLATTE
KEY BOARD

SPANNUNGS–
VERSORGUNG

POWER SUPPLY

AM + FM + PLL

BOOSTER
ON/OFF

CHANGER
ON/OFF

TELEFO

CLIPPING
DETECTOR

CDC–
VORVERSTAERKER

CDC–
PREAMPLIFIER

CD–CHANGER–INTERFACE

EXT. DISPLAY

REMOTE–INTERFACE

K–BUS–INTERFACE

DIM

BOOSTER ON/OFF

CHANGER ON/OFF

DIMMER

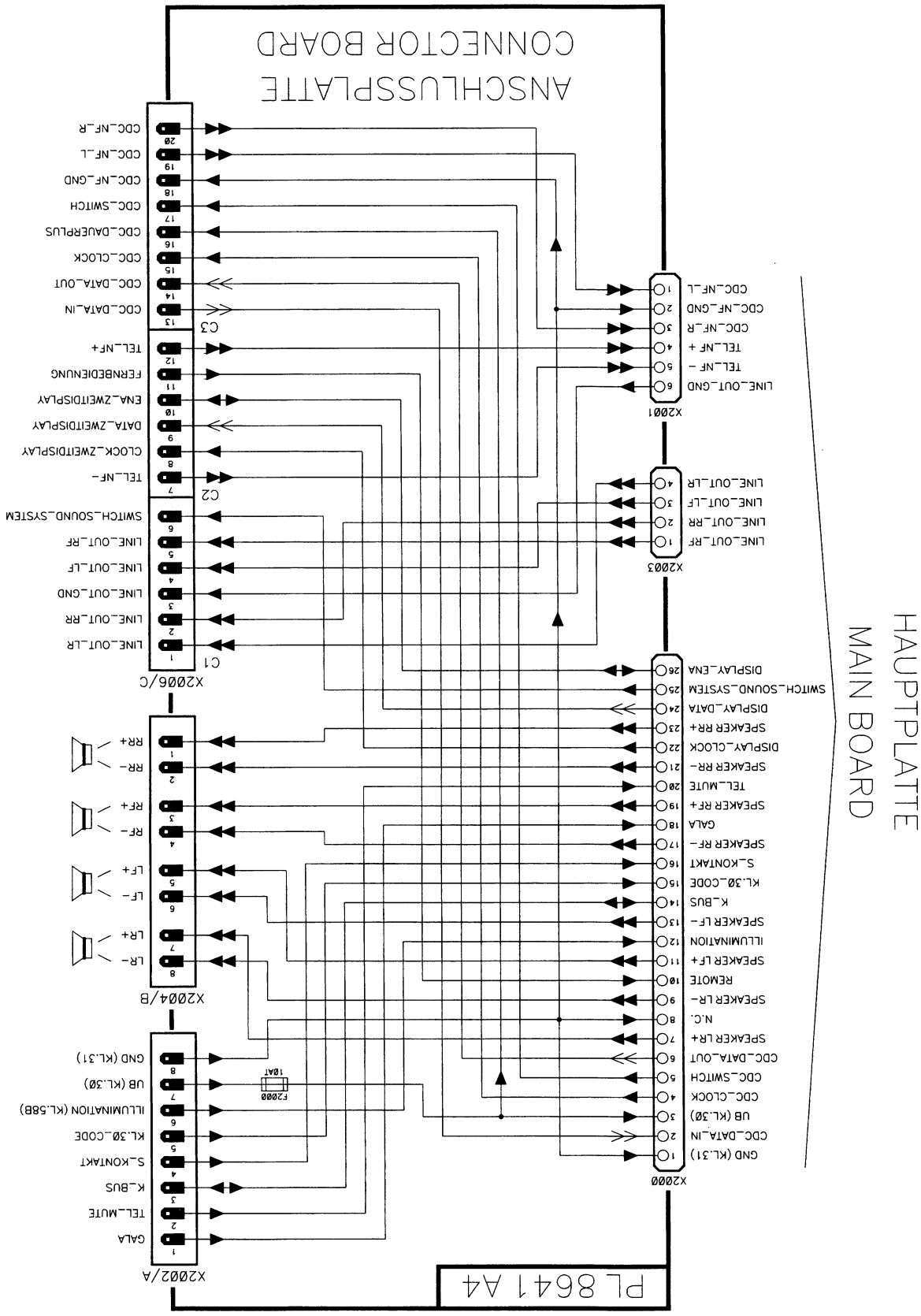
TELEFON–MUTE

REMOTE–INTERFACE

K–BUS–INTERFACE

EXT. DISPLAY

ANSCHLUSSPLATTE
CONNFCTOR BOARD



Blaupunkt-Werke GmbH, Hildesheim

Änderungen vorbehalten! Nachdruck - auch auszugsweise nur mit Quellenangabe gestattet.

Modification reserved! Reproduction - also by extract only permitted with indication of sources used.

Modification réservées! Reproduction - aussi en abrégépermise seulement avec indication des sources utilisées.

¡Modificaciónes reservadas! Reproducción - también en parte solamente permitida con indicación de las fuentes utilizadas.

Printed in Germany by Oeding Druck
38100 Braunschweig

Printed by: Schaltungsdienst Lange, Berlin (GERMANY)